

**ការិយាល័យសិទ្ធិពល**  
ការសែត "ខ្មែរប៉ុស្តិ៍" ប្រចាំសហរដ្ឋអាមេរិក

<b>ម្ចាស់ទិស</b>	<b>ម្ចាស់ទិស</b>
❖ មាជ សុវណ្ណារ៉ា	❖ ពិន សំខុន
❖ គឹម សារ៉េន	❖ សួន សេរី
❖ ម៉ៅ ធីត្រា	❖ ម៉ម យ៉ិន
❖ ភី នាថ	❖ គឹម កៀន
❖ សុភា ប៊ុនធី	❖ ឆន យ៉ុង
❖ មី សម្បត្តិ	
❖ ចាន់ កុសល	
❖ សុវណ្ណារិទ្ធ	

# ខ្មែរប៉ុស្តិ៍

## The khmer Post

**ទូរស័ព្ទពាណិជ្ជកម្មខ្មែរប៉ុស្តិ៍**  
**ភ្នំពេញ ខេត្តកំពង់ចាម**

❖ សូមិទ : (២៦៧) ២៥៣-៣៩៤៧  
❖ ទូរស័ព្ទ នៅរៀងរាល់ថ្ងៃ  
❖ សេរី : (៤០១) ៩១៩-៩៩៩៤  
**ទូរស័ព្ទទូរស័ព្ទអន្តរជាតិ**  
❖ សូមិទ : (២១៥) ២៨៤-១៣៤៣  
Email : thekhmerpostEC@gmail.com

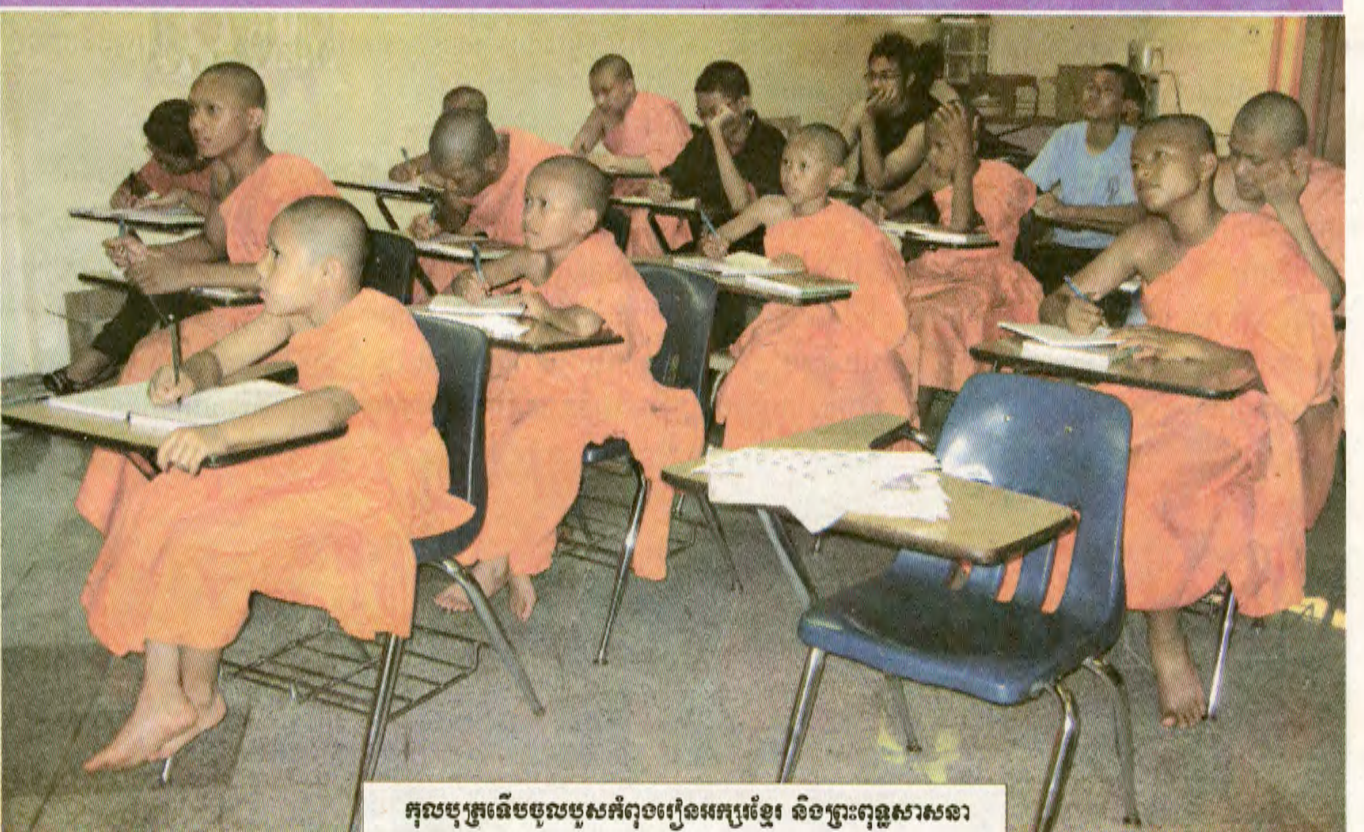
**តើតាម្នាក់ បាននិយាយអ្វីខ្លះជាមួយ ពិន សំខុន នៅថ្ងៃទី២២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៨**

ដោយ : ពិន សំខុន

...កាលពីលេខ មុនយើងបានលើក បទសម្ភាសន៍មួយ ជាមួយបងច័ន្ទ ប៊ុល ពត មក ផ្សាយ ។ ស្ថានភាព (តទៅទំព័រទី២០)



## វិស្វកម្មកាលនោះវត្តព្រះពុទ្ធរង្សី



កុលបុត្រទេវតាមហាសិក្សាប្រចាំថ្ងៃនៅវត្តព្រះពុទ្ធរង្សី

**ក្រុងខ្មែរជួបប្រតិភូសេដ្ឋកិច្ចប្រាក់ចុះ**  
\*អ្នកជំនួញ និងប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ប្រារព្ធនិមិត្តរូបថ្ងៃ

**ឡងប៊ិច : មាជ សុវណ្ណារ៉ា**

...វិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច សកលភាវូបនីយកម្មពិភពលោកមិនថាតែប្រទេសណាមួយ ដូចជានៅសហរដ្ឋអាមេរិកនេះ កំពុងតែជួបនូវវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច និងបញ្ហានយោបាយ ដែលតែងតែមានការផ្លាស់ប្តូរជាបន្តបន្ទាប់ ។ បញ្ហាប្រេង និងទំនិញការលក់ដូរអចលនទ្រព្យធនាគារផ្អាកការខ្ចីប្រាក់លក់ ឬទិញផ្ទះជាដើម គឺជាផ្នែកស៊ីបក្នុងជីវភាពរស់នៅរបស់មនុស្សជាតិបាច់ និងប្រចាំជីវិតជាអ្វីៗរាល់ថ្ងៃ ។ ជ្រុងមួយ (តទៅទំព័រទី០៩)

**ដោយ : ខ្មែរប៉ុស្តិ៍**

...នៅហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា នៃសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលសម្បូរដោយអំពើហិង្សាជាងគេ ។ វត្តព្រះ ពុទ្ធរង្សី បានខិតខំបន្តកម្មវិធីបូសន្សែននៅរដ្ឋវិស្វកម្មកាលជាថ្មីម្តងទៀត ។ ថ្ងៃទី២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ នេះ យុវជន២០នាក់ បានធ្វើការលះបង់ដីសំខាន់មួយ ដែលមានអាយុចាប់ពី៨ដល់២១ឆ្នាំ ពិធីបំបួសនាគបានចាប់ផ្តើម ហើយ នេន ទាំងដប់អង្គ បានថ្វាយខ្លួនបំរើវិទ្យាសាស្ត្រព្រះពុទ្ធ ក្នុងរយៈពេល១ខែ ហើយមាន៥នាក់ទៀត ចូលបំរើព្រះធម៌តែមិនបានបូសទេ ។ (តទៅទំព័រទី១៤)

**អង្គការបម្រើសហគមន៍ខ្មែរ UCC អាចបិទច្បាប់?**  
\*អ្នកដឹកនាំ UCC អំពាវនាវជាបន្ទាន់មួយស្វែងរកចំណូលពីការសង្គ្រោះកុំឱ្យប្តូរលំ

**ឡងប៊ិច : មាជ សុវណ្ណារ៉ា**

នាយកប្រតិបត្តិអង្គការសហគមន៍ខ្មែរ (UCC) ដែលជាស្ត្រីមានវ័យជាង៤០ឆ្នាំ មកកាន់តំណែងនេះ ក្នុងរយៈពេល១ខែ អ្នកស្រី Sara Pol-Lim បានប្រាប់ខ្មែរប៉ុស្តិ៍នៅ (តទៅទំព័រទី០៨)





### ស្នូស្នូបុណ្យកំណើតនៃសហរដ្ឋអាមេរិក

## HAPPY BIRTHDAY AMERICA

**ដោយ : ពិន សំខុន**

...កាំជ្រួចបានបាញ់ឡើងទៅលើលំហអាកាសយ៉ាងច្រើនសន្លឹកសន្លាប់ បែកពណ៌ជាផ្កាភ្លឺពេញផ្ទៃមេឃនៃសហរដ្ឋអាមេរិក នា-រាត្រីទី៤ កក្កដា ២០០៨ ដើម្បីលើកការប្រកាសឯករាជ្យជាដំបូងបង្អស់ នៅហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា ជំនួសឱ្យរដ្ឋចំនួន ១៣ នាឆ្នាំ១៧៧៦

ពេលនោះសហរដ្ឋអាមេរិកលែងជាត្រកូតអង្គជនរុក្ខជាតិទៅទៀតហើយ ។ នៅហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា ក៏ដូចជាទីក្រុងតូចៗទៀតៗ មនុស្សម្នាគ្រប់គេហដ្ឋាន គេជួបជុំគ្នានៅជុំវិញបរិវេណផ្ទះ ឬនៅសួនឧទ្យានធំ ដើម្បីជប់លៀងភោជនាហារ ឬភេសជ្ជៈ ឬស្តាប់ការ ប្រគំតន្ត្រី ឬនៅតាំងតែពីព្រឹក រហូតដល់អាធ្រាត (តទៅទំព័រទី០៧)

**សូមអញ្ជើញស្តាប់វិទ្យុសម្លេងខ្មែរអាមេរិកកាំច**

**AM 1540 ផ្សាយចេញពីស្ថានីយ៍ New world Radio**



**Youth Voice Project**  
Phone : Glenn Wrighten  
267-918-6284



**វិទ្យុសម្លេងខ្មែរអាមេរិកកាំច**

**Every Saturday 3-4 PM**



**Voice of Khmer**  
Phone :  
(215) 722-2226



# បាត់ដំបងឥឡូវមានអ្វីថ្មីៗ និងឆ្ងាយ !

បាត់ដំបង : ម៉ី សម្បត្តិ

...តាមរយៈតំណក់ទឹកខ្មែររបស់លោក គង់ ប៊ុន ឈឿន កវីនិពន្ធដ៏ល្បីល្បាញដែលបានបង្ហាញនូវមនោសញ្ចេតនាក្នុងក្រអៅបេះដូងយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ តាំងពីយូរវិញ ហើយលោកបានតាក់តែងជាក់ណាញបទចំរៀង និងរឿងប្រលោមលោក វែងខ្លីយ៉ាងច្រើនផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងទឹកដីខេត្តបាត់ដំបង ។

បទចំរៀងដែលបង្កប់ទៅដោយខ្លឹមសារពិរោះ ជាក់ចិត្តដក់ក្នុងអារម្មណ៍ទាក់ទងទៅនឹងប្រវត្តិ-ស្នេហាដ៏វិភាពរស់នៅ និងប្រវត្តិកូមិស្រុកតូបផ្សំនឹងសម្លេងមាសក្រអៅក្រអូនអង្រួនដូងចិត្តរបស់លោក ស៊ីន ស៊ីសាមុត និងអ្នកនាង រស់ សេរីសុទ្ធា គ្មានគូប្រៀបនោះ បានធ្វើឱ្យប្រជាជនខ្មែរគ្រប់ទិសទីហាក់ដូចជាបានទៅដល់ទឹកដីខេត្តបាត់ដំបងទាំងភ្នែកស្រស់អីចឹង ។

បទចំរៀងជិត៥០០បទ ត្រូវបានអ្នកនិពន្ធយើងសរសេរអូតសរសើរពីសម្រស់ធម្មជាតិសមិទ្ធផលដ៏សំបូរបែបដែលបុព្វបុរសយើងបានបន្សល់ទុកតាំងពីសម័យបាត់ដំបងលោកម្ចាស់ និងសម័យសង្គមរាស្ត្រនិយម ។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលប្លែកចម្លែកអារម្មណ៍របស់អ្នកទេសចរជិតឆ្ងាយនាពេលបច្ចុប្បន្ននោះ គឺសំណង់អគារខ្ពស់រីកដុះជឿត រីឯអគារចាស់ៗដែលជាកេរដំណែលប្រវត្តិសាស្ត្រមួយចំនួនត្រូវបានអាជ្ញាធរយុបយិតគ្នាជាមួយឈ្មួញ ដោះដូរលក់ស្ទើរអស់ក្នុងរូបភាព



រូបសំណាកការដ៏បង្ហាញជាដំបូងបង្អស់នៃបាត់ដំបងកន្លែងដែលកំពុងតែស្ថាបនាឡើងវិញ (ថតដោយអ្នកសរសេរ)

អភិវឌ្ឍន៍ផ្ទាល់ប្តូរពីចំណុចមួយទៅចំណុចមួយ ធ្វើឱ្យបាត់ដំបងជាសំណាក់ដើម ។

**\* ទិដ្ឋភាពក្នុងទីរួមខេត្ត :**  
នៅពេលដែលយើងធ្វើដំណើរ ពីក្រុងភ្នំពេញ ដល់ចំណុចប្រជុំជនខេត្តបាត់ដំបង គេឃើញរូបសំណាកអ្នកតាដំបងត្រព្យងដ៏ធំ ហើយមានមនុស្សម្នាជាច្រើនទៅធ្វើការបន់ស្រន់ ដែលមានផ្ទៃដីធ្លីប្រហុយទ្រលោមជាប់មិនដាច់តាំងពីព្រលឹមដល់យប់ ។ ជាពិសេសនៅថ្ងៃសីលគេសង្កេតឃើញអ្នកលក់ដូរផ្កាភ្លឺ សត្វ និងអ្នកសុំទានមកជួបគ្នាទីនេះច្រើន ដើម្បីស្វែងរកលាភសក្ការៈ ចំណែកប្រជាពលរដ្ឋក៏មក

បន់ស្រន់ជាប់មិនដាច់ក្នុងទឹកមុខញញឹមញញែម ហើយមានទាំងគ្រឿងដង្ហោយភ្ជាប់មកជាមួយផងដែរ ។

ខណៈពេលដែលយើងធ្វើដំណើរបន្តទៅមុខទៀតនឹងឃើញស្ទឹងសង្កែដ៏វែងឆ្ងាយមានទឹកហូរតិចៗនៅបាតស្ទឹង ហើយទឹកនេះមានប្រភពមកពីភ្នំទឹកព្រិល ស្ទឹងអូរតតី ស្ទឹងត្រព្យង ស្ទឹង អូរស្ពាន ស្ទឹងអូរក្រែង ស្ទឹងអូរអណ្តូង និងមានរូបតាពីរឈរអមសងខាងផ្លូវរាបច្បាស់មន្ត្រីគ្រប់ទិសទីមិនចេះធុញទ្រាន់ ។

គ្រាន់តែឃើញស្ទឹងសង្កែភ្លាមអ្នកដំណើរគ្រប់រូបបាននឹកឃើញភរិយា ម្ចាស់ដងស្ទឹងសង្កែ និងលោក ស៊ីន ស៊ីសាមុត ដែលបានច្រៀងរៀបរាប់ទីនេះយ៉ាងពិរោះជាក់ចិត្ត ។ កាលពីសម័យមុនតាមបណ្តោយស្ទឹងសង្កែពុំមានសោភ័ណភាពដូចសព្វថ្ងៃនេះទេ គឺមានតែទឹកអ្នកដំណើរចតក្នុងបាតស្ទឹងប៉ុណ្ណោះ ។

បច្ចុប្បន្ននៅតាមបណ្តោយស្ទឹងមានលំអរ ដោយសូនច្បារ ភ្លើងអគ្គិសនី និងបង់សំរាប់ឱ្យភ្ញៀវជិតឆ្ងាយអង្គុយ ជាពិសេសពួកកម្លោះក្រមុំខុសៗទៅផ្ដោតផ្ដួងស្នេហានៅពេលយប់ ។ លើស ពីនេះទៀត នៅពេលយប់ក៏មានការលក់ដូរម្ហូប អាហារ បង្អែម ផ្លែឈើ យ៉ាងច្រើនកុះករ ដែលមានមនុស្សម្នាទៅទទួលទាន និងបណ្តែតអារម្មណ៍ភ្លេចអស់នូវទុក្ខពិការភាព ។

**\* ការដឹកសាឡាញ់នៅពេលថ្ងៃ :**  
ទឹកដីដ៏ធំណាស់នេះ មានកន្លែងសំរាប់ទាក់ទាញអ្នកទេសចរច្រើនណាស់ដូចជា ប្រាង្គប្រាសាទ ភ្នំ ស្លាង ដែលជាកេរដំណែលប្រវត្តិសាស្ត្របន្សល់ទុកតាំងពីសម័យបុរាណ ។

(តទៅទំព័រទី០៦)



**បន្ទប់បរិយាកាស**  
**សូមពិសាកេសជ្ឈៈមួយកែវ**

**នៅបារ TIPSYPY**  
**BAR & LOUNGE**

ជាបារកន្លែងទំនើបបំផុត នៅតំបន់ហ្វីឡាដេល្វា

ជិបស៊ី ម៉ាន បារ "ម៉ាន" ឡោងធី  
ទទួលភ្ញៀវនិងកំភីសាឡាញ់សប្បាយរីករាយ

**ជិបស៊ី និងទំនំល្អិតល្អន់កំភីសាឡា**  
Live D.J. every Fri & Sat night from 9 p.m. - 2 p.m. (pool table)

មានក្រុមតន្ត្រីសម័យ ឬ DJ ចាក់ចម្រៀងពិរោះៗឱ្យស្តាប់  
រៀនរាល់រស្មី ថ្ងៃសុក្រ ថ្ងៃសៅរ៍ ពីម៉ោង ៩ យប់ ដល់ម៉ោង ២ ភ្លឺ

**មានតុបុកប៊ីយ៉ាទៀតផង**

Ralph Rino  
Tel: 215.305.5763  
Cell: 267.968.3413  
Michael Lay (General Manager)  
215.409.4772  
Email: tipsybar@gmail.com

Sun-Thu: 10 - 12 a.m.  
Fri & Sat: 10 - 2 a.m.  
Kitchen Open Daily  
Sun-Sat: 10 - 11 p.m.  
3904 Frankford Ave.  
Philadelphia, Pa 19124

**សាលារៀន "ឡូហ្គាន់ហ្គេប"**

ថ្មីបំផុត, គុណភាពសិក្សាខ្ពស់ នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិក  
ល្អបំផុតប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធ K ប្រព័ន្ធ ទំនើប នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិក

Low cost, quality education in small classes  
Join us for K or 1st grade in September  
LOGAN Hope School  
4934 N 13th St  
Philadelphia, PA 19141  
(215) 455-7442

**ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍ខ្មែរ**  
**LOW FARE TRAVEL, INC.**

Domestic & International  
OFFICE IN THE UNITED STATES  
CALIFORNIA-FLORIDA-ILLINOIS-N. CAROLINA-MASSACHUSETTS  
1800 s. 15TH Street, Philadelphia, Pa 19145 USA

**តម្លៃបន្ថែម ពិសេសទៅកម្ពុជា, ឡាវ និងថៃ**  
**Special offers to Cambodia/Lao, Thai, & Vietnam:**

- China
- Eva
- All Nippon
- Korean
- Singapore
- Thai
- Northwest
- Cathay
- Asiana
- Japan

**ទៅលេខស្រុកខ្មែរ...**  
មានតម្លៃពិសេសដូចលោក លោកស្រី  
លោកយាយលោកតា បងប្អូន មីងមា  
ក្នុងឱកាសបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌ បុណ្យទុក  
អកអំបុក និងសំពះព្រះខែ ។  
សូមជ្រើសរើសយន្តហោះ ដែលលោក  
លោកស្រី លោកយាយ លោកតា បងប្អូន  
មីងមា ចង់ជិះធ្វើដំណើរតាមបំណង...

To book a reservation call @  
PHONE 215-462-0886/CELL 215-833-3669  
OFFICE HOURS  
Monday-Friday 4-8 PM/EST  
Saturday-Sunday 10-4 PM/EST

We're accepted all methods of payment. We're very proud to serve you for the last 11 years, and your business with us is highly appreciated.



# បញ្ជាវិនិច្ឆ័យការបោះឆ្នោតកម្ពុជា ២០០៨

ដោយ : ម៉ម យ៉ង

...នាឆ្នាំ១៩៩៣ ប្រទេសកម្ពុជាបានបញ្ចប់សង្គ្រាមនៅក្នុងស្រុក ដែលបានអនុវត្តន៍យកជាង២០ឆ្នាំ ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧០មក ។



លោកនាយ ម៉ម យ៉ង

ដោយសារតែសង្គ្រាមជាព្រឹត្តិការណ៍មួយប្រកបដោយមហន្តរាយទាំងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធទាំងអាយុជីវិតនៃប្រជាពលរដ្ឋ ទើបបណ្តាលឱ្យប្រទេសស្ថេរសន្តិភាព និងយុត្តិធម៌បានខិតខំរីករាលដាលដោយស្របច្បាប់ ដើម្បីបញ្ចប់សង្គ្រាមជាពិសេសការផ្តោតយកចិត្តទុកដាក់របស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ។

សង្គ្រាមត្រូវបានបញ្ចប់ទៅ នៅឆ្នាំ១៩៩១ ដោយសារសន្ធិសិទ្ធិអន្តរជាតិ នៅទីក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំង នាថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩១ ដោយបានបង្កើតចេញនូវសន្ធិសញ្ញាសំរាប់ជួយទ្រទ្រង់ការពារ និងរៀបចំផែនការរក្សាស្ថេរភាពនៃសន្តិភាពផ្ទៃក្នុងនៃការគោរពនិរន្តរ៍ នៃគោលការណ៍បន្ទាន់នយោបាយ ជាពិសេស ជួយផ្តល់នូវជំនួយសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមសំរាប់កសាងប្រទេសជាតិឡើងវិញ ។

នៅក្នុងគោលបំណងនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩១ អង្គការនេះ បានចាត់ការបញ្ជូនកងទ័ពរក្សាសន្តិភាព និងបុគ្គលិកដ្ឋបាលមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីរៀបចំការបោះឆ្នោតសកល នាឆ្នាំ១៩៩៣ ដោយយកគោលការណ៍លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យពិតប្រាកដទុកក្នុង ប្រទេសកម្ពុជា ជាប្រទេសគ្រប់គ្រងតាមបែបលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យពិតប្រាកដជាមូលដ្ឋាន ។

ដោយឃើញប្រទេសកម្ពុជាបានស្ថិតក្នុងរបបគ្រប់គ្រងមួយពុំមានលក្ខណៈស្របច្បាប់ ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៩មក ទើបបណ្តាលឱ្យអង្គការសហប្រជាជាតិបាននាំយកគោលការណ៍ប្រជាធិបតេយ្យនេះ មកអនុវត្តជាក់ស្តែងសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ នោះ មកដែរ ។

អាស្រ័យហេតុនេះហើយប្រទេសកម្ពុជាបានទទួលការបោះឆ្នោតសកលជាលើកទី១ ហើយបានបង្កើតរដ្ឋាភិបាលចំរុះមួយ ដែលជាប្រព័ន្ធនយោបាយមួយ ពុំមានចែងនៅសន្ធិសញ្ញាស្តីពីការបោះឆ្នោតសកលនោះទេ មានន័យថាធ្វើផ្ទុយពីផែនការរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ដែលចែងអំពីការជ្រើសរើស ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលណាមួយដែលទទួលជ័យជំនះ ហើយត្រូវតែបានទទួលស្គាល់ថា ជាអ្នកគ្រប់គ្រងប្រទេសកម្ពុជាតទៅ ។

រដ្ឋាភិបាលចំរុះនេះ ចម្លែកណាស់ វាពុំដែលមានទេ ក្នុងប្រវត្តិប្រព័ន្ធនយោបាយដឹកនាំប្រទេសនៅក្នុងលោក ដែលមានមេតណាបក្សពីរខុសនិទ្ទាការនយោបាយ គឺមួយកាន់របបសេរី និងមួយកាន់របបកុម្មុយនិស្ត ។

រីឯអំណាចទាំងអស់ត្រូវបានគណបក្សកុម្មុយនិស្តប្រជាជនកម្ពុជា ពង្រឹងយ៉ាងរឹងមាំបំផុត ដើម្បី

ទាញយកជ័យជំនះតែម្នាក់ឯង នៅគ្រប់ពេលបោះឆ្នោតសកល ៥ឆ្នាំ ម្តងៗ ធ្វើឱ្យមេដឹកនាំរដ្ឋាភិបាលកុម្មុយនិស្តផ្តាច់ការនេះ បានកាន់អំណាចរហូតមកដែរ ។

សូមបង្ហាញជូនបញ្ជីនិមួយៗ ទៅតាមហេតុការណ៍ ដែលកើតចេញមកពីបញ្ហាទាំង នោះដែលសុទ្ធសឹងបង្កើតចេញមកពីអំណាច នៃគណបក្សកាន់អំណាច មានដូចតទៅ :

១. នៅពេលចុះបញ្ជីគណបក្សនយោបាយមានគណបក្សខ្លះត្រូវបាន គ.ជ.ប បដិសេធបណ្តាលឱ្យគណបក្សនោះ ធ្វើការតវ៉ា ដោយដាក់កំហុសទៅលើ គ.ជ.ប ថាមានអយុត្តិធម៌សូម្បីតែសកម្មជន និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនានា ក៏បានមើលឃើញដូចគ្នាដែរ ។

២. ប្រជាពលរដ្ឋទៅចុះបញ្ជីឈ្មោះជាបេក្ខជនក៏មានជួបប្រទះការប្រកាន់បក្សពូកែនិយមពីព្រោះអ្នកកាន់បញ្ជីជាមនុស្សចេញមកពីបក្សកាន់អំណាច បើកាលណាគេដឹងថា អ្នកណាមួយពុំមែននៅក្នុងបក្សគេ គេពុំព្រមចុះឈ្មោះឱ្យ ឬចុះបង្អស់ចំណុចណាមួយ ដែលបណ្តាលឱ្យអ្នកនោះ មិនអាចចូលបោះឆ្នោតបាន ដូចជាចុះថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំកំណើត ខុសពីអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជាដើម ។

៣. ប្រជាពលរដ្ឋទៅចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត បានជួបប្រទះការរើសអើងពីភ្នាក់ងារ គ.ជ.ប នៅពេលណាបានដឹងថា អ្នកមកសុំចុះឈ្មោះ ចេញមកពីបក្សផ្សេង មានលក្ខណៈដូចគ្នាចុះ បញ្ជីបេក្ខជនដែរ ។

៤. ការលើកផ្អាកសញ្ញា ជាកង្វល់មួយធំខ្លាំងណាស់សំរាប់គណបក្សប្រឆាំង ប៉ុន្តែវាជាការសប្បាយរីករាយខ្លាំងណាស់សំរាប់បក្ស កាន់អំណាច ។

ជាការពិតណាស់ផ្អាកសញ្ញារបស់បក្សកាន់អំណាចយ៉ាងធំៗ លើកបាននៅគ្រប់មិត្តិទាំងអស់ ហើយពុំដែលមានការបំផ្លេចបំផ្លាញ ទាល់តែសោះ ។

ចំណែកផ្អាកសញ្ញារបស់បក្សប្រឆាំងដ៏តូចតាច ហើយមានចំនួនតិចតួចទៀត ប៉ុន្តែ ពេលយកទៅលើកនៅកន្លែងណាក៏ត្រូវ អាជ្ញាធរមូលដ្ឋានគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ បណ្តេញមិនឱ្យដាក់ សូម្បីតែដាក់នៅមុខផ្ទះផ្ទាល់ខ្លួនក៏ ពុំបានផង ដោយគេចោទថា មិនសុំច្បាប់អនុញ្ញាតពីអាជ្ញាធរ ។

នៅពេលដាក់បានហើយ ផ្អាកនោះត្រូវមនុស្សអនុញ្ញាតទៅលើកបោះចោល ឬក៏ទេចចោលដែលជាអំពើមួយខុសពីបទបញ្ញត្តិបោះឆ្នោតទាំងស្រុង លុះម្ចាស់ផ្អាកទៅប្តឹងអាជ្ញាធរៗ ពុំដែលទទួលពាក្យបណ្តឹង ដើម្បីស្វែងរកមុខអ្នកប្រព្រឹត្តឱ្យបានឃើញ ហើយផ្តន្ទាទោសម្តងណាឡើង ។

៥. នៅពេលសកម្មជនពាក្យប្រឆាំងទៅសុំច្បាប់អនុញ្ញាត សង់វេទិកាជួបសំណេះសំណាលជាមួយប្រជាពលរដ្ឋ អាជ្ញាធរមូលដ្ឋានតែងតែមានការតម្លៃ ពេលខ្លះគេពុំយល់ព្រមអនុញ្ញាត ដោយយកលេសផ្សេងៗ ពេលខ្លះគេព្រម ប៉ុន្តែគេឆ្លើតវខានដោយផ្តួចផ្តើមបើកវេទិកាជាមួយប្រជាពលរដ្ឋនៃបក្សកាន់អំណាច នៅថ្ងៃជាមួយគ្នា ហើយស្ថិតនៅក្បែរគ្នាទៀតផង ដើម្បីអូសទាញប្រជាពលរដ្ឋឱ្យ ទៅចូលរួមប្រជុំខាងបក្សរបស់ខ្លួន ។ ព្រមទាំងប្រើវិធីចែកអំណោយ ធ្វើជានុយទាក់ទាញទឹកចិត្តប្រជាពលរដ្ឋ ទោះបីទង្វើនេះ ខុសឆ្គងនឹងបទបញ្ញត្តិនៃ គ.ជ.ប យ៉ាងណាក៏ដោយ ។

៦. ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធយោសនា ក៏មានការរំលោភយ៉ាងដាក់ស្តែង ដោយបក្សកាន់អំណាចដែលពុំមានសុខន្ទះ (តទៅទំព័រ១៩)

## គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត

### អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន

### នាយកដ្ឋានសេវាកម្មប្រជាជន និងវិវត្តន៍

អស់យុទ្ធជាន និងលេខសំណុំ គណបក្សនយោបាយនយោបាយបោះឆ្នោត រៀបចំសេវាកម្មប្រជាជន ៤ ខែ ២០០៨

ល.រ	គណបក្សនយោបាយ	អស់យុទ្ធជាន	លេខសំណុំ
១	គណបក្ស រដ្ឋប្បវេណី	#២៧ ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៥៥៣ ៥៥៤
២	ប្រជាជនប្រជាជន	#៤៤ ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៨២២ ៩៤៧
៣	សង្គមប្រជាជន	#១០៨២២២ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៩០៦ ៥៥៥
៤	ប្រជាជនកម្ពុជា	#២០៣ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៣១៥ ៦២៧ ០១៦ ៩៥២ ២៨៥
៥	ខ្មែរសង្គម	#៤៨០ ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៦០៣ ៧៥៤
៦	ខ្មែរសង្គម	#២៧២ ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៧៦៥ ៦៩៧
៧	សង្គមប្រជាជន	#៦៤ ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៣៣៨ ៨៣៤
៨	សង្គមប្រជាជន	#២១៧ ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៩៩៨ ០៨៦ ០១៦ ៨៥៧ ៩២៦ ០១៦ ៨១០ ០៤០
៩	សង្គម	#៧១ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៩១៧ ០៧០ ០១៦ ៧១៣ ៧៧៧
១០	ប្រជាជនប្រជាជន	#២៨ ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ៩០០ ៣៤២
១១	សង្គមប្រជាជន	ថ្ងៃទី២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ រាជធានីភ្នំពេញ	០១៦ ២៧៤ ៦៤៧ ០១៦ ៥៣៩ ៩៩៩ ០១៦ ៨៨៨ ៦៤៩

ឯកសារ ២២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨  
នាយកដ្ឋាន សេវាកម្មប្រជាជន និងវិវត្តន៍  
ប្រធាន

ថ្ងៃទី ២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨  
ការិយាល័យនាយកដ្ឋានសេវាកម្មប្រជាជន និងវិវត្តន៍  
នាយកដ្ឋានសេវាកម្មប្រជាជន និងវិវត្តន៍  
ប្រធាន

(តទៅទំព័រ១៩)

## HIGH TECH AUTO REPAIR

### Foreign and Domestic

# "ហាយតិច"

## ជួសជុលរថយន្ត

មានជំនាញដូចខាងក្រោម:

- ធ្វើម៉ាស៊ីនឡាន
- ធ្វើភ្លើង "អេឡិចត្រិច"
- ធ្វើបំពង់ផ្សែង
- ធ្វើប្រាំង (BRAKE)
- ប្តូរប្រេង
- ធ្វើ "ការថ្លឹងភ្លើង" (TUNE UP)
- ត្រួតពិនិត្យ សុវត្ថិភាព និងផ្សែង (INSPECTION & EMISSION)



1601 Belfield Ave. Philadelphia, Pa 19141  
Tel: 215-455-1344 Fax: 215-455-2085



បេសកកម្មទី ១ របស់ ខុមហ្វ្រែល គឺជួយបង្កើតបរិយាកាសត្រូវជាទីពេញចិត្ត និងមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីឱ្យមាន ដំណើរការបោះឆ្នោតដោយសេរី និងយុត្តិធម៌ តាមរយៈការបញ្ចុះបញ្ចូល ឥស្សរៈ ដើម្បីទទួលបាននូវក្របខ័ណ្ឌឆ្លាស់មរម្យ ការអប់រំដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានដល់អ្នកបោះឆ្នោតអំពីសិទ្ធិ និងសកម្មភាពពូជសាសន៍សង្គមស្ថានភាពរបស់ពួកគេ ដែលអាចរារាំងនូវភាព មិនប្រក្រតី ព្រមទាំងផ្តល់នូវរបាយការណ៍អង្កេតយ៉ាងទូលំទូលាយ និងឆាប់រហ័ស ដើម្បីអាចឱ្យមានការវាយតម្លៃលើដំណើរការ បោះឆ្នោតមួយ ដែលមិនលំអៀង និងមិនប្រកាន់បក្សពួក។



# សន្និសីទសង្គមពេញបន្ថែម

## ចុះថ្ងៃទី១០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៥ បេសកកម្ម ហ៊ុន សែន

ដោយ : លោក ស៊ាន ប៉េងសែ

គណៈកម្មាធិការព្រំដែនខ្មែរនៅប្រទេសបារាំង

• ថ្វីដ្បិតតែគេបានលើកអំពីការអនុវត្តនូវ "គោលការណ៍ច្បាប់ និងការអនុវត្តន៍អន្តរជាតិ



លោក ស៊ាន ប៉េងសែ

គឺ "សន្និសីទឆ្នាំ១៩៨៥" និង "សន្និសីទបំពេញបន្ថែម" លើសន្និសីទនេះ គ្មានបង្អែកមូលដ្ឋានលើច្បាប់ប្រជាធិបតេយ្យ តែវាឈរទាំងស្រុងលើអំពើសង្គ្រាម ដែលផ្តល់ឱកាសឱ្យសាធារណរដ្ឋសង្គម និយមវៀតណាមកាន់កាប់ និងគ្របសង្កត់លើកម្ពុជាទាំងលើផ្ទៃនយោបាយ និងទាំងផ្ទៃរដ្ឋបាល ពីឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់ឆ្នាំ១៩៩១ ។ ដើម្បីការពារសន្តិសុខទាំងនេះ ពួកយើងក៏នាំបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ក៏មិនដែលហ៊ានលើកអំពីគោលការណ៍ច្បាប់អន្តរជាតិណាមួយមកអះអាងដែរ ក្រៅពីប្រកាសយ៉ាងខ្លីថា "គេព្រមទទួលការខុសត្រូវទាំងអស់" ចំពោះអំពើចាត់ការជាស្រេចរបស់វៀតណាម ។ តែគេតម្រូវឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចង់មានឈ្មោះតទៅទៀត ឱ្យទទួលយកសន្តិសុខអស់នេះ ដោយគ្មានពិនិត្យអ្វីឡើយ ហើយព្រមទម្លាក់ខ្លួនទាំងស្រុងទៅក្នុងវង់អំណាចនៃក្រុងហាណូយទៅ ។

"សន្និសីទបំពេញបន្ថែម" ដែលលោក ហ៊ុន សែន បានចុះហត្ថលេខាជាមួយលោក ឆា វ៉ាន់ខាយ នាថ្ងៃទី១០ តុលា ឆ្នាំ២០០៥ នោះ បានឱ្យដឹងជាលើកទី១ ក្រោយពីការចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀង នាឆ្នាំ១៩៩១ ស្តីពីកម្ពុជា ថាព្រំដែនគោករវាងវៀតណាម និងកម្ពុជានេះ "បានកំណត់រួចហើយ រវាងសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៨៥ ហើយ "សន្និសីទបំពេញបន្ថែម" គ្រាន់តែជាការកែសម្រួលលើខ្សែព្រំដែននៃឆ្នាំ១៩៨៥ នោះប៉ុណ្ណោះ ។

ហេតុនេះ យោងតាមគំនិត និងអារម្មណ៍របស់អ្នកស្និសីទសង្គម គឺព្រោះព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សហគមន៍អន្តរជាតិ គ្មានសិទ្ធិប្រកាន់ប្រកែកនឹងសន្និសីទឆ្នាំ១៩៨៥ របស់ក្រុងហាណូយ និងរបបហៅថា "សាធារណរដ្ឋកម្ពុជា" ទេ ទោះបីអន្តរជាតិ និងមិនដែលបានទទួលស្គាល់ "សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា" នេះសោះឡើយក្តី រាជាណាចក្រកម្ពុជាក៏នឹងទទួលស្គាល់ដោយឥតតវ៉ានូវ "តម្លៃត្រឹមត្រូវ" ដូចគ្នានឹងសន្និសីទឆ្នាំ១៩៨៥ ចុះឆ្នាំ១៩៧៥ ឆ្នាំ១៩៨២ ឆ្នាំ១៩៨៣ ... ទោះដែរ ។

បន្ទាប់មកនៅក្នុងប្រការ១ នៃសន្និសីទ

បំពេញបន្ថែម គេអះអាងថា គេអនុវត្តនូវគោលការណ៍ច្បាប់ និងការអនុវត្តន៍អន្តរជាតិ ស្តីពីព្រំដែនដីតាមទន្លេ ឬផ្លូវទឹក ។

"បណ្តាគោលការណ៍មូលដ្ឋានច្បាប់ ដែលរដ្ឋបាលអាណានិគម បានប្រើប្រាស់ក្នុងការកសាងព្រំដែនគោកកម្ពុជា-វៀតណាម" ។

"ការគ្រប់គ្រងពិតប្រាកដ និងការកាន់កាប់ជាក់ស្តែងរបស់ ប្រជាពលរដ្ឋជាច្រើនជំនាន់ ។

"ស្ថានភាពភូមិសាស្ត្រ ឋានលេខា ស្របទៅនឹងបណ្តាគោលការណ៍ច្បាប់ និងគោលការណ៍អន្តរជាតិ សំរាប់អនុវត្តក្នុងកំណត់ទឹកដីនៃព្រំដែន" ។

យើងសូមធ្វើសេចក្តីសង្កេតខ្លីដូចតទៅ :

១. គោលការណ៍ច្បាប់ និងគោលការណ៍អន្តរជាតិ ស្តីពីព្រំដែនដីតាមផ្លូវទឹក ដែលលោក ហ៊ុន សែន បានលើកអះអាង ដោយមោទនភាពខ្លាំងថា គាត់បានរកឃើញសំរាប់ជាប្រយោជន៍ចំណាស់ដល់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ" នោះវាមានចែងក្នុងច្បាប់អន្តរជាតិជាង១៧៧តម្រកហើយ ដែលរដ្ឋនានា ត្រូវតែអនុវត្តជាចាំបាច់ ។ ផ្ទុយទៅវិញ លោក ហ៊ុន សែន និងបក្សប្រជាជនកម្ពុជារបស់គាត់ មិនបានយកគោលការណ៍ច្បាប់ និងអនុវត្តន៍អន្តរជាតិនេះ ទៅអនុវត្តក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងចុះថ្ងៃទី០៧ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៨២ ស្តីអំពីព្រំដែនសមុទ្រកម្ពុជា-វៀតណាម" ទេ ។

២. ចំពោះគោលការណ៍មូលដ្ឋានច្បាប់ ដែលរដ្ឋបាលអាណានិគម បានប្រើប្រាស់ ក្នុងការសំគាល់ក្នុងការកសាងព្រំដែនគោកកម្ពុជា-វៀតណាម យើងត្រូវរំលឹកថា រដ្ឋបាលអាណានិគមបារាំង បានកំណត់ព្រំដែនកម្ពុជាកូសាំងស៊ិន (គឺកម្ពុជាក្រោម ដែលបារាំងបានកាត់ផ្តាច់ ដោយរំលោភឱ្យទៅវៀតណាម នាឆ្នាំ១៩៤៩) តាមការចែងច្បាប់សំខាន់ៗជាបន្តបន្ទាប់ដូចតទៅ (ដែលលោក ហ៊ុន សែន និងមិត្តវៀតណាមរបស់គាត់មិនបានអនុវត្តទេ) :

- សេចក្តីសម្រេចនៃទេសាភិបាល នៃកូសាំងស៊ិន ចុះថ្ងៃទី០៩ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៧០ ។ អនុសញ្ញាបារាំង-ខ្មែរ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៧៣ ស្តីពីការបោះបង្គោលព្រំដែនចំនួន១២៤ រវាងកម្ពុជា និងកូសាំងស៊ិន ពីខាងជើងចុះទៅខាងត្បូងដល់ព្រែកជីកវិញតេ (ខេត្តហាឡេង កូសាំងស៊ិន) ។

- សារាចរចុះថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩១៤ នៃទេសាភិបាល នៃកូសាំងស៊ិន កំណត់ព្រំដែនខេត្តកំពត និងខេត្តហាឡេង ។

- សារាចរចុះថ្ងៃទី០៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៣៥ នៃអគ្គទេសាភិបាលនៃឥណ្ឌូចិន កំណត់ព្រំដែនខេត្តកណ្តាល និងខេត្តត្បូង (កូសាំងស៊ិន) ។

- សារាចរចុះថ្ងៃទី០២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៤២ នៃអគ្គទេសាភិបាល នៃឥណ្ឌូចិន កំណត់ការប្តូរដែនដីរវាងខេត្តកណ្តាល និងខេត្តត្បូង (កូសាំងស៊ិន) ។

៣. គេគួរតែរំលឹកវៀតណាមទៀតដែរថា លោក ឆា វ៉ាន់ដុង កាលធ្វើដូចគ្រឹះទី១ នៃក្រុងហាណូយបានប្រកាសនៅមុខរដ្ឋសភា និងគណរដ្ឋនៃវៀតណាម ( តទៅទំព័រ១០៧ )

# នេះជាធារមីនៃការលេចបង្អស់

## ត្បូងចាត់ចុះជាអង្គត្រាស់ដឹងមួយបានទេ ? (ត)

ដោយ : តឹម ហៀន

●●● ក្រោយពីនាងបានឮនូវការក្នុងផ្ទៃរួចហើយនាងបានបង្ខំចិត្តធ្វើស្រីកំណាស់របស់អ្នកមានទ្រព្យស្តុកស្តម្ភ ដែលមានមុខរបរជាអ្នកជំនួញ គេជួញត្រឿងអចលនៈផ្សេងៗ ។ មិនស្មានថា វាសនាអាក្រក់តាមនាងជាប់ជានិច្ចបានធ្វើកំណាស់ បុរសកំពូល "លុយ" ទៅហើយ បែរជាអត់បានសាងសាលាជួយភូមិនាង ដូចបំណងដែលនាងបានបង្កើតឡើយ ។ ព្រោះក្នុងរយៈពេល៦ខែ ធ្វើកំណាស់នោះ នាងពុំទទួលបាន១សេន ណាជាជំនួយឡើយ ព្រោះកំណាស់នាងរកទទួលបានខាតរហូតឥតលក់ដីបានមួយដំណាសោះ... ហើយ ដំបូងថ្ងៃជាង្កកជារហូតចុះហេតុដល់លោកកំណាស់ធ្លាក់ខ្លួនក្រវេញយូរឆ្នាំម្តង... ។

នាងខូចចិត្តអស់សង្ឃឹមចង់វិញទៅស្រុកកំណើតវិញ តែគោលបំណងចង់បានសាលាបឋមសិក្សាមួយអំពីតម្លៃដល់សិស្សានុសិស្សភូមិនាង នាងខំរស់ឱ្យកំណាស់របស់នាងជួយរកមធ្យោបាយយ៉ាងណាជួយនាងឱ្យបានសម្រេចវត្ថុបំណងដ៏ស្រួចស្រាវរបស់នាង ។ កំណាស់របស់នាងបានបញ្ជាក់ថា ជួយនាង១សេន ក៏គ្មានដែរ តែអាចជួយនាងឱ្យទាក់ទងនឹងជនបរទេសណាម្នាក់ ដែលមានលុយគេចាយសុទ្ធតែដុល្លារ ។ ហើយយប់មួយដ៏សោកសៅនោះ ជនបរទេសនាង បានបង្ខំចោមរោមសេពសន្ថវៈជាមួយនាងព្រឹកឡើងគេឃើញ នាងបានលា លោកនេះបាត់ទៅហើយ ដោយបាត់បង់សិស្សានុសិស្សនៃកូនភូមិត្រីក្រខេត្តកំពតនេះ ជារៀងរហូត ! ។ ពេលនេះ អ្នកត្រូវទើបតែបានអាយុ ២១ឆ្នាំគត់ ។ សាលាបឋមសិក្សាសង់អំពីឥដ្ឋ និងម៉ាស៊ីនកុំព្យូទ័រត្រឿង ដែលអ្នកត្រូវ អីង ថៃហ្វ បងប្រាជ្ញាឱ្យសិស្សភូមិនាងបានស្គាល់បានក្លាយជាពុទ្ធិកម្មអស់ទៅហើយ ! ។ ចាំជាតិក្រោយចុះអ្នកត្រូវអើយ ឈ្មោះ ! សូមអ្នកត្រូវអញ្ជើញទៅចុះឱ្យបានសុខសួមឱ្យចាកផុតនូវទុក្ខភ័យសោកសៅនៃលោកនេះចុះ ។

បេះដូងមាសនេះខ្ញុំគោរព ជីវិតអភ័យខ្ញុំអាសូរ ថ្ងៃអ្វីម្ល៉េះទើបអ្នកត្រូវស្លាប់ដាច់រូងលោក ។ ជីវិតរបស់អ្នកត្រូវ អីង ថៃហ្វ បានផុតរលត់ទៅហើយ ជីវិតស្រីលក់ពីដោ បានចាកលោកនេះទៅដោយគ្មានធ្វើឱ្យមហាប្រទេសចិនល្បីរន្ធតាបញ្ជីអ្វីឡើយ ។ ទីរួមខេត្តកំពតនៅតែមានសភាពរស់នៅមមាញឹកដដែលអ្នករកស៊ីទិញភាគហ៊ុន នៅតែសប្បាយនឹងការចំណេញរបស់គេរដ្ឋសាលាទាំងឡាយនៅតែបង្កើតម្រៀង និងសម្លេងភ្លេងក្រអៅចេញមកខាងក្រៅ គួរជាទីកន្ទ្រាក់អារម្មណ៍ដដែល ។ នៅតាមដងរុក្ខវិទី មិនសូវសម្បូរពន្លឺនៅតែមានអ្នកជួញដូរស្នេហាទាំងគួរឱ្យបរិច្ចាគ និងទើបគ្នាឥតអាក់គ្មានអ្នកណាម្នាក់យកចិត្តទុកដាក់អំពីការបាត់បង់បេះដូងមាសមួយ ដែលរកបានដោយកម្រ នៅលើភពផែនដីនេះឡើយ ។ មានតែកូនភូមិតូច និងក្រីក្រមួយរបស់ខេត្តកំពតប៉ុណ្ណោះ ដែលបានដឹងរឿងពិតរបស់អ្នកត្រូវ និងពីវិវាទរបស់អ្នកត្រូវ ។

អ្នកភូមិទាំងអស់បាននាំគ្នាធ្វើបុណ្យសពជូននាង សិស្សទាំងអស់ឈរកាន់ទុក្ខអ្នកត្រូវ នៅដៃមានកាន់បង្ហាញពាក្យស្លោកថា "អ្នកត្រូវអីង

អើយ ! ពួកអ្នកស្រឡាញ់អ្នកត្រូវ" ។ លោកនាយកសាលាក្នុងបទវិទ្យាគឺថា គាត់បានមើលសៀវភៅកំណត់ហេតុប្រចាំជីវិតរបស់អ្នកត្រូវ



អ្នកត្រូវ អីង ថៃហ្វ

មួយទំព័រហើយមួយទំព័រទៀត ដោយទឹកមុខទុក្ខព្រួយអស់សង្ឃឹម និងស្តាយស្រណោះរាល់ពេលលក់ត្រឿងភេទម្តង ខ្ញុំអាចសង្គ្រោះបានក្មេងក្រីក្រម្នាក់ពីគ្រោះមិនចេះអក្សរ ។ ធ្វើកំណាស់គេមួយរយៈពេលអាចសង់សាលាបឋមសិក្សាពីឥដ្ឋបានមួយទាំងមូលក្នុងក្តីសង្ឃឹម ! ។ ជាលើកដំបូងហើយទង់ជាតិចិនបានបង្ហូរតែពាក់កណ្តាលដងក្នុងទីធ្លាសាលានៃភូមិតូចមួយនេះ ព្រោះតែបុព្វហេតុនៃការស្លាប់របស់ស្រីផ្កាមាសម្នាក់ ។

(សរសេរតាមលំនាំរឿងពិតមួយក្នុងទស្សនាវដ្តីវៀតណាម) កំណត់ពីអ្នកនិពន្ធ : រឿងពិតសោកសៅនេះ ប្រាកដជាបន្សល់ទុកនូវក្តីអាណិតអាសូរ និងស្តាយស្រណោះក្នុងអារម្មណ៍របស់អស់លោកអ្នកអានមិនខានឡើយ បើមិនច្រើនក៏តិចតួចដែរ..... ប្រហែលអស់លោកអ្នកស្តាយដោយពុំបានចូលរួមជាមួយនាងក្នុងអំពើជាកូសលទាំងឡាយ ដែលនាងបានផ្ទុះផ្ទើរនេះ ? ពិតមែនហើយ យើងគួរតែចូលរួមជាមួយនាងក្នុងការកសាងជួយក្មេងក្រីក្រនេះ ដើម្បីបំបាត់គ្រោះមិនចេះអក្សរ... តែសូមអស់លោកអ្នកកុំទាន់អស់សង្ឃឹមឱកាសនៅមានច្រើនទៀត តាមសារព័ត៌មានខ្មែរប៉ុស្តិ៍យើងបានដឹងដំណឹង ដែលគួរឱ្យភ័យរន្ធត់ និងរង្វេងចិត្តយ៉ាងខ្លាំងថា បុរសម្នាក់ជាអ្នកស្នេហាអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ គាត់ជាជនជាតិថៃ មានដើមកំណើតជាខ្មែរ នៅខេត្តស៊ីរីរាត្រី ឈ្មោះ ជ័យមង្គល ។ ដោយច្បាប់អន្តរជាតិ បានប្រកាសឱ្យជនជាតិដើមទាំងអស់មានសិទ្ធិរៀនអក្សរសាស្ត្ររបស់ខ្លួន លោកបានខិតខំប្រឹងប្រែងស្ម័គ្រចិត្តលះបង់គ្រប់បែបយ៉ាងដោយគ្មានកម្រៃផង ក្នុងខណៈខ្វះសព្វខ្វះគ្រប់ផង និងនៅមុខចុងកំភ្លើងភ័យភ័យកំហែងរបស់ពួកទាហានថៃជ្រុលនិយមឃោរឃៅ និងនៅមុខចុងកំភ្លើងនោះ យ៉ាងអង់អាចដោយហ៊ានប្តូរជីវិតថា ខ្ញុំមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការងាររបស់ខ្ញុំ ព្រោះរាជរដ្ឋាភិបាលក្រុងទេពបានចុះសន្ធិសញ្ញាអន្តរជាតិ ក្នុងការរក្សាអក្សរសាស្ត្រវប្បធម៌នៃជនជាតិភាគតិច ។ ក្នុងពេលរង់ចាំ ( តទៅទំព័រ១០២ )



**ធាតុដ៏បង្កឱ្យមានប្លែក...**

លោក ក្រម វៀយ អាយុ៣៨ឆ្នាំ អ្នកនាំភ្ញៀវ ទេសចរខេត្តបាត់ដំបង បានឱ្យដឹងថា ចំពោះ ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិភាគច្រើនចូលចិត្តទៅ កំសាន្តនៅភ្នំសំពៅ ប្រាសាទបាណន់ ពីព្រោះ ទីនោះមានរូងសត្វប្រឡើយ មានល្អាង និងធម្មជាតិ ស្រស់ត្រកាលប្លែកភ្នែកចំលែកអារម្មណ៍ ។

លោក ក្រម វៀយ បន្តថា ភ្ញៀវទេសចរខ្លះ ទៀតទៅមើលសារមន្ទីរភូមិវប្បធម៌ ផ្ទះបុរាណ ចំការក្រូច នៅស្រុកបាណន់ និងបរវេល ។ ចំណែកភ្ញៀវទេសចរខ្មែរមកពីខេត្តផ្សេងៗច្រើន ទៅកំសាន្ត នៅសេកសក ចំលងគួយ ភ្នំសំពៅ ចំការផ្លែឈើដើរទិញអីវ៉ាន់នៅផ្សារណាត់ និង នៅតំបន់អូរដំបង ស្រុកសង្កែ នាគ្នាជិះរទេះ ភ្លើង ឬស្បៀយវាងសប្បាយជក់ចិត្ត ។

**\* ដំណើរកំសាន្តនៅពេលយប់ :**

បន្ទាប់ពីដើរកំសាន្តពេលថ្ងៃអស់ចិត្តហើយ នៅពេលយប់ភ្ញៀវមួយចំនួន ទៅលំហែកាយ តាមដងស្ទឹងសង្កែខ្លះ ទៀតទៅទទួលទាននៅ អាហារដ្ឋានកុលាប ដែលមានម្ហូបអាហារឆ្ងាញ់ និងតំលៃសមរម្យ និងមួយចំនួនទៅរង្វាស់ បុប្ផាទិព្វរាំកំសាន្តសប្បាយ ។

លោក ក្រម វៀយ បានឱ្យដឹងថា បាត់ដំបង សព្វថ្ងៃមានសណ្ឋាគារ ផ្ទះសំណាក់ អាហារដ្ឋាន ខាងអូរខេ ស្រីបំរើផ្លូវភេទរីកដុះផ្សំរង់ចាំបំរើ ភ្ញៀវគ្រប់ប្រភេទមិនឱ្យទាស់ចិត្តឡើយ ។ ប៉ុន្តែ ក្នុងនោះក៏មានកន្លែងខ្លះ ដូចជា រង្វាស់ស្តាយ ជាកន្លែងរាំច្រៀងរបស់ពួកយុវជនដែលព្យួរថ្នាំ ឧស្សាហ៍ទៅទីនោះ ហើយភ្ញៀវដែលទៅទីនោះ ក៏ត្រូវតែប្រុងប្រយ័ត្នប្រយោជន៍ព្រមទាំងសុខភាពផងដែរ ។

លោក ក្រម វៀយ បញ្ជាក់ថា អ្នកដែលទៅ ដល់បាត់ដំបងភាគច្រើន គេនាំគ្នាភ្ញាក់អាហារ ឆ្ងាញ់មួយចំនួនដូចជា អាម៉ុក ប្រហុកខ្លះ ដូងខ្នុរ

និងក្រូចពោធិ៍សាត់ ដែលម្នាក់ៗ ពេល បានទទួលទានហើយលាន់មាត់ សរសើរគ្រប់ៗគ្នា ។

**\* តំបន់ទេសចរណ៍ :**

ខេត្តដ៏ធំណាស់នេះមិនត្រឹមតែ សំបូរធនធានធម្មជាតិប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងមានតំបន់ទេសចរណ៍ប្រវត្តិសាស្ត្រយ៉ាងច្រើន ដែលធ្វើឱ្យ អ្នកទេសចរចង់ឃើញ លុះពេលបាន ទៅដល់ហើយអ្នកសរសើរមិនដាច់ ពីមាត់ពីសម្រស់ធម្មជាតិទៅទីនោះ ។

ចំណែកឯនៅតាមបណ្តាស្រុក នានា សំបូររមណីយដ្ឋានទេសចរណ៍ ប្រវត្តិសាស្ត្រប្លែកៗទាក់ទាញភ្ញៀវ ទេសចរឱ្យទៅទស្សនាកាន់តែច្រើន ដែរ ។ លោក ឃឹម សុយុន អាយុ៤២ ឆ្នាំ រស់នៅភូមិអូរឃ្មុំ ឃុំស្មៅ ស្រុក រតនមណ្ឌល ដែលមន្ត្រីអង្គការពុទ្ធសាសនា ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍បានឱ្យដឹង ថា រមណីយដ្ឋានធម្មជាតិដែលមាន សម្រស់ធម្មជាតិល្អនោះ មានដូចជា សេកសក ពពុះ ពេជ្រចិន្តា ចំលងគួយ កោះស្នេហ៍ជ្រលងបុប្ផាព្យាង្គស្ថាន ភ្នំសំពៅ ភ្នំវិសាយសក់ ភ្នំក្តោង ភ្នំតាគ្រាម ភ្នំអណ្តើក ភ្នំទ្រង់មាត់ ភ្នំ- ទ្រង់ទា ភូមិអណ្តែតទឹក បន្ទាយសត្វ និងល្អាងបុរាណជាច្រើនទៀត ទាក់ ទិននឹងប្រវត្តិភូមិសាស្ត្រនៅទីនោះ ។

លោក ឃឹម សុយុន បន្តថា ក្រៅពីនេះ ខេត្ត នៅមានវត្តបុរាណរមណីយដ្ឋានកែច្នៃ អាងកំពង់ ពួយ ដែលកន្លែងពួក ប៉ុល ពត ធ្វើទារុណប្រជា ជនឱ្យជីកដី ភ្នំតាហុក ដែលកំពុងតែជួបពង្រីក ការងារឱ្យប្រជាពលរដ្ឋកាន់តែច្រើន ។ ដើម្បីឱ្យ



ភ្ញៀវទេសចរកំពុងជិះអ្នកពីលើទេសចរណ៍បាត់ដំបង



ស្ថានីយចតក្នុងខេត្តបាត់ដំបង



ផ្សារណាត់នៅភ្នំសំពៅខេត្តបាត់ដំបង

វិស័យទេសចរណ៍កាន់តែប្រសើរនោះ អាជ្ញាធរ បានរៀបចំសណ្ឋាគារផ្ទះសំណាក់អាហារដ្ឋាន សំរាប់បំរើវិស័យនេះ កាន់តែច្រើន ។

អ្នកស្រី វ៉ា សុខអ៊ឹម រស់នៅភ្នំពេញបានឱ្យ ដឹងថា ពេលគាត់មកបាត់ដំបងម្តងៗមិនដែល ភ្លេចទៅមើលភ្នំសំពៅនោះទេ ពីព្រោះវាមាន

ខ្យល់អាកាសល្អ មានល្អាង ជាច្រើន និងមើល ភូមិវប្បធម៌ដំណាំ ផ្លែឈើ និងភូមិវប្បធម៌ ផ្ទះ បុរាណដែលបន្សល់ទុកតាំងពីសម័យបុរាណ ម៉្លេះ ។

អ្នកស្រី វ៉ា សុខអ៊ឹម បន្តថា ពេលត្រឡប់ទៅ ក្រុងភ្នំពេញវិញ គាត់តែងតែឈប់នៅលើផ្លូវ ជាតិលេខ៥ ភូមិអន្លង់វិល ឃុំអន្លង់វិល ស្រុក សង្កែ ដើម្បីទិញឈោម និងក្រូច ដែលមានរស ជាតិឈ្ងុយឆ្ងាញ់យកទៅផ្ញើកូនទទួលទាន ។ អ្នកស្រីបញ្ជាក់ថា បាត់ដំបងតែមានធម្មជាតិល្អ ស្រស់ និងសំបូរអ្វីៗសព្វបែបយ៉ាង ដូចលោក ស៊ុន ស៊ីសាមុត រៀបរាប់មែន ។

**\* សំណង់អភិរក្សវប្បធម៌ :**

បាត់ដំបង គឺជាខេត្តមួយដែលមានសក្តានុពល សេដ្ឋកិច្ចខ្លាំងជាងបណ្តាខេត្តនានា ហើយគេ សង្កេតឃើញបុព្វបុរសយើងបានកសាងសំណង់ ផ្ទះសំបែង និងអគារខ្ពស់តាំងពីសម័យអាណា- និកម៍បារាំង និងសង្គមរាស្ត្រនិយម ។

លោក ស៊ុន ណារ៉េត ប្រជាពលរដ្ឋរស់នៅ ទីរួមខេត្តនេះបានឱ្យដឹងថា ផ្ទះរបស់ត្រកូល អភ័យ វង្ស (បាត់ដំបងសម័យលោកម្ចាស់) ត្រូវគេយក ធ្វើជាកន្លែងធ្វើការរដ្ឋ និងផ្ទះនៅភូមិវត្តត្រ ឃុំវត្តត្រ ត្រូវបានអាជ្ញាធររៀបចំជា "ភូមិវប្បធម៌" សំរាប់ទាក់ទាញភ្ញៀវទេសចរជិតឆ្ងាយ ។

លោក ស៊ុន ណារ៉េត បន្តថា ចំណែកឯ សំណង់នៅសម័យសង្គមរាស្ត្រនិយម ត្រូវបាន អាជ្ញាធររៀបចំជាមួយឈ្មួញផ្លាស់ប្តូរទីតាំង ជាបន្តបន្ទាប់ ធ្វើឱ្យបាត់ដំបងកេរដំណែលដូនតា ស្ទើរអស់ ក្នុងនោះរួមមាន : រោងចក្រតម្បាញ, គុកធំ មណ្ឌលកីឡា មន្ទីរកសិកម្ម និងមន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកីឡា ជាដើម ។

**\* មិនក្តោះស៊ីក្តីសិទ្ធិ :**  
( តទៅទំព័រ១៧ )

# លោកមានសុខភាពរាល់ថ្ងៃ មិនប្រក្រតី សូមប្រើ RELIV

## សក្ខីកម្ម

ខ្ញុំមានជំងឺ Cancer ខួរក្បាល ហើយបានវះក្បាលពីរដង ខ្ញុំ ស្ថិតក្នុងការព្យាបាល Chemotherapy ១៨ ខែ ....ពីរ ឆ្នាំក្រោយមកខ្ញុំមានគ្រោះថ្នាក់ រថយន្តទៀត ។

ពេលបានជួប Relive មួយ ឆ្នាំក្រោយមកការឈឺចុកចាប់ ក៏បាត់ទៅអស់ ខ្ញុំប្រែមាន កម្លាំង ហើយអាចហាត់ប្រាណ វិញបាន មិនតែប៉ុណ្ណោះចុះ ទម្ងន់ទៀតផង ។

Stephanis -Emmons (817) 847-5476

The Reliv scientists formulate the most recent nutrition research into products that scientifically advance, nutritionally complete, and is proven to restore the boby functions.

របៀបប្រើ : រៀងរាល់ព្រឹក ដួស RELIV មួយស្លាបព្រាម្ខាងពីកំប៉ុង A មួយ ស្លាបព្រាម្ខាងទៀត ពីកំប៉ុង B ដាក់ទៅក្នុងកែវមានទឹកធម្មតា ឬទឹកផ្លែ ឈើ កូរលាយគ្នា រួចពិសារព្រឹកម្តង ល្ងាចម្តងទទួលបានលទ្ធផលទាន់ចិត្ត

● ទូរស័ព្ទសំរាប់ជាន់ (636) 537-9715

ជាន់ ១ RELIV CLASSIC : A  
២ RELIV INNERGIZE : B

ភ្នំត្រួចឱ្យលេខ Reliv Distributor : (RNC.# 7070 438001)

● ទូរស័ព្ទ : (267) 253-3947 សំរាប់ហៅ បើលោកចង់ចែករាយជូនមិត្តភក្តិបងប្អូនប្អូន ទៅទៀតជា Relive Distributor

RNC# 7070438001 [www.reliv.com](http://www.reliv.com)

នៅ VIRGINIA CALL VANNDY 1-703 415- 6257

Please Call : (267) 253-3947



# ស្នើបុណ្យកំណើតនៃសហរដ្ឋ...

នៃថ្ងៃពិសេសនោះ ទើបចប់កម្មវិធី ។ មេរីកាំង សម្រាប់កម្ពុជានោះទេ តែពុំបាន ឯករាជ្យភាព គឺជាការសម្រេចជោគ គិតដល់ថា ប្រទេសអាមេរិកាំង នាឆ្នាំ វាសនានៃប្រជាជាតិអាមេរិកាំងដោយខ្លួន ១៧៧៦ មានប្រទេស ១៣ ឆ្នាំ១៩២២ ដែល ឯង ដើម្បីជួយប្រយោជន៍នៃអាមេរិកាំងទាំង គេដាក់ឈ្មោះថា "សហរដ្ឋ" ។ ពូជពង្សខ្មែរ អស់ ។ ឯករាជ្យពិតប្រាកដនៃរដ្ឋមគ្គុទ្ទេសក៍ដោយ អង្គរនៅសហរដ្ឋអាមេរិកនៅតែត្រឡប់ ការគ្រប់គ្រងតាមលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ នៅ ទៅជួយជាតិម្នាក់ឯងរកស៊ីចូលគ្នាមិន ២៣២ឆ្នាំ ក្រោយមកប្រទេសដ៏ថ្មីនេះ បាន បានរូបរួមគ្នានៅលើគោលការណ៍សេរី ក្លាយទៅជើងឯកពិភពលោកខាងអំណាច ដើម្បីឯករាជ្យ ពុំបានរំលឹកបុណ្យឯករាជ្យ ដឹកនាំសេរី ខាងសេដ្ឋកិច្ច ខាងវិទ្យាសាស្ត្រ ឱ្យកម្ពុជា នាថ្ងៃខុសគ្នា... មាតានៃឆ្នាំ១៣៤០ និងខាងកម្លាំងទ័ព ។ ថ្ងៃដែលកម្ពុជាមហានគរបានត្រូវរលំ នៅ តែជាបច្ចុប្បន្នភាពរបស់កូនខ្មែរពុំទាន់ចប់ នៅឡើយទេ ។ ដូច្នេះថ្ងៃទី៤ កក្កដា នៅ ឯករាជ្យនេះ ដូចគេឯងដែរ ក៏ប៉ុន្តែពុំភ្លេច សហរដ្ឋអាមេរិកនេះ សហគមន៍ខ្មែរ នៅ នឹងនឹកស្តាយថា "ប្រជាជាតិរបស់ខ្លួន ថ្ងៃ បន្តសម្រក់ទឹកភ្នែកនៅលើភាពទុរគតនៃ នេះពុំមានឯករាជ្យ ដូចអាមេរិកនេះទេ" ។ ប្រជាជាតិជាដើមកំណើតខ្លួនឯងជាបន្ត ពិភពលោកបានលូកដៃទៅជួយកម្ពុជាឱ្យ ទៅទៀតយ៉ាងអស់សង្ឃឹម ។ រំដោះខ្លួនចេញពីនឹមនៃអំពើផ្តាច់ការគ្រប់ ដរាបណាតែគេធ្វើពិធីបុណ្យឯករាជ្យស បែបយ៉ាង នាឆ្នាំ១៩៩៣ ចេញពីអំពើធ្វើ ប្រាប់បុគ្គលតែពីររូបនៅកម្ពុជាព្រលឹងនៃឯ ទារុណកម្មលើមនុស្សជាតិពិភពអយុត្តិធម៌ ករាជ្យ ភាពនិងពុំមានដុះដាលនៅក្នុង ពីភាពស្មោះត្រង់ពុករលួយ... ថ្នាក់ដឹកនាំ "សតិ" របស់កូនខ្មែរ អង្គរវិញទេ ។ សហ- ខ្មែរប្រជែងគ្នាដាក់ប្រទេសជាតិខ្លួនឱ្យ នៅ រដ្ឋអាមេរិក បានរំលឹក នាថ្ងៃនេះនូវវិរបុរស ដែលបានស្លាប់ ដើម្បីសេរីភាព និងឯករាជ្យ ដដែល ។ ភាពខ្មែរយើង ពុំមានមនុស្សតំរូវណាមួយ ថ្ងៃទី៤ កក្កដា នេះ សហគមន៍ខ្មែរ ក៏ ដែលគេធ្វើបុណ្យរំលឹកស្នាដៃនោះជូនទេ ។ មិនភ្លេច និងរំលឹកតំរូវនៃប្រជាជាតិអា-

# តើអង្គការសហប្រជាជាតិមិនបានខ្វល់ខ្វាយ អំពីការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សដោយរបបខ្មែរក្រហម ?

**ហុងកុង : បណ្ឌិត ឡៅ ម៉ុងហៃ**  
• គេតែងតែជឿជាក់ថា ការចោទប្រកាស ពីថ្នាក់ដឹកនាំដូចជាប្រធានាធិបតីខ្មែរខ្លះថា អង្គការ សហប្រជាជាតិមិនបានខ្វល់ខ្វាយឡើយ អំពីការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស និងការសម្លាប់រង្គាល់ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដោយរបបខ្មែរក្រហម មុនកង ទ័ពវៀតណាមចូលមករំលំរបបនេះ នៅថ្ងៃទី២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧៨ ។ ការចោទប្រកាន់ខ្លះបន្តថា ទើបតែអាចវាយកំទេចខ្មែរក្រហមឱ្យអស់ ហើយ ទើបអង្គការសហប្រជាជាតិមកខ្វល់ខ្វាយខ្លាំង អំពីស្ថានភាពសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា និងអំពីការ កាត់ទោសខ្មែរក្រហម ។

**\* តើអង្គការសហប្រជាជាតិពិតជាមិនបាន ខ្វល់ខ្វាយដូចគេចោទឬ ?**  
ឯកសាររបាយការណ៍ដែលគេបានចងក្រង និងរក្សាទុកនៅក្នុងបណ្ណាល័យរបស់គណៈកម្ម ការសិទ្ធិមនុស្ស (High Commission on Human Rights) ដែលឆ្នាំ១៩៧៨ នេះ មានឈ្មោះ ថា ក្រុមប្រឹក្សាសិទ្ធិមនុស្ស (Human Rights Council ) ដែលឆ្នាំ១៩៧៨ នេះ (ដែលទាំងក្រុម ប្រឹក្សានេះ ទាំងបណ្ណាល័យរបស់ខ្លួនមានទីស្នាក់ ការនៅទីក្រុងហ្សឺណែវ ប្រទេសស្វីស) ហើយ ដែលនៅក្រោមចំណុះក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ច និង សង្គមកិច្ចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ បាន បញ្ជាក់ថា ប្រទេសនានាមួយចំនួន អង្គការក្រៅ រដ្ឋាភិបាលមួយចំនួន និងអង្គការសហប្រជាជាតិ ផ្ទាល់ មិនបាននៅប្រើប្រាស់កន្លែង និងមិនខ្វល់ ខ្វាយអំពីការរំលោភសិទ្ធិមនុស្ស និងការសម្លាប់ រង្គាល់របស់របបខ្មែរក្រហម ដូចដែលអ្នកមិន ដឹងការពិត ឬដឹងការពិត ហើយតែមិនទទួល យកចេះតែចោទប្រកាន់ដាក់កំហុសទៅលើអង្គការ សហប្រជាជាតិដោយបំពាននោះទេ ។

សូមបញ្ជាក់ថា អន្តរាគមន៍ទាំងឡាយជា អាទិ៍តាមរយៈគណៈកម្មការសិទ្ធិមនុស្សរបស់ អង្គការសហប្រជាជាតិ បានចាប់ផ្តើមពីខែ មីនា ឆ្នាំ១៩៧៨ គឺ១០ខែមុនកងទ័ពវៀតណាមចូល ទៅរំលំរបបខ្មែរក្រហម និងកាន់កាប់កម្ពុជា រហូតដល់ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៩ គឺ២ខែក្រោយការ បង្កើតរបបសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា ។ រដ្ឋាភិបាលខ្មែរក្រហមបានឆ្លើយតប និងតតាំង ដោយប្រមាថទៅនឹងអន្តរាគមន៍ទាំងឡាយនោះ ។ ក្នុងការឆ្លើយតបទាំងនោះ រដ្ឋាភិបាលខ្មែរក្រហម តាមរយៈ អៀង សារី រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសរបស់ ខ្លួន បានធ្វើការជេរប្រមាថធ្ងន់ធ្ងរអស់ទៅលើ ប្រទេសអង់គ្លេស ដែលបានផ្តើមធ្វើអន្តរាគមន៍ មុនគេ ដែលធ្វើឱ្យប្រទេសនេះ ឈប់ទទួលស្គាល់ (Derecognition) រដ្ឋាភិបាលខ្មែរក្រហម បន្ទាប់ ពីវៀតណាមចូលកាន់កាប់កម្ពុជា (តែមិនទទួល ស្គាល់រដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋ ប្រជាមានិតកម្ពុជា ទេ) ។

ដោយសារការលើកបង្ហាញឱ្យបានពិស្តារ លំអិតវាវែងអន្លាយ ខ្ញុំសូមយកអត្ថបទសង្ខេប មួយស្តីអំពីអន្តរាគមន៍ទាំងឡាយនេះ មកបកប្រែ សម្រួលជូន ដើម្បីជាព័ត៌មានទៅវិញ ។ អត្ថបទ សង្ខេបនេះ ដកស្រង់ទាំងស្រុងចេញពីឯកសារមួយ ដែលកត់ត្រាទុកនូវព្រឹត្តិការណ៍បច្ចុប្បន្ននានា នៅក្នុងពិភពលោក ដែលមានឈ្មោះថា ឃីស៊ីង ខុនថិមផ្លូវរី អាខាយវីស៍ (Keesing's Con- temporary Archives) ចុះនៅថ្ងៃទី៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧៩ នៅទំព័រទី២៥៩៨៣ និងមានចំណង

ជើងថា "ការស៊ើបអង្កេតរបស់អង្គការសហប្រជា- ជាតិទៅលើការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុ- ជា" ។ អត្ថបទដើមនឹងមានភ្ជាប់នៅក្រោម អត្ថបទបកប្រែ ។



**\* ការស៊ើបអង្កេតរបស់អង្គការសហប្រជា- ជាតិទៅលើការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា :**  
នៅថ្ងៃទី៣ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៨ លោក អេវ៉ាន់ លាត់ (Evan Luard) ដែលជាអនុរដ្ឋលេខា ក្រសួងកិច្ចការបរទេស និង ខុមមិន ប្រទេស អង់គ្លេស បានស្នើសុំទៅគណៈកម្មការសិទ្ធិមនុស្ស របស់អង្គការសហប្រជាជាតិ សុំឱ្យមានការបង្កើត គណៈកម្មការពិសេសមួយ ដើម្បីធ្វើការស៊ើប អង្កេតទៅលើការចោទប្រកាន់ថា មានការ រំលោភសិទ្ធិមនុស្សនៅប្រទេសកម្ពុជា ។ ក្រោយ ពីប្រតិភូសហភាពសូវៀត បានប្រឆាំងនឹងសំណើ នេះដោយចោទប្រកាន់ថា ការចោទប្រកាន់ដែល ថា មានការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សទាំងនោះ ពុំមាន មូលដ្ឋាន និងធ្វើឡើងដោយមានគោលបំណង នយោបាយនោះមក គណៈកម្មការក៏សម្រេច នៅថ្ងៃទី៨ ខែមីនា សុំឱ្យរដ្ឋាភិបាលប្រទេស កម្ពុជាផ្តល់ព័ត៌មានអំពីរបាយការណ៍ទាំងឡាយ ដែលមានការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សធ្ងន់ធ្ងរ ។

នៅថ្ងៃទី២២ ខែមេសា ក្រសួងការបរទេស ប្រទេសកម្ពុជា បានចេញសេចក្តីថ្លែងការមួយ ថ្កោលទោសគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់រដ្ឋាភិបាល អង់- គ្លេសថាជា "ការលូកដៃចូលដ៏ស្តាប់ខ្លឹម" និងចោទ ប្រកាន់ថា ជនជាតិអង់គ្លេសជាជនជាតិ "សាហាវ និងព្រៃផ្សៃបំផុត" ។

នៅថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា អនុគណៈកម្មការ ទប់ស្កាត់ការរើសអើង និងការពារជនជាតិភាគ តិចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ បានអនុម័ត សេចក្តីសម្រេចចិត្តមួយឱ្យមានការវិភាគមួយ ទៅលើឯកសារនានា សរុបចំនួន១០០០ទំព័រ ស្តីពីការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សនៅប្រទេសកម្ពុជា ដែលរដ្ឋាភិបាលប្រទេសអង់គ្លេស អាមេរិក កាណាដា និងន័រវេស អង្គការលើកលែងទោស អន្តរជាតិ និងគណៈកម្មការអ្នកច្បាប់អន្តរជាតិ បានដាក់ជូនអនុគណៈកម្មការពិនិត្យ ។ សេចក្តី សម្រេចចិត្តមួយនេះត្រូវបានអនុម័តដោយមាន សម្លេង១៥តាំទ្រ និង៣សម្លេងប្រឆាំង ។ ប្រទេសប៊ុលហ្គារី ប្រទេសរូម៉ានី និងសហភាព សូវៀត បោះឆ្នោតប្រឆាំង ហើយប្រទេសស្ប៉េរី និងប្រទេសទួតី បោះឆ្នោតអនុបវាទ ។

នៅក្នុងទូរសារមួយច្បាប់ធ្វើទៅអង្គការ សហប្រជាជាតិ លោក អៀង សារី បានបរិហារ សេចក្តីសម្រេចចិត្តនេះថាជា "ការលូកដៃចូលដ៏ អៀនខ្មាស" ទៅក្នុងកិច្ចការផ្ទៃក្នុងរបស់ប្រទេស កម្ពុជា ហើយប្រកាសថា ប្រជាជន និងរដ្ឋាភិបាល

From Philadelphia

## រថយន្តជួសជុលរថយន្ត

មើលចំឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ

### Rathe's Auto Service

State and Emission  
Inspection General  
Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM -5:30PM  
SUN. EMERGENCY ONLY

- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ - ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ  
- មានដូរប្រេង ដូរហ្វឺល ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។  
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយ ឥតគិតថ្លៃ - មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨  
ទៅ : - ដូរប្រេងកំរិត ៥ ក្លាត \$22. - INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់- មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរប្រេង ចុះថ្លៃ ពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.  
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត  
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។  
ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬធុងអាគុយអស់រឿងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអគុណ !

5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418  
Fax: (215) 329-2419. Rath CELL: (215) 431-6376

( តទៅទំព័រទី១៤ )



# UCC អង្គការមួយបំរើ...

ក្នុងការិយាល័យថ្មី មិនឆ្ងាយពីអគារចាស់ដែលជាទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ UCC ហៅថាផ្ទះខ្មែរនោះ ក្នុងអតីតកាល ដែលត្រូវគេរឹបអូស ព្រោះតែអាស្រ័យការប្រើប្រាស់ទឹកមិនប្រក្រតីបាននិយាយថា ក្នុងនាមថ្នាក់ដឹកនាំរបស់សហគមន៍ខ្មែរ (UCC) កំពុងតែរំពារនាំជាបន្តបន្ទាប់ ចំពោះអ្នកនយោបាយមូលដ្ឋាន អ្នកជំនួញក្រុមហ៊ុនធំៗ អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីស្វែងរកទឹកច្រើនស្ថាប័នសង្គមមនុស្សធម៌ខ្មែរមួយនេះ ឱ្យបន្តបេសកកម្មរបស់ខ្លួនទៅមុខទៀត ដើម្បីជាតម្រូវការនៃពលរដ្ឋខ្មែរនៅតំបន់ក្រុងឡងប៊ិចនូវសេវាកម្មសង្គមកិច្ចនានា ។

សហគមន៍ខ្មែរ UCC អាចប្រឈមមុខនឹងការបិទទ្វាររបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨នេះ ប្រសិនបើស្ថាប័នមួយនេះ មិនបានបង់ប្រាក់ពន្ធទៅរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ (IRS) តាមការកំណត់ទេនោះ ។ ទឹកប្រាក់ចំនួន ៥៧.០០០ ដុល្លារអាមេរិក តម្រូវឱ្យ UCC បង់ពន្ធចូលរដ្ឋក្នុងរយៈកាល៥ឆ្នាំកន្លងមក ដែលសហគមន៍មួយនេះអាចខានបង់ពន្ធទៅឱ្យ IRS បន្តពីមេដឹកនាំមុនៗ ដែលជាការតម្រូវឱ្យអ្នកស្រី Sara ទទួលរងនូវថ្នាក់ជាបន្តនោះ ។

អ្នកស្រី Sara Pol-Lim និយាយថា យើងចាំបាច់ត្រូវតែបង់ពន្ធជូនរដ្ឋ ដែលមិនអាចចៀសផុត ប៉ុន្តែអ្វីដែលយើងទាមទារបានជាជំហានដំបូង គឺយើងនឹងស្នើសុំទៅក្រសួងពន្ធដារ IRS មេត្តាកុំយកការប្រាក់ពីប្រាក់ជំពាក់ពន្ធដាររដ្ឋនោះ បើរដ្ឋយកពន្ធទាំងដើមទាំងការជំពាក់នោះ វាជាឧបសគ្គសំរាប់អង្គការយើងដែលត្រូវតែបង្ខំចិត្តបិទទ្វារ ដោយសារគ្មានមូលនិធិគាំទ្របន្ត ។



អ្នកស្រី Sara Pol-Lim នាយិកាប្រតិបត្តិអង្គការ UCC (រូបថត ឯង ចាន់ថា)

អ្នកស្រី Sara និយាយបន្តថា បើមិននិយាយពីប្រាក់ការនោះ គឺយើងជំពាក់ប្រាក់ពន្ធរដ្ឋចំនួនតែ៣៧.០០០ដុល្លារតែប៉ុណ្ណោះ ដែលនេះធ្វើឱ្យយើងមានតុល្យភាពអាចបន្តបេសកកម្មបានជាបន្តទៅរកអន្តរកាលណាមួយទៀត ។

អ្នកស្រី Sara Pol-Lim ប្តេជ្ញាចំពោះមុខអ្នកកាសែតខ្មែរថ្មីយើងថា "ខ្ញុំកំពុងប្រឈមមុខនឹងទទួលរងនូវថ្នាក់ទៅនឹងបេសកកម្មមួយក្នុងការជួយសង្គ្រោះ UCC ដែលខ្ញុំកំពុង

ទ្វារនោះផងដែរ" ។

នាយិកាប្រតិបត្តិនៃសហគមន៍ខ្មែរ UCC, Pol Lim Sara បានបង្កើបថា កាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែមិថុនាកន្លងទៅនេះ យើងមានពិធីរើអង្គសប្តាច់មួយបំណងស្វែងរកការគាំទ្រនូវមូលនិធិដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានៅចំពោះមុខ ដែល UCC កំពុងតែប្រឈមមុខទៅរកការបិទទ្វារនោះ ។ មានអ្នកនយោបាយក្រុមហ៊ុនធំៗ និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល គេបានចាប់អារម្មណ៍ ដើម្បី



បានស្នើទៅអ្នកតំណាងរាស្ត្រ Lura Richard San ដែលគាត់បានសន្យានឹងជួយ ធ្វើកិច្ចការនេះ ជាមួយ IRS ។ ចំណែកលោក Don Knalbe នាយកតំបន់ស្រុកទី៤ នៃរដ្ឋ California ខាងត្បូង ក៏លោកសន្យានឹងជួយគាំទ្រថវិកា ដើម្បីឱ្យ UCC អាចមានដំណើរការទៅបាន ដោយចៀសវាងការបិទ

បំពេញតម្រូវការដល់បេសកកម្ម UCC បន្តទៀត ។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលជាដំណោះស្រាយ គឺវាកើតមានឡើង នៅខែកក្កដានេះ ថាតើ UCC នឹងទៅជាយ៉ាងណា? ។

ទន្ទឹងនឹងស្ថានភាពប្រឈមមុខចំពោះវិបត្តិបច្ចុប្បន្នក្តី ក៏អ្នកស្រីនៅតែគិតថា អង្គការមួយនេះ នៅតែខ្លាំងដដែល "ពួកយើងបានបំរើប្រជាជនប្រមាណ១០០០នាក់ក្នុងមួយខែ ក្នុងសេវាកម្មសង្គមកិច្ចសាធារណៈការមិនគិតកម្រៃចំពោះសហគមន៍ខ្មែរឡងប៊ិច" ។

ក្រុមសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល UCC និយាយថា ការពាក់ព័ន្ធទៅលើពន្ធដារ (Tax) ព្រោះតែការចំណាយប្រាក់សំរាប់សន្តិសុខសង្គម និងសុខភាព ដែលជាធម្មតា IRS នឹងមិនបិទទ្វារអង្គការ UCC ទេ បើគេអាចជួយទៅបាន ពួកគេអាចមើលឃើញសេចក្តីត្រូវការនៅក្នុងសហគមន៍ខ្មែរទៅហើយថា វាយ៉ាងដូចម្តេចនោះ ? ។

កាលបរិច្ឆេទពិភាក្សានៅឆ្នាំ២០០៥ រហូតដល់ពិភាក្សានៅឆ្នាំ២០០៦ បានបូកបន្ថែមច្រើនជាង៥០.០០០ដុល្លារ មុនពេលពិន័យ ហើយនឹងប្រាក់ពន្ធច្រើនជាង២៨.០០០ដុល្លារត្រូវបន្ថែមពីលើ ។ រហូតមកដល់ឥឡូវនេះ UCC បានបង់ប្រាក់បំណុលចំនួន២១.០០០ដុល្លារ តាំងពីដើមមកហើយ ។

យោងតាមសំដី Dok ដែលបានប្រាប់កាសែត Press Telegram បានឱ្យដឹងថា លោកបានព្យាយាមដើម្បីរក្សាអង្គការ UCC នេះឱ្យមានជីវិតរហូតដល់ចុងបញ្ចប់របស់គាត់ ។ លោក James Dok បានបន្តថា "ពួកយើងបានដឹង (តទៅទំព័រ២០)"

## Washington Wellness Care

### Medical & Rehab.

Medical & Rehab.  
500 Washington Ave., 1st Fl.  
Philadelphia, Pa 19147  
Phone: 215.551.6838. Fax: 215.551.6718

## មន្ទីរថែទាំក្បាលខ្លួនប្រាណ "វ៉ាស៊ីនតុន"

ដោយវិជ្ជាពេទ្យ និងការបង្កាត់រាងកាយឱ្យដើរឡើងវិញ

Dr. Scott C. Tran, D.C.

Dr. Michael Barno, D.C.

Dr. Zohar Stark, M.D.

**We are specialized in treating:**

- Auto Accident Injuries
- Work Related Injuries
- Slip & Fall Injuries

**យើងមានជំនាញក្នុងការព្យាបាល :**

- ☞ របួសដោយគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- ☞ របួសដោយទាក់ទងនឹងកន្លែងធ្វើការ
- ☞ របួសដោយរអិល ឬដួល

We have staffs who speaks Vietnamese, Chinese, and Cambodian  
For Cambodian and Vietnamese Speaking Staff, please call Ricky Son at 215.380.1350  
For English Speaking Staff, please call 215.551.6838

**យើងមានបុគ្គលិកដែលនិយាយភាសា វៀតណាម, ភាសាចិន , និងភាសាខ្មែរ**

**ទាក់ទងជាមួយបុគ្គលិកខ្មែរ និងវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទទៅ រីគី សុន (215) 380-1350**

**ទាក់ទងទៅបុគ្គលិកនិយាយភាសាអង់គ្លេស សូមទូរស័ព្ទទៅ (215) 551-6838**









# នៅក្រោយការបោះឆ្នោតគណបក្ស ដែលមិនបំរើបេសកកម្មធ្វើអ្វីខ្លះ ដើម្បីប្តូរ ទិសនៃវាស្មារបស់ប្រជាជាតិខ្មែរ?

**ខ្សែបង្ហាញ : លោក ហង្ស ពុទ្ធា លើក ដំបូង**

...ពួកកុម្មុយនិស្តគ្រប់គ្រងដឹកនាំប្រទេស  
ដោយប្រមូលផ្តុំអំណាចទៅលើ "បក្ស" ។ បើនិយាយ  
ឱ្យងាយស្រួលគឺជាប្រទេសដែល "ផ្តាច់ការនិយម" ។  
គេទុកប្រជាពលរដ្ឋជា "ខ្ញុំបម្រើ" របស់បក្ស ឬរបស់  
បក្ស ។ ស្ថាប័នរដ្ឋទាំងអស់ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការ  
គ្រប់គ្រងរបស់ "បក្សកុម្មុយនិស្ត" ដែលជាម្ចាស់នៃ  
អ្វីៗទាំងអស់មានស្ថាប័នរដ្ឋសភា និងតុលាការជា  
ដើម ។

ប្រទេសដែលយកលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យសេរី  
មកធ្វើជាគោលការណ៍នៃការគ្រប់គ្រងប្រទេសត្រូវ  
ចាំបាច់មានស្ថាប័នឯករាជ្យបី ដើម្បីឱ្យរបបដឹកនាំ  
របៀបនេះ មានប្រសិទ្ធភាពតាមអត្ថន័យដែលថា  
**រដ្ឋាភិបាលជាអ្នកបំរើប្រជាពលរដ្ឋ ដែលជាម្ចាស់  
នៃអំណាចពិតប្រាកដ** ។ ស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិ (រដ្ឋសភា  
និងព្រឹទ្ធសភា) ស្ថាប័ននីតិប្រតិបត្តិ (រដ្ឋាភិបាល  
និងស្ថាប័នតុលាការ) ។ បើសិនណាជាស្ថាប័ននីតិ  
បញ្ញត្តិ ឬស្ថាប័នតុលាការ គឺជាស្ថាប័នណាមួយក្នុង  
ចំណោមស្ថាប័នទាំងពីរមិនមានភាពឯករាជ្យទេ  
លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យសេរីនឹងក្លាយទៅជារបបផ្តាច់  
ការដោយឥតប្រកែកបានឡើយ ។

នៅប្រទេសកម្ពុជាយើង ១៥ឆ្នាំក្រោយផ្អាក  
"ប្រជាធិបតេយ្យសេរីពហុបក្ស" ស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិ  
និងស្ថាប័នតុលាការ បានស្ថិតនៅក្រោម "បញ្ជា  
របស់គណបក្ស ឬបុគ្គល" គឺមានន័យថា ១៥ឆ្នាំ  
កន្លងមកនេះ របបគ្រប់គ្រងខ្មែរជា "របបផ្តាច់ការ"  
ពិតប្រាកដ ។

ចាប់តាំងពីមានរដ្ឋសភា ដែលជាតំណាងប្រជា  
រាស្ត្រខ្មែរពីឆ្នាំ១៩៩៥មក រដ្ឋសភាខ្មែរមានលក្ខណៈ  
ជាសភាតំណាងគណបក្ស (មិនមែនតំណាងប្រជា-  
រាស្ត្រ) គឺមានន័យថា សមាជិកសភាទាំងអស់ត្រូវ  
តែងតាំងដោយគណបក្ស ហើយអ្នកតំណាងរាស្ត្រ  
ម្នាក់ៗមិនដែលហ៊ានធ្វើអ្វីឱ្យខុសពីបំណងរបស់  
គណបក្សគេរៀងៗខ្លួន ទោះជាតិចការ ដែលទាក់  
ទងនឹងអាយុជីវិតជាតិក៏ដោយ ព្រោះខ្លាចត្រូវគណ-  
បក្សដកហូតពីឈោង ។ ឧទាហរណ៍ជាក់ស្តែង គឺការ  
អនុម័តបន្តនូវសន្ធិសញ្ញា (១៩៨៥) ខ្មែរ-យួន ដែល  
បានដាក់កម្ពុជាឱ្យនៅជាប្រទេសរលាយរលាយរលាយ  
មកដល់បច្ចុប្បន្ននេះជាដើម ។ សមាជិកសភាមួយ  
ចំនួនធំ បានទទួលតំណែងដោយសារការមិត្តភាព  
ឬស្នូកប៉ាន់ ដែលជាហេតុនាំឱ្យអ្នកទាំងនោះខ្លះ  
សមត្ថភាពក្នុងការអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួនជាតំណាង  
រាស្ត្រ ។ នៅមានតំណាងរាស្ត្រមួយចំនួនទៀត បាន  
ទទួលតំណែងដោយសារជាសមាជិកជាន់ខ្ពស់នៃបក្ស  
ឬជាអ្នកជិតជិតនឹងអ្នកដឹកនាំកំពូលរបស់បក្ស ។  
ដូច្នេះហើយបានជាជាន់ពីភាគបីនៃអ្នកតំណាងរាស្ត្រ  
ខ្មែរ មិនដែលព្រួយបារម្ភ "សំឡេង" នៅក្នុងរដ្ឋសភា  
ជាតិម្តងណាសោះ ក្នុងរយៈពេល៥ឆ្នាំក្នុងតួនាទីជា  
"តំណាងរាស្ត្រ" ។ មានអ្នកតំណាងរាស្ត្រខ្មែរខ្លះយក  
មន្ទីររដ្ឋសភាជាកន្លែងសំរាប់ទទួលទានដំណេក  
ពេលថ្ងៃរបស់គាត់ ដោយមិនរើសពេលវេលាឡើយ ។

រីឯតុលាការវិញ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ និងអ្នក  
សង្កេតការបរទេសនៅទីក្រុងភ្នំពេញ ទទួលស្គាល់  
ជាឯកច្ឆន្ទថា បើគណបក្សកាន់អំណាច គឺគណបក្ស  
ប្រជាជន ។ ការសម្លាប់មនុស្សដែលទាក់ទងនឹង  
រឿងនយោបាយ តុលាការមិនដែលរកឃើញ ឬផ្តន្ទា-  
ទោសអ្នកប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋនោះម្តងណាឡើយ ។  
នេះគឺជាសេចក្តីថ្លែងការណ៍ជាផ្លូវការរបស់អ្នកតំណាង  
ពិសេសនៃអង្គការសហប្រជាជាតិប្រចាំកម្ពុជា ។  
ការដែលរដ្ឋសភាជាតិខ្មែរគ្រាន់តែជា "ស្ថាប័ន

នីតិបញ្ញត្តិក្នុងក្លាយ "រូបនិងស្ថាប័នតុលាការមិន  
ឯករាជ្យ នេះហើយជាកត្តាចំបងដែលនាំឱ្យមានការ  
គ្រប់គ្រងជាលក្ខណៈផ្តាច់ការបក្សពួក ឬគ្រួសារនិយម  
ហើយដែលនឹងនាំវាស្មារប្រជាជាតិខ្មែរឱ្យតម្រង់ឆ្ពោះ  
**ទៅឋាននរកនៅពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ** ។ អំពើ  
ពុករលួយផុតលេខ អំពើអយុត្តិធម៌ការរំលោភយក  
ដីធ្លីពីសំណាក់អ្នកមានលុយ និងមានអំណាច ការអត់  
ការងារធ្វើ ឬប្រាក់បំណាច់តិចតួចពេក ភាពក្រីក្រ  
នៃកសិករខ្មែរ ការបំផ្លាញធនធានធម្មជាតិ ។ល។  
ក្នុងរយៈពេល៥ឆ្នាំខាងមុខនេះ បើសិនជាបណ្តោយ  
ឱ្យគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដឹកនាំប្រទេសដូចជា  
១៥ឆ្នាំកន្លងមកនេះ ភាពអវិជ្ជមានទាំងអស់ខាង  
លើនេះ ច្បាស់ជាមិនកើនឡើងយ៉ាងឆាប់រហ័សធ្វើ  
ឱ្យវិបត្តិក្នុងសង្គមកាន់តែមានសភាពធ្ងន់ធ្ងរឡើងៗ  
ដែលនឹងអាចធានាទៅដល់ការបោះឆ្នោតទៅនៃ  
ប្រជាសម្របមួយបាន ដែលនឹងបណ្តាលឱ្យស្ថាប័នមនុស្ស  
ហួសពីការស្មានទុក ដូចដែលបានកើតឡើងក្នុង  
សម័យ "វាលពិឃាត" ១៩៧៥-៧៩ ។ តំណាងពិសេស  
នៃលោកអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ  
ទទួលបន្ទុកផ្នែកសិទ្ធិមនុស្សក៏បានទស្សន៍ទាយដែរថា  
នឹងមានការបោះឆ្នោតប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាល ដោយ  
សារមានការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សដូចធ្ងន់នៅកម្ពុជា ។

**ការប្តូររដ្ឋសភាអណត្តិ៤ ខាងមុខនេះ ឱ្យក្លាយ  
ទៅជាស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិ តាមបែបប្រទេសសេរី និង  
អាចបញ្ចៀសវាស្មារប្រជាជាតិខ្មែរ ឱ្យតែចុះផុត  
ពីព្រោះផ្ទាក់ដល់ស្លាប់ ដែលបណ្តាលមកពី ដូចជា  
ការហូរចូលមកតាំងទីលំនៅដោយខុសច្បាប់នៃ  
បរទេស ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យបាត់បង់ទឹកដីកម្ពុជា  
ក្រោមជាដើម ។**

គឺគណបក្សដែលមិនមែនបំរើបេសកកម្ម និងប្រកប  
ដោយមនសិការជាតិទាំងនោះហើយ ដែលនឹងធ្វើ  
ឱ្យមានការគោរពបូណ៌ភាពទឹកដីសំណាក់ប្រទេស  
ជិតខាងជាដើម ។ល។ ដែលនឹងបញ្ចៀសវាស្មារប្រ-  
ជាជាតិខ្មែរឱ្យផុតពីការលប់បាត់ពីផែនទីពិភព  
លោក ឬ "ការរលាយទឹកដី" ដោយសារការរំលោភពី  
សំណាក់ប្រទេសជិតខាង ។ សូមរំលឹកថា កោះ  
ត្រល់ ដែលកាលពីមុនមាននៅក្នុងផែនទីកម្ពុជា ឥឡូវ  
បានត្រូវរលប់ពីផែនទីនៃប្រទេសខ្មែររួចបាត់ទៅ  
ហើយ ។

ការកែប្រែរដ្ឋសភាជាតិខ្មែរ ឱ្យក្លាយទៅជា  
ស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិពិតប្រាកដ ដូចជារដ្ឋសភានៅ  
ប្រទេសសេរី ដែលស្ថាប័ននេះ ក្រៅពីជាអ្នកតាក់  
តែងច្បាប់រដ្ឋសភា មានភារៈជាអ្នកតាមដានត្រួត  
ពិនិត្យរដ្ឋាភិបាល ហើយព្រមទាំងអាចដកតំណែង  
សមាជិករដ្ឋាភិបាល ឬក៏រំលាយរដ្ឋាភិបាលទាំងមូល  
ផងក៏បាន គឺជាមធ្យោបាយតែមួយគត់ ដើម្បីដោះ  
ស្រោចស្រង់ប្រជាជាតិខ្មែរ ។ នៅពេលដែលស្ថាប័ន  
នីតិបញ្ញត្តិអាចបំពេញភារៈកិច្ចខាងលើបាន នៅពេល  
នោះភាពអវិជ្ជមាន ដែលនាំឱ្យកើតវិបត្តិសង្គមដូច  
បានរៀបរាប់ខាងលើ ហើយដែលបណ្តាលមកពីភាព  
"ជិះសេះលែងដៃ" របស់គណបក្សដែលកាន់អំណាច  
នោះនឹងចុះអន់ថយដោយជាក់ស្តែងមិនខានឡើយ ។

ដើម្បីឱ្យស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិមានលទ្ធភាពអនុវត្ត  
ភារៈកិច្ចតាក់តែងច្បាប់ត្រួតពិនិត្យ និងដាក់ទោស  
សមាជិក ឬរដ្ឋាភិបាលទាំងមូលបានតំណាងរាស្ត្រដល់  
សមាជិកគណបក្សធ្វើម្តងម្នាក់ៗ ហើយអនុម័តម្តង-  
ម្នាក់ៗដែរ ។ ច្រើនបែបនេះ ដើម្បីបង្ហាញដល់រាស្ត្រ  
ដែលជាម្ចាស់អំណាចនូវសមាសភាពនៃរដ្ឋាភិបាល ។  
-រដ្ឋាភិបាលត្រូវចូលមករាយការណ៍ជាប្រចាំ (មួយ  
ខែម្តង) (តទៅទំព័រ១១)

# និកហ្វិច ដាក់អ្នកសង្កេតការណ៍ទប់ ស្តាត់ភាពមិនប្រក្រតីក្នុងពេលបោះឆ្នោត

**ភ្នំពេញ : គឹម សារី**

គណៈកម្មាធិការអព្យាក្រឹត្យ និងយុត្តិធម៌  
ដើម្បីការបោះឆ្នោតដោយសេរី និងត្រឹមត្រូវ  
នៅកម្ពុជាហៅកាត់ថា (និកហ្វិច) ដែលជា  
អង្គការឯករាជ្យមួយជួយធ្វើការងារអប់រំ  
និងត្រួតពិនិត្យការបោះឆ្នោតនៅកម្ពុជា ។

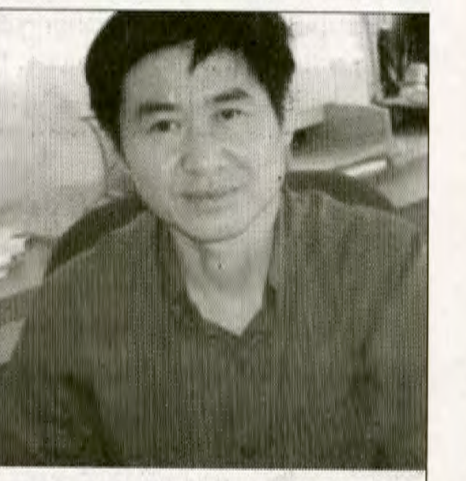
និកហ្វិច មានតួនាទីសំខាន់ក្នុងការអប់រំដល់  
ប្រជាពលរដ្ឋ ក្រុមប្រឹក្សាភូមិ-ឃុំនៅទូទាំង  
ប្រទេស ឱ្យយល់ពីកាតព្វកិច្ច និងនីតិវិធីនៃការ  
បោះឆ្នោតប្រកបដោយតម្លាភាព ។ ជាពិសេស  
នោះដើម្បីឱ្យការបោះឆ្នោតប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
សេរី យុត្តិធម៌ និងអាចទទួលយកបាននោះ  
ត្រូវតែដាក់អ្នកសង្កេតការណ៍ជាតិ និងអន្តរ  
ជាតិនៅគ្រប់ការិយាល័យបោះឆ្នោត ។

ជាមួយគ្នានេះដែរ លោក ហង្ស ពុទ្ធា  
នាយកប្រតិបត្តិនិកហ្វិច បានផ្តល់បទសម្ភាសន៍  
ជាមួយខ្មែរឫស្សីដែលមានខ្លឹមសារដូចខាង  
ក្រោមនេះ ៖

**\*តើកន្លងមកនេះ និកហ្វិចបានធ្វើសកម្ម  
ភាពអ្វីខ្លះទាក់ទងទៅនឹងការបោះឆ្នោត ?**

និកហ្វិច បានដាក់ពង្រាយអ្នកសង្កេតការណ៍  
រយៈពេលវែងចំនួន១៨៩នាក់ រៀបចំអ្នកសង្កេត  
ការណ៍រយៈពេលខ្លីចំនួន៧០០០នាក់ និងអ្នក  
សង្កេតការណ៍អន្តរជាតិចំនួន១៣០នាក់ ។  
សកម្មភាពបន្ថែមពីលើនេះទៀត គឺយើងកំពុង  
តែធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលក្រុមប្រឹក្សាភូមិ-ឃុំ-សង្កាត់  
និងប្រធានភូមិ ដើម្បីឱ្យពួកគាត់យល់ពីតួនាទី  
និងការទទួលខុសត្រូវ ពីព្រោះគណបក្ស  
នយោបាយមុនៗបានតវ៉ាថា ក្រុមប្រឹក្សាភូមិ-

សង្កាត់ មានភាពលំអៀងនោះ ។  
ក្នុងដំណាក់កាលនេះ និកហ្វិចបានធ្វើការ  
បណ្តុះបណ្តាលក្រុមប្រឹក្សាភូមិ-សង្កាត់ទូទាំង  
ប្រទេសចំនួន៤០៥វគ្គ រយៈពេលជាង២០ថ្ងៃ  
ដោយចាប់ផ្តើមតាំងពីថ្ងៃទី៥ ខែមិថុនាមកម្ល៉េះ ។  
ការងារមួយចំនួនទៀត និកហ្វិចបានបញ្ចប់



លោក ហង្ស ពុទ្ធា ប្រធាន អង្គការនិកហ្វិច

សវនកម្មបញ្ជីឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ដោយបាន  
សហការជាមួយនឹងអង្គការខុមហ្វ្រែល NDI  
និង CHIF អ្នកបញ្ចូលទិន្នន័យ ។ សវនកម្ម  
អ្នកបោះឆ្នោតនេះឯង គឺខាងខុមហ្វ្រែលធ្វើ  
២ខេត្ត និងខាងនិកហ្វិច២៤ខេត្ត-ក្រុង ហើយ  
កាលពីថ្ងៃទី១៣ មិថុនាកន្លងមកនេះ ខ្ញុំ  
បានធ្វើបទបង្ហាញឱ្យគណៈកម្មាធិការរៀប  
ចំបោះឆ្នោត (គ.ជ.ប) ។

ក្នុងឱកាសនោះលោក អ៊ឹម សូស្តី ប្រធាន  
(តទៅទំព័រ១១)

## ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

### បារាចជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"

4835 N. 16<sup>th</sup> Street. Philadelphia, Pa 19141 Tel : (215) 455-7810 Fax : (215) 455-7811

Specializing in Body Kit and Custom Paint

#### ជំនាញខាងជួសជុលតួរថយន្ត និងបារាចជួសជុលរថយន្ត

20 Years in Business  
I-Care Certified

Free estimate  
We can save your insurance deductible

Complete Auto Services  
-State inspection  
-Insurance Claims  
-Auto Glass Repairs  
-Auto Frame Repairs  
-Custom Painting  
-Auto A/C

មុខរបរជួសជុល

ក្រោយពេលជួសជុល

បើកពីម៉ោង ៩ ព្រឹក ដល់ម៉ោង៥នាទី ព្រឹក ច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃ សៅរ៍

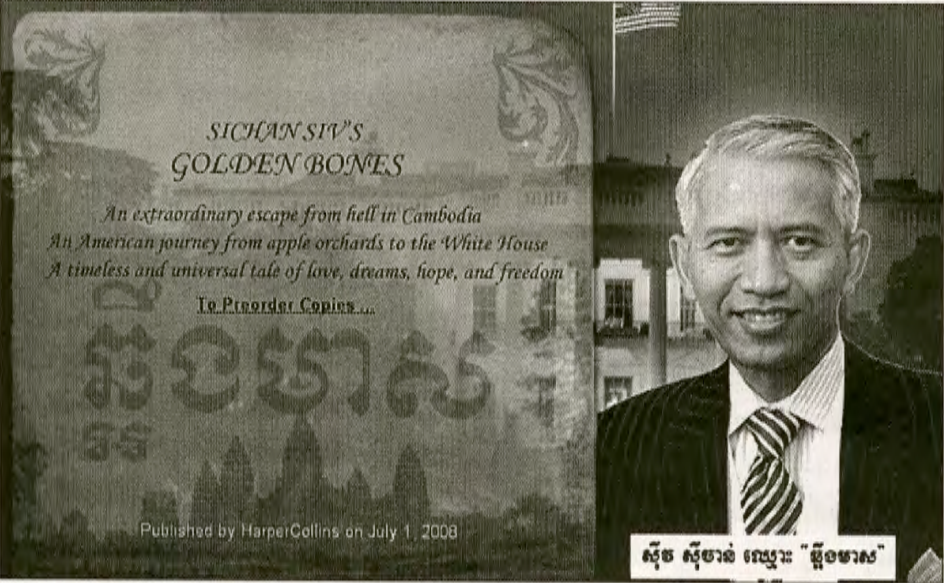


# Book review

ជំនួយការអានសៀវភៅរបស់លោក ស៊ីវ ស៊ីវាង ឈ្មោះ "ឆ្នើមមាស"

Book review: Golden Bones: an Extrordinary Journey from Hell in Cambodia to a New Life in America by Sichan Siv. Reviewed by Lindsay Doering.

June 4, 2008 marks the 32nd anniversary of Ambassador Sichan Siv's arrival in the U.S. from Cambodia. In the Preface to his book Golden Bones, (also dated June 4, 2008), he writes that revisiting the past has caused him sadness and that his book is a "human story". Mr. Siv has shown great courage in writing such a candid and personal book. And, despite the fact that his life was tragically altered by a violent regime and despite his remarkable career in politics and international relations, his book is, at its heart, a human story. In telling the story, he honors the people he knew in Cambodia and describes the beauty of his new life in the U.S.



The first half of the book takes place in Cambodia. Through numerous stories and anecdotes we learn about Mr. Siv's family, childhood and life in general in the 1960's and early 1970's. We learn how Mr. Siv completed his education and rose to a position of trust and responsibility within various international aid groups. These two accomplishments would, ironically, make him a target under the new regime. Mr. Siv was offered a seat on a plane to the U.S. when it was clear that his life would be in jeopardy if he stayed in Cambodia. In a dramatic turn of events, he missed the flight because of his commitment to his family and the humanitarian relief effort.

His ultimate escape from Cambodia involved many acts of courage in the face of almost constant danger. Yet Mr. Siv seems to think of himself as lucky rather than heroic. He was forced to rely on help from several strangers he encountered on his journey; and when he retraced his escape route years later, he tried to locate and thank these people. One gets the impression that his positive attitude, smile, and ability to connect with people were essential to his survival. These skills would also serve him well in the U.S.

Mr. Siv had managed to make contact with some Americans prior to coming to the U.S. who offered him a place to stay while he looked for a job. After brief, humorous stints as a restaurant trainee and a New York cab driver, he entered graduate school at Columbia University. It was also in New York that he met his future wife, a Texan by the name of Martha Pattillo. Having become acclimated to life in his new country, Mr. Siv set off on another journey ultimately leading to positions at the White House and the United Nations.

Mr. Siv's writing is unaffected, careful and entertaining. When he writes about his life in the U.S., he writes about everything he sees, from the trivial to the important. He writes about the intricacies of getting an appointment as an ambassador to the United Nations; and he writes about who holds the record for the fastest time eating a 72 ounce steak at a restaurant in Amarillo, Texas. Mr. Siv tells about setting up a meeting between His Holiness the Dalai Lama and President George Bush (41) and the fact that one of the President's dogs, "Ranger", was especially drawn to His Holiness. Mr. Siv finds joy everywhere. As he says in the final sentence of the book "This is a beautiful country".

However, this book is not really about America; it is a human story. It is about a faithful Buddhist, an American By Choice, a man who knows that "if you are in the mouth of a tiger, play with its teeth" and many other things. Mr. Siv has a particular fascination with historical dates; therefore it seemed appropriate that I read the book cover-to-cover on July 4, 2008. I believe that no other American has a greater appreciation of freedom than Ambassador Sichan Siv.

## វិនិច្ឆ័យ រាយការណ៍ពីរឿង កាស៊ីណូ

នៅផែនស៊ីវីលីត្យា ការបង្កើតកាស៊ីណូ ត្រូវបានអនុញ្ញាតតាមផ្លូវច្បាប់រួចហើយ ក៏ប៉ុន្តែក្រុមអ្នកធ្វើច្បាប់បានចងជាសម្ព័ន្ធមួយប្រឆាំងនឹងវត្តមានកាស៊ីណូ ដែលនឹងត្រូវសាងសង់នៅខែកក្កដានេះ នៅមាត់ស្ទឹងដែលវែរ ។

ប៉ុន្តែការប្រឆាំងនេះ បានត្រឹមតែទាមទារឱ្យប្តូរទីកន្លែងសាងសង់តែប៉ុណ្ណោះ ។ Pennsylvania Legislators Form Alliance Against Current Philadelphia Casino Locations.

Be Lindsay Doering.  
In yet another stunning turn of events concerning the casinos slated to be built along the Delaware riverfront, on Thursday July 3rd, several key state legislators announced an alliance to say to the casino owners: "find a new location". The alliance includes State Senator Vince Fumo, one of the authors of the original casino legislation, Rep. Dwight Evans, as well other area representatives. Under the law, as it stands, the casinos must voluntarily relocate. However, should the casinos fail to voluntarily relocate, the legislators may attempt to repeal valuable tax breaks or pursue other tactics. A stated by Sen. Fumo: "we started making spit balls. This time, they'll be atom bombs."

In the last several weeks, Mayor Nutter has called for "honest, legitimate, third party analysis" of the casino locations. These statements conform to the widely held belief that no such studies have been done on the current sites. Casinos are loath to have such studies performed. There is an increasing body of data that indicates when gambling's adverse impact on crime, local business, government corruption, the number of bankruptcies and family life are factored in, gambling results in a net financial loss to many municipalities. Philadelphia, which already has problems in all of these areas, would be particularly vulnerable to the adverse effects of gambling.

This effort by Sen. Fumo and Rep. Evans is not "anti-casino" - the effort is limited to forcing the casinos to find a new location. Fair enough. Hopefully, however, their efforts will result in an objective analysis of the real impact casinos so that the people of the city can have the proper facts before them.



## វាចាយុវត្ថយ

កុមារ ឈីវ ហ៊ុនអេង អាយុ ៩ឆ្នាំ នៅហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា ខាងជើងចង់ដឹងសេចក្តីរីករាយរបស់នាង នៅពេលបានធ្វើដំណើរទៅមាតុប្រទេសកម្ពុជាបស់ខ្លួនវិញជាលើកដំបូង ... នៅលើទំព័រ ខ្មែរ-ប៊ុស្តី ។

A Trip to My Homeland : By Chhivhung Eng, age 9

I was excited about visiting my homeland, Cambodia. I woke up really early to catch the plane. The air plane stopped many times. The air plane

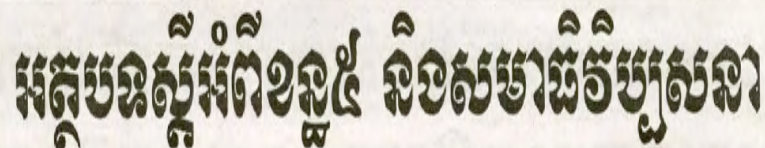


terminal was enormous. There were so many technologies. When I arrived in Cambodia, it was almost night time. I ate porridge when I got to my house. I was so happy to see my family. I was glad to see my dad, aunts, grandmothers, and uncle. They were happy to see me, too. Everyday, I ate breakfast at the market where my aunt sells clothes. I even got some backpack from my dad, because my dad sells the animals' stuff and the backpack. Everyone in my family gave me money on the day I left. The food was awesome. I gain about 2.5 pounds while I was Cambodia. It's relaxing in Cambodia. I didn't want to come back, but I have to. It was fun at Cambodia, and I can't wait until the next time I visit Cambodia again.







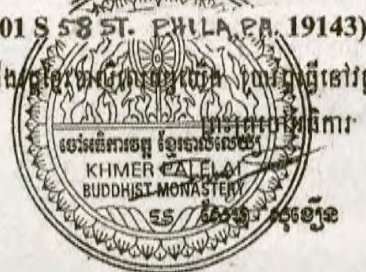


**ត្រីលេខមុខ**

## តទៅលេខក្រោយ

ចេត្តាត្រូវចេញចាកអពជវភាព

បាយភាគច្រើនធ្វើការតវ៉ាអំពីបញ្ហានេះ ។



၇/ ဇွန် ၁၉၆၀



# បន្ទាយលង្វែកស្បែកប្រើប្រាស់ក្នុង ត្រួតពិនិត្យវិហារស្បែកប្រើប្រាស់ក្នុង

រូបភាព : គឹម សារ៉ា

...យោងតាមឯកសារប្រវត្តិសាស្ត្រ បានបញ្ជាក់ថា ជនជាតិស្បែកបានរីករាលដាលក្នុងការឈ្លានពានប្រទេសកម្ពុជាយើង ។ នៅសម័យមហានគរពួកស្បែកបានលើកទ័ពមកវាយយកមហានគរលើក ដើម្បីធ្វើការត្រួតត្រា

បានអ្នកនិពន្ធពណ៌នាថា មានតម្លៃផ្ទុកក្នុងនោះត្រូវស្រៀមយកទៅបាត់ គួរឱ្យសោកស្តាយខ្លាំងណាស់ ។

នៅសម័យឧដុង្គប្រទេសខ្មែរស្ទើរតែបាត់បង់ទឹកដី ដោយសារភាគខាងលិចស្បែកទន្រ្ទានយក ហើយស្តេចខ្មែរត្រូវវាចាប់យកទៅធ្វើឈ្លើយ



រូបភាព ៤០ របស់ខ្មែរស្បែកចោលទៅសម័យឧដុង្គ

ហើយប្រមូលយកសម្បត្តិបេតិកភណ្ឌមានតម្លៃទៅស្រុកគេស្ទើរអស់ ។

នៅចុងសម័យមហានគរ ក៏ដូចសម័យលង្វែកប្រទេសកម្ពុជាយើងជួបរឿងរ៉ាវអាក្រក់ខ្លាំងណាស់ គឺប្រទេសជាតិមានសង្គ្រាមរីករាលដាល ដោយសារតែការឈ្លានពានពីសំណាក់ប្រទេសជិតខាង និងការខ្វែងគំនិតគ្នារបស់មេដឹកនាំខ្មែរ ដែលចង់បានអំណាចបុណ្យសក្តិ ហើយបង្កឱ្យប្រជាជននិងជាតិសាសន៍ត្រូវជួបនូវគ្រោះមហន្តរាយ ។

ក្នុងសម័យលង្វែករជ្ជកាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ (គ.ស១១៥៦-១១៦៦) បន្ទាប់ពីទ្រង់ធ្វើការដណ្តើមអំណាចពីព្រះស្តេចកន រួចហើយព្រះអង្គបានរៀបចំប្រទេសជាតិឡើងវិញ ហើយរៀបចំកសាងរាជធានីនៅបន្ទាយលង្វែកយ៉ាងរឹងមាំ ។

បន្ទាយលង្វែកមានទីកន្លែងទីតាំងល្អ និងខាងកើត ចំណែកខាងត្បូង និងខាងលិចសុទ្ធតែព្រៃឫស្សីក្រាស់ឃ្លីរាប់សិបគីឡូម៉ែត្រ ដែលជាកំពែងសំរាប់ការពារដីរឹងមាំ ពេលសត្រូវឈ្លានពានម្តងៗ ។

ដោយសារតែទីតាំងប្រសើរណាស់របស់ស្បែក និងស្របពេលដែលខ្មែរជួបនូវគ្រោះទុរភិក្សផងនោះ ពួកស្បែកបានលើកកងទ័ពមកវាយបន្ទាយលង្វែកជាច្រើនលើកច្រើនសារ ដើម្បីប្តូរយកវត្ថុមានតម្លៃដូចជា ព្រះគោព្រះកែវជាដើម ។

ខណៈពេលនោះ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរជួបប្រទះនឹងគ្រោះទុរភិក្សពួក ស្បែកប្រើប្រាស់ស្បែក ដើម្បីបំផ្លិចបំផ្លាញព្រៃឫស្សី បន្ទាយលង្វែករហូតអស់ ដោយពួកគេបានបាញ់ប្រាក់ដូងទៅក្នុងគុម្ពឫស្សី អ្នកស្រុកខ្មែរកាលនោះអត់ឃ្លាន ក៏បាននាំគ្នាបាញ់ព្រៃឫស្សី យកប្រាក់ដូងមកទិញម្ហូបអាហារមកទទួលទាន ។ ទីបំផុតនៅឆ្នាំ១៥៩៣ បន្ទាយលង្វែកត្រូវស្បែកវាយបែក ហើយពួកគេបានប្រមូលនូវសម្បត្តិយ៉ាងច្រើនសន្ធឹកសន្ធាប់ រួមទាំងព្រះគោព្រះកែវផងដែរ ។

ការបាត់បង់បន្ទាយលង្វែក គឺជាមហាវិនាសកម្មដ៏ធ្ងន់ធ្ងរណាស់សំរាប់ជាតិសាសន៍ខ្មែរ ហើយត្រូវបានប្រជាពលរដ្ឋ អ្នកនិពន្ធ អ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរបានចងក្រងជាទៀងទាត់និទាន ឯកសារដើម្បីអប់រំកូនចៅឱ្យមានចិត្តស្រឡាញ់មរតកដ្ឋានតារបស់ខ្លួន ។ ចំណែកព្រះគោព្រះកែវ ដែលជាវត្ថុមានសិរីមង្គលបំផុតរបស់ប្រទេសនោះ ត្រូវ

សឹក ព្រមទាំងកេណ្ឌត្រួតស្រាវរាប់ពាន់គ្រួសារទៅ ទៀត ។ ចំណែកភាគខាងកើតត្រូវយួនត្រួតត្រា ហើយអ្នកដឹកនាំខ្មែរម្តងពីងយួន ម្តងពីងស្បែក ដើម្បីអំណាចធ្វើឱ្យប្រទេសជួបនឹងភ្នាក់ភ្លើងសង្គ្រាមមិនឈប់ឈរ ។

នៅពេលនោះ ទឹកដីភាគខាងលិចមួយចំនួនត្រូវស្បែកត្រួតត្រា លុះមកដល់រជ្ជកាលព្រះបាទនរោត្តម បារាំងចូលត្រួតត្រាស្រុកខ្មែរ ហើយនៅឆ្នាំ១៩៤៩ បារាំងបានកាត់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោមឱ្យយួនត្រួតត្រា ធ្វើឱ្យខ្មែរបាត់បង់ទឹកដីរហូតដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

ដោយឃើញវាស្ត្រខ្មែររងទុក្ខខ្លោចផ្សាខ្លាំងពេក សម្តេចឪ (នរោត្តម សីហនុ) បានធ្វើបូជនីយកិច្ចទាមទារឯករាជ្យពីបារាំង រហូតទទួលបានឯករាជ្យទាំងស្រុង នៅថ្ងៃទី៩ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៥៣ ។ នៅពេលនោះព្រះអង្គបានធ្វើការទាមទារនូវអ្វីដែលជារបស់ខ្មែរមកវិញ ជាពិសេសប្រាសាទព្រះវិហារត្រូវតុលាការអន្តរជាតិទីក្រុងឡាអេកាត់ក្តីឱ្យខ្មែរឈ្នះនៅឆ្នាំ១៩៦២ ។

តុលាការ អន្តរជាតិ បានបង្ខំឱ្យភាគីស្បែកប្រគល់ប្រាសាទព្រះវិហារមកកម្ពុជាវិញ និងដកកំណាំងប្រដាប់អាវុធចេញពីតំបន់នោះ ព្រមទាំងប្រគល់នូវអ្វីដែលជារបស់ខ្មែរមកវិញ ។ ពួកស្បែកទោះបីជាយ៉ាងណា បានប្រើល្បិចកល ដើម្បីបំផ្លិចបំផ្លាញមរតកខ្មែរដូចជា បំផុសឱ្យអ្នកស្រុកនៅជ្វាដៃដៃគាស់ផ្លូវសពបុរាណ ទិញក្បាលអ្នកតារូបចំលាក់ ធ្វើឱ្យប្រាង្គប្រាសាទ ទីទួលបុរាណខ្មែរខ្ចីស្ទើរអស់ ។

នៅទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៩០ និង ២០០៨ ពួកស្បែកបានប្រើល្បិចទិញវត្ថុបុរាណ ដូចជាកង់រទេះ គ្បាល់បុក រនាស់ និងទិញឈើកំណល់រទេះភ្លើង ។ កាលដែលស្បែកប្រើល្បិចមួយនេះ ព្រៃឈើនៅភាគខាងលិចត្រូវរងការបំផ្លាញខ្លាំងអស់ ដោយសារស្នាដៃអ្នកស្រុកមួយចំនួនតូច និងអ្នកមានអំណាចផងដែរ ។

លោក ផៃ ស៊ីផាន អ្នកនាំពាក្យទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ បានដកស្រង់របាយការណ៍របស់អង្គការ Unesco ថា អ្នកស្រុកក្រីក្រមួយចំនួនបានស៊ីលក្ខណៈគេកាប់ព្រៃនៅតំបន់ព្រះវិហារ ដែលជាព្រៃឈប់សំរាប់ការពារបរិស្ថាន ។ ទង្វើនេះ គឺជាការធ្វើបាបខ្លួនឯង (តទៅទំព័រ១៩)

# តើអង្គការសហប្រជាជាតិមិន...

ប្រទេសកម្ពុជានឹង "កំទេចឱ្យហួតនូវរាល់កល-ល្បិចទុក្ខបស់ពួកចក្រពត្តិ និងអ្នកកាន់ដើងវា" ។

ការវិភាគភស្តុតាងដែលបានដាក់ជូនគណៈកម្មការសិទ្ធិមនុស្សនៅថ្ងៃទី ១៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៧៩ បានស្រង់ការប៉ាន់ស្មាននានា ថាយ៉ាងហោចណាស់មានមនុស្ស១.០០០.០០០នាក់ បានស្លាប់ដោយមូលហេតុនានា នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៥មក ។

នៅថ្ងៃទី១៣ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៧៨ លោកអៀង សារី បានអញ្ជើញលោក បណ្ឌិត តើត វ៉ាល់ហាម ដែលជាអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិឱ្យ ទៅធ្វើសន្ទនាស្តីពីប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីពិនិត្យមើលស្ថានភាពសិទ្ធិមនុស្សដោយខ្លួនលោកផ្ទាល់ ។ ទោះបីជាប្រភពអង្គការសហប្រជាជាតិបាននិយាយនៅខែធ្នូ ថា លោកបណ្ឌិត វ៉ាល់ហាម និងធ្វើសន្ទនាស្តីពីប្រទេសកម្ពុជានៅដើមឆ្នាំ១៩៧៩ ក៏ដោយ ក៏ការវត្តន៍នៃសង្គ្រាមរវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម បានបង្ខំឱ្យលោកបណ្ឌិត វ៉ាល់ហាម លប់ចោលសន្ទនាស្តីពីប្រទេសកម្ពុជា ។

## \*UN Inquiry into Violations of Human Rights in Cambodia:

Mr. Evan Luard, British Under-Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs, proposed to the UN Human Rights Commission on March 3, 1978, that a special body should be set up to inquire into alleged violations of human rights in Cambodia. After the Soviet delegate had opposed the proposal, describing the allegations without basis

and politically inspired, the commission decided on March 8 to ask the Cambodian Government to provide information on reports of serious abuses.

A statement issued by the Cambodian Foreign Ministry on April 22 condemned the British Government's initiative as 'odious interference', and described the British as 'very savage and very barbarous'.

The UN Subcommission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities adopted on Sep. 15 a resolution calling for an analysis of 1,000 pages of material on violation of human rights in Cambodia submitted by the British, US, Canadian and Norwegian Governments, by Amnesty International and by the International Commission of Jurists; the resolution was approved by 15 votes to three - Bulgaria, Romania and the Soviet Union voting against and Syria and Turkey abstaining. In a telegram to the UN Mr. Ieng Sary denounced the resolution as 'impudent interference' in Cambodia's internal affairs, and declared that the Cambodian people and Government would 'make mincemeat of any criminal manoeuvres of the imperialists and their partisans'. The analysis of the evidence, which was submitted to the Human Rights Commission on Feb. 15, 1979, quoted estimates that a least 1,000,000 people had died in Cambodia from all causes since 1975.

Mr. Ieng Sary invited Dr. Kurt Waldheim, the UN Secretary-General, on Oct. 13, 1978, to visit Cambodia and verify the human rights situation for himself. Although the UN sources said in December that Dr. Waldheim would visit Cambodia at the beginning of 1979, the development of the war between Cambodia and Vietnam obliged him to cancel his visit.

## AUTOGRAPH

Audio Visual Vehicle Design Specialist

Wimean Hing

**Cell: (215) 892-4122**

ហាងកូនខ្មែរសំរាប់ដាក់  
“អូតូរ៉ាឡាឌីយូ ” ដាក់ “  
ការពារកុំឱ្យចោរលួចដាក់  
ម៉ាស៊ីនសំរាប់ជួយរកផ្លូវ  
នឹងត្រឡប់មកទៀត  
ច្រើនទៀត”

“អត្ថប្រាជ្ញ” ជាហាងរបស់កូនខ្មែរ  
ដែលមានទេពកោសល្យខ្ពស់ ក្នុង  
ការដាក់សម្ភារៈបន្ថែម ឬ អេឡិចត្រូនិចបំពេញភារកិច្ច  
ចិត្តឡើយ ។  
បើបងប្អូនចង់ដឹងថាមានបន្ថែម  
សូមមើលមាតិកា ហ្នឹង

- Audio
- Video and Navigation Systems
- Wheels and Tires
- Satellite Radio
- GPS Tracking
- Alarm and Remote Start
- Custom Fiberglass Enclosures and Accessories

7114 State Road  
Philadelphia, Pa 19135

Phone : (215) 333-3723  
Fax : (215) 333-3715

vimeanhing@autogrpahcar.com, www.autographcar.com



# ចំណងជ្រាបការរបស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាក្នុងកិច្ចពលនយោបាយ

**ភ្នំពេញ : ម៉ាត កុសល**

ចាប់តាំងពីសន្តិសុខក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំងថ្ងៃទី២៣ តុលា ឆ្នាំ១៩៩១មក កម្ពុជាបានរៀបចំធ្វើការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសតំណាងរាស្ត្រ ដែលមានការចូលរួមពីសហគមន៍អន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធក៏ដោយ ។ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់ស្រទាប់វណ្ណៈបានបំពេញកាតព្វកិច្ចយ៉ាងល្អ គឺទៅបោះឆ្នោតជ្រើសរើសមេដឹកនាំ ដើម្បីធ្វើការដឹកនាំប្រទេសជាតិ អភិវឌ្ឍន៍សង្គម ស្របតាមលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យសេរីពហុបក្ស ។

បំណងប្រាថ្នារបស់ប្រជាពលរដ្ឋតាមរយៈការបោះឆ្នោត ដើម្បីជ្រើសរើសតំណាងរបស់ខ្លួនហាក់ដូចជាពុំទាន់ឆ្លើយតបតាមការចង់បានរបស់ពួកគាត់ឡើយ គឺជាបំពេញតម្រូវការកម្ពុជាឱ្យមាននាទីបន្តដឹកនាំដដែលៗ ។ ការដែលមេដឹកនាំកម្ពុជានៅតែបន្តដឹកនាំបែបនេះ ត្រូវបានមតិជាតិ និងអន្តរជាតិរកឃើញថា បណ្តាលមកពីគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ដែលក្តោបអំណាចតាំងពីឆ្នាំ១៩៧៩មកនោះ គ្រប់គ្រងលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយមន្ត្រីយោធា ប៉ូលីស តុលាការ ការិយាល័យចរាចរណ៍ស៊ីវិល និងមន្ត្រីមូលដ្ឋាន ។



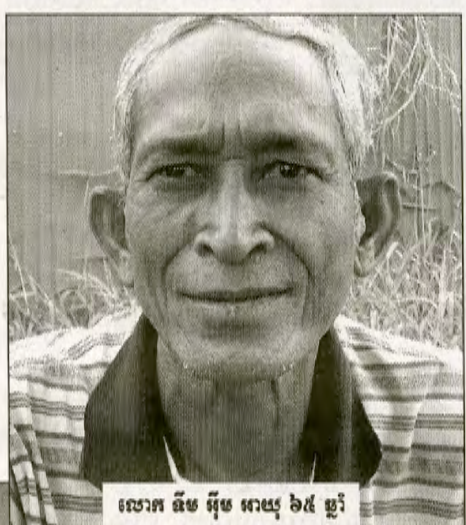
សកម្មជនគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាចូលរួមក្នុងកម្មវិធី

តាមការសង្កេតជាទូទៅមន្ត្រីរាជការគ្រប់ផ្នែក តាំងពីថ្នាក់មូលដ្ឋានដល់ថ្នាក់កំពូល បានប្រើប្រាស់តួនាទី និងអំណាចរបស់ខ្លួនគ្រប់ដណ្តប់ទៅលើកូនចៅមិនឱ្យបញ្ចេញមតិក្នុងរឿងនយោបាយ ។ ជាពិសេសនោះ បុគ្គលិកនៅតាមអង្គភាពនានាត្រូវតែក្លាយខ្លួនជាសមាជិកគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា បើពុំនោះទេ គឺពុំបានសេចក្តីសុខឡើយ ។ ចំណែកប្រជាពលរដ្ឋនៅតាមភូមិស្រុកត្រូវតែពង្រក់ បំភិតបំភ័យ និងចែកអំណោយបន្តិចបន្តួចឱ្យដើម្បីទៅបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ។

ប្រជាពលរដ្ឋភាគច្រើនបានធ្វើការតូចត្រូវថា កាលពីបោះឆ្នោតនៅឆ្នាំ១៩៩៣ ដែលរៀបចំដោយអង្គការសហប្រជាជាតិ ពួកគាត់បានធ្វើការបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្ស ហ៊ុនស៊ីនប៊ុច ដែលមានព្រះអង្គម្ចាស់ នរោត្តម រណប្បទិ ជាប្រធាន ។ ប៉ុន្តែគួរឱ្យសោកស្តាយកាលនោះគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាមិនព្រម ក៏ត្រូវបានព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម សីហនុ ផ្សះផ្សាចែកអំណាចឱ្យធ្វើរដ្ឋាភិបាលចំរុះ ហើយបង្កឱ្យមានរដ្ឋប្រហារនៅថ្ងៃទី៥-៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៧ ។

ព្រឹត្តិការណ៍បង្ករឈាមនៅកណ្តាលទីក្រុងភ្នំពេញនេះ បានធ្វើឱ្យរបបរាជានិយមហ៊ុនស៊ីនប៊ុច មានការថយចុះ និងបាត់បង់អ្នកគាំទ្រជាបន្តបន្ទាប់ ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋមានការអស់សង្ឃឹមយ៉ាងខ្លាំង ។

**\*ទឹកចិត្តរវៃរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ :**  
ជាមួយគ្នានេះដែរ គណបក្ស សម រង្ស៊ី ដែលជាពន្ធកប្រជាធិបតេយ្យក្មេងខ្ចី និងជាគណបក្សប្រឆាំងស្រួចស្រាលជាងគេ ក៏ទទួលបាននូវសម្លេងគាំទ្រកាន់តែច្រើនក្នុងរដ្ឋសភា ដែលគេ



លោក ឌឹម អ៊ឹម អាយុ ៦៥ ឆ្នាំ

សង្ឃឹមថា អាចដឹកនាំប្រទេសជាតិឆ្ពោះទៅរកលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យតាមបែបលោកខាងលិច ។ ប៉ុន្តែគួរឱ្យស្តាយ ចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំ២០០៨មកម្ល៉េះ មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់របស់គណបក្ស សម រង្ស៊ី បានបោះបង់និន្នាការប្រឆាំង ហើយទៅរួមរស់ជាមួយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាវិញ ដែលទង្វើនេះត្រូវបានអ្នកសង្កេតការណ៍ជាតិ-អន្តរជាតិថា ស្វែងរកលាភសក្ការៈ ធ្វើឱ្យលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យកាន់តែស្រអាប់ ។

ខណៈពេលការបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដា ជិតឈានមកដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលធ្លាប់តែគាំទ្រទ្រង់ រណប្បទិ និងលោក សម រង្ស៊ី មានការរារាំងក្នុងចិត្ត ពីព្រោះអ្នកទាំងពីរពួកគាត់សុទ្ធតែធ្លាប់បោះឆ្នោតឱ្យ ប៉ុន្តែនៅតែមិនអាចដណ្តើមបានជោគជ័យទាំងស្រុង ហើយមិនអាចផ្តល់រំលឹកមួយនិស្ស័យផ្តាច់ការបានឡើយ ។

**\*នយោបាយ និងសង្គម :**  
នៅពេលដែលខ្មែរប៉ុស្តិ៍ស្តារពីបំណងប្រាថ្នានៃការចូលរួមបោះឆ្នោតខាងមុខ លោក ឌឹម អ៊ឹម អាយុ៦៧ឆ្នាំ ជាប្រជាពលរដ្ឋរស់នៅភូមិចុងថ្នល់ខាងលិច សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបូស្សីកែវ ក្រុងភ្នំពេញ បានដកដង្ហើមធំ និងជ្រួញចិញ្ចើម (តទៅទំព័រ២១)

# វត្តខ្មែរ Fresno ឆ្លើយតបនឹងសំណើការបង់ប្រាក់

**Fresno : វ៉ានា**

●●●នៅឯវត្ត Fresno ឈ្មោះវត្តព្រះពុទ្ធសាសនាអង្គ មានមនុស្សជាច្រើន មិនទាន់ខ្មែរ អាមេរិក ស្ត្រីនិស ពួកគេបាននាំគ្នាដាក់ចិត្តដាក់កាយជឿជាក់ទៅលើជំនឿបន់ស្រន់បំណងសូមឱ្យសម្រេចនូវការបង់ប្រាក់ពីអ្វី ដែលខ្លួនចង់បានដូចចិត្ត នៅចំពោះមុខ ឬទៅថ្ងៃអនាគត ។

នៅឯវត្ត Fresno ស្ថិតនៅម្តុំភូមិខ្មែរភាគខាងជើងរដ្ឋCalifornia ដែលជាតំបន់មួយសំបូរទៅដោយប្រជាកសិករធ្វើចំការ

ស្រែលាយឡំនឹងជំនួញជួញដូរ ឬធ្វើជាកម្មករផងនោះ ហើយបើទោះបីពួកគេទៅដល់ទីណាក្តី ក៏មិនអាចបោះបង់ឬឃ្លាតឆ្ងាយពីជំនឿនិងការគោរពប្រតិបត្តិតាមគន្លងព្រះពុទ្ធ

អាមេរិក ឬកាណាដា នាំគ្នាធ្វើដំណើរមកកាន់ទីវត្តអាមេរិក ព្រះពុទ្ធសាសនាអង្គ ដែលអ្នកខ្លះមកធ្វើបុណ្យលាបំណង ឬបង្ហូរស្រព ឬសុំកូន (អ្នកដែលគ្មានកូនសោះ) រីឯអ្នកដែលមានកូនសុទ្ធតែស្រីក៏នាំគ្នាមកសុំឱ្យមានកូនប្រុស រហូតដល់បានសំរេចតាមបំណងពួកគេ ។

ស្ត្រីម្នាក់ឈ្មោះ ដានី មកពីរដ្ឋ Washington State បានប្រាប់យើងថា មានព្រះអង្គខ្មៅមួយអង្គនៅវត្ត Fresno នេះ បាននិមន្តយល់សប្តិប្រាប់ពួកគាត់ថា "បើព្យោបទ្ធិបានកូនបន្តពូជមើលថែរក្សាទៅថ្ងៃអនាគត



អតីតបេក្ខជនប្រធាន ខ្លួនអង្គការស្ថាបនាវត្តខ្មែរ



សាវណ្ណ គឹម វ៉ាន



សាសនាឡើយ ។ ព្រោះការរស់ជាមនុស្សចាំបាច់ត្រូវតែមានអត្តសញ្ញាណជាតិសាសនាប្រចាំខ្លួនគ្រប់ៗគ្នា ។

លោកតាអាចារ្យ គឹម វ៉ាន អាយុ៧៧ឆ្នាំ បាននិយាយប្រាប់អ្នកកាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍យើងនៅចំពោះមុខព្រះភក្ត្រព្រះពុទ្ធបដិមាករក្នុងសាលាឆាន់ឱ្យដឹងថា ព្រោះតែការជឿជាក់របស់មនុស្សទៅលើវត្តបារមីស័ក្តិសិទ្ធិនៅក្នុងវត្តនេះហើយ បាននាំឱ្យសេវាកម្មប្រើប្រាស់អ៊ិនធើណែតប្រើដោយមិនគិតកម្រៃ (Free) ពីស្ត្រីជនជាតិស្ត្រីនិសម្នាក់ឈ្មោះ LISA នាងបានជួយចេញបង់ឱ្យនូវថ្លៃប្រើប្រាស់អ៊ិនធើណែតសំរាប់វត្ត Fresno នេះ ។

លោកតាអាចារ្យ គឹម វ៉ាន បន្តថា មូលហេតុបែបនេះក៏ព្រោះតែនាង LISA បានមកកាន់វត្តអាមេរិកអុជចូបបន់ស្រន់ព្រះក្នុងជំនឿសុំឱ្យរកការងារបានធ្វើ ។ ក្រោយមកពីថ្ងៃនេះការបង់ស្រន់នាង LISA ត្រូវបានក្រុមហ៊ុនចំនួនបីបានហៅនាងទៅធ្វើការស្របពេលគ្នា ដែលពេលនោះហើយនាង LISA កាន់តែមានជំនឿទៀតថា ជាមួយការសិក្សាស្រាវជ្រាវផ្នែកព្រះពុទ្ធសាសនាផងនោះ ។

យោងតាមសំដីលោកតា វ៉ាន អះអាងថា រៀងរាល់ថ្ងៃសីល ឬបុណ្យទានផ្សេងៗ នាង LISA តែងតែមកកាន់



ប្រជុំនាងក្រុងក្នុងខ្លួននាងប្រាម ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា

វត្តអាមេរិកធ្វើបុណ្យជា មួយខែក្នុងភាពស្ងួតស្ងាត់រហូតចង់ភ្ជាប់និស្ស័យស្នេហាសាច់ជាឈាម ជាមួយប្រុសខ្មែរទៀតផង ។

បញ្ហាកើតការជឿជាក់ក្នុងជំនឿ តាមផ្លូវព្រះពុទ្ធព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ នេះដែរ លោកតាអាចារ្យបានឱ្យដឹងដែរថា មានខ្មែរមកពីតាមរដ្ឋផ្សេងៗ ក្នុងសហរដ្ឋ

សូមព្យោមទៅកាន់វត្ត Fresno អុជចូបបន់ស្រន់ទៅពិតជាបានតាមបំណងប្រាថ្នាហើយ ព្រោះប្តីប្រពន្ធព្យោមទាំងពីរជាអ្នកធ្វើបុណ្យទានចេះធ្វើអំពើល្អយល់ដឹងនូវផ្លូវព្រះពុទ្ធសាសនាបានខ្លាំងខ្លួន ។

បងស្រី ដានី បានតំណាលថា គាត់ស្ទើរតែពុំជឿសោះ ហេតុអ្វីបានជាព្រះអង្គខ្មៅដែលយល់សប្តិប្រាប់ដឹងថា ខ្ញុំចង់បានកូន ព្រោះខ្ញុំបានគ្នាជាប្តីប្រពន្ធជាង២០ឆ្នាំមកហើយគ្មានកូនសោះ ។ គាត់បន្តថា រូបគាត់ចង់ទៅពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត ដើម្បីរកបច្ចេកទេសតាមបែបវិទ្យាសាស្ត្រឱ្យមានកូនដែរ តែមិនហ៊ានសំរេចចិត្តក៏នៅតាមដំណើរអញ្ជើញរហូតដល់ឆ្នាំ២០០៧ ។ ប៉ុន្តែឡូវគាត់មានកូនប្រុស១អាយុមួយខួប ហើយក្នុងឆ្នាំ២០០៨នេះ ការមកកាន់វត្តអាមេរិកនេះ គឺដើម្បីធ្វើបុណ្យដាក់ទានសងបំណុលព្រះរូបជួយកសាងវត្តក្នុងការទ្រទ្រង់វិស័យព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍មានការសោកស្តាយដែលបងស្រី ដានី មិនអនុញ្ញាតឱ្យដាក់រូបនៅលើទំព័រកាសែត ដើម្បីជាតិកតាងដល់មិត្តអ្នកអាន ។

បុរសចំណាស់ម្នាក់អះអាងថា គាត់ជាសមាជិកគណៈកម្មការវត្តនោះនិយាយថា រៀងរាល់ចុងសប្តាហ៍មានបងប្អូនខ្មែរមកពីទីជិតឆ្ងាយមកកាន់វត្ត Fresno នេះមិនដាច់ ដើម្បីធ្វើបុណ្យបូងសូង ឬបង់ស្រន់ប្រាថ្នាសុំនូវអ្វីដែលគេចង់បាន និងមកកាន់ទីនេះ ដើម្បីលាបំណង ។ ចំណែកអ្នកខ្លះទៀតក៏និយមទៅឱ្យព្រះសង្ឃស្រោចទឹកមន្ត ដើម្បីលើករាសីផងដែរ ។

បុរសចំណាស់រូបនោះបន្តថា កូនប្រុសរបស់គាត់បានទៅរៀបការប្រពន្ធនៅឯស្រុកខ្មែរ ដើម្បីធានាយកមករួមរស់នៅជាមួយគ្នាជាមិត្ត១០០ឆ្នាំ ។ ប៉ុន្តែការសម្ភាសន៍សុំសិទ្ធិមករស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិកពុំបានសម្រេចត្រូវធ្លាក់ រហូតដល់ក្រោយមកក្នុងការដាក់ចិត្តដាក់កាយក្នុងជំនឿបែបមន្តអាគមឱ្យអាយុតាមផ្លូវព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ គាត់ក៏នាំកូនគាត់មកវត្តស្រោចទឹកមន្ត បន់ស្រន់ចំពោះមុខព្រះពុទ្ធបដិមាករព្រះអង្គខ្មៅ ដោយបង្ហូរស្រពក្នុងន័យយ៉ាងដូច្នេះថា "ឱគុណព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ ព្រះអង្គខ្មៅ និងអ្នកតា វត្តស្រោចទឹកមន្តដែលថែរក្សាវត្ត ព្រះពុទ្ធសាសនាអង្គ (តទៅទំព័រ២១)



# សម រង្ស៊ី : កង្វល់របស់យើងទុក្ខលំបាករបស់ពលរដ្ឋ និងអន្តោប្រវេសន៍យួនខុសច្បាប់

ភ្នំពេញ : គឹម សារឿន

●●●គណបក្ស សម រង្ស៊ី ជាគណបក្សប្រឆាំងដ៏ធំបំផុតក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលសំបូរទៅដោយអ្នកមានចំណេះដឹងជ្រៅជ្រះ ហើយទទួលបានការគាំទ្រពីសំណាក់មហាជនកាន់តែច្រើន ។ ជាពិសេសនោះ គណបក្ស សម រង្ស៊ី បានទាក់ទាញយុវជនឱ្យគាំទ្រកាន់តែច្រើន ប៉ុន្តែអ្វីដែលគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំ ២០០៨ មក មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នៃគណបក្សនេះបានអូសទាញគ្នាទៅចុះចូលជាមួយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា តាមរយៈការសន្យាផ្តល់តួនាទីក្នុងរដ្ឋាភិបាល ។

ខាងក្រោមនេះ គឺជាបទសម្ភាសន៍រវាងខ្មែរប៉ុស្តិ៍ជាមួយនឹងលោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្ស សម រង្ស៊ី ដែលមានខ្លឹមសារដូចតទៅ :

**+ តើចលនាដៃការចាកចេញរបស់មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់គណបក្ស សម រង្ស៊ី ទៅរួមរស់ជាមួយ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាកាន់តែច្រើន តើបញ្ហានេះបណ្តាលមកពីអ្វី ?**

នេះជាលទ្ធផលរបស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដើម្បីបង្វែរអារម្មណ៍ប្រជាពលរដ្ឋកុំឱ្យគិតរឿងសំខាន់ៗដែលទាក់ទងទៅនឹងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃកំពុងជួបការលំបាក ហើយយករឿងកំប្លែងកំបុកមកពូកែធ្វើជាដើម ។ ដូច្នេះខ្ញុំសូមអំពាវនាវដល់បងប្អូនទាំងអស់កុំឱ្យចាញ់បោកគេបើយើងងាកអារម្មណ៍នឹងចាញ់បោកគេហើយពីព្រោះ យើងឈប់គិតគូររឿងបញ្ហាជាតិសំខាន់ៗដូចជាការបាត់បង់ទឹកដី បំផ្លាញព្រៃឈើ បំផ្លាញ

ត្រី បរិស្ថានពីសំណាក់បរទេសឈ្លានពាន ។ ជាពិសេសនោះ ប្រជាពលរដ្ឋគ្មានការងារធ្វើទំនិញឡើងថ្លៃកប់ពពកនេះជាបញ្ហាដែលយើងត្រូវគិតទាំងអស់គ្នា ហើយគណបក្សនីមួយៗ ក៏



សម រង្ស៊ី

មានបញ្ហាដែរ តែគេនាំគ្នាដោះស្រាយ ។ ចំណែកគណបក្ស សម រង្ស៊ី មិនខ្វះធនធានមនុស្សសំរាប់ ឈរឈ្មោះជំនួសអ្នកដែលចាកចេញ និងមិនខ្វះ អ្នកគាំទ្រនោះដែរ ។

**+ មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ដែលគណបក្ស សម រង្ស៊ី ផ្តល់កំណើតឱ្យពេលចាកចេញទៅបានធ្វើការបរិហារបក្សយ៉ាងធ្ងន់ៗ តើលោកយល់ឃើញយ៉ាងណាដែរ ?**

បញ្ហានេះសំរាប់ខ្ញុំមិនសំខាន់នោះទេ បញ្ហាដែលខ្ញុំកំពុងគិតនោះ គឺសុខទុក្ខរបស់ប្រជាពលរដ្ឋដែលកំពុងជួបការលំបាកសព្វថ្ងៃយ៉ាង ។ យើងមិនទាន់បានដោះស្រាយឱ្យពួកគាត់ផង ស្រាប់តែនាំគ្នាទៅចូលដៃចូលជើងជាមួយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា មកធ្វើបាបប្រជាជនទៅវិញ ហើយខ្ញុំគិតថា ពួកគាត់កំពុងតែចាញ់បោកគេបោះបង់ឧត្តម-គិតរបស់ខ្លួនចោលដែលខំស្វិតស្វែងមក ។

**+ នៅពេលនេះលោកកំពុងទទួលរងសំពាធបីការចាកចេញនៃថ្នាក់ដឹកនាំរបស់គណបក្ស សម រង្ស៊ី និងបណ្តឹងរបស់លោក ហោ ណាំហុង តើលោកគិតថា ជាឧបសគ្គសំរាប់លោកក្នុងយុទ្ធនាការបោះឆ្នោតដែរ ឬទេ ?**

បញ្ហាទាំងពីរនេះ វាគ្មានអ្វីសំខាន់សំរាប់ខ្ញុំទេ ហើយខ្ញុំក៏មិនបានគិតទុកក្នុងខួរក្បាលនោះទេ ។ តែងតែខ្លាចខ្លាចខ្លាចប្រជាពលរដ្ឋ នៅតាមមូលដ្ឋាននានា ដែលខ្លាចខ្លាចរឿងទំនិញឡើងថ្លៃកប់ពពក ដោយសារក្រុមហ៊ុនមួយចំនួនបង្កឡើងប្រហែល២០ក្រុមហ៊ុនប៉ុណ្ណោះ ។ ក្រុមហ៊ុនទាំងនោះ បានធ្វើភ្លៀងផ្លូវធ្វើឱ្យទំនិញឡើងថ្លៃប្រជាពលរដ្ឋជួបការលំបាកនៅពេលទៅផ្សារទិញម្ហូបអាហារម្តងៗស្ទើរតែ

យំមិនចេញ ។  
**+ តើនៅពេលឈោសនាខាងមុខគណបក្ស សម រង្ស៊ី នឹងលើកយកបញ្ហាអ្វីទៅឈោសនាបោះឆ្នោត ដើម្បីទាក់ទាញប្រជាពលរដ្ឋ ?**

បញ្ហាជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃការបាត់បង់ដីស្រែចំការ និងផ្ទះសំបែងរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ។ ចំពោះអ្នកដែលបាត់បង់បញ្ហាទាំងនេះ យើងត្រូវតែរកយុត្តិធម៌ប្រគល់ជូនឱ្យពួកគាត់វិញ កុំឱ្យមនុស្ស ខឹងខូច ជនផ្តាច់ការ ពុករលួយ អ្នករកស៊ីកេងប្រវ័ញ្ចលើសឈាមរបស់អ្នកក្រីក្របន្តទៀត ។

បើគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជានៅតែកាន់អំណាចបន្តទៀតនោះ ពេលនេះអ្នកខ្លះបានសេចក្តីសុខនៅឡើយ ហើយគណបក្សនេះនឹងបណ្តោយឱ្យជនខឹងខូច និងជនបរទេសមកពី ចិន កូរ៉េ ទីពឹងទឹកដី ពីរដ្ឋាភិបាល ឬមិនដឹងជាប្រគល់ឱ្យ ។ ពេលនេះ ពួកគេបានពុះជ្រៀកកាត់ទឹកដីកម្ពុជាជាដុំៗលក់ខ្ទេចខ្ទីអស់ហើយ ដូច្នេះយើងត្រូវតែការពារទឹកដីយើងឱ្យត្រង់វិញ ។ មិនយូរមិនឆាប់បើគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបន្តកាន់អំណាចនោះ ប្រទេសយើងនឹងជួបការលំបាកកាន់តែខ្លាំង ហើយគណបក្ស សម រង្ស៊ី ប្រឆាំងជាដាច់ខាត ចំពោះទង្វើទាំងអស់នេះ ក្នុងបំណងថែរក្សាការពារកេរដំណែលដូនតាយើងឱ្យត្រង់វង់ ។

ត្រូវបញ្ឈប់បញ្ហាទំនិញឡើងថ្លៃ និងមិនត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមដែលធ្វើអាជីវកម្មផ្តាច់មុខបែបនេះទៀតទេ ។ ពួកគេដើរឡើងទំនិញគ្រប់មុខ ( តទៅទំព័រទី២០ )



## the World's Most Powerful Anti-Aging Food

ចំណីដែលទប់ទល់ជរាភាពដ៏ខ្លាំងជាងគេក្នុងលោក គឺទឹកផ្លែឈើ "គោជី" នៃព្រៃហេមពាន្ត

HIMALYAN GOJI Juice

ការសម្ងាត់នៃសុខភាពល្អរបស់ពួកអាស៊ីបានត្រូវរកឃើញ នារជ្ជកាលស្មេចតាំងឆ្នាំ ៨០០ គ.ស ពលរដ្ឋនៃតំបន់មួយនៅព្រៃហេមពាន្តមិនព្រមចាស់-សក់ក៏មិនស-ធ្មេញក៏មិនបាក់-គេថា អ្នកស្រុកបានផឹកទឹកអណ្តូងមួយដែលមានដើម "គោជី" ដុះជុំវិញ គេស្មានថា មានវត្ថុសក្តិសិទ្ធិអ្វីមួយជួយថែរក្សាពួកគេ ។ ទើបឥឡូវនេះ គេដឹកថា "គោជី" មានជីវជាតិពិសេសមួយឈ្មោះ POLYSACCHARIDES ដែលពុំមាននៅផ្ទៃលើឯណាទៀតសោះ ដែលជួយដល់ប្រព័ន្ធការពារខ្លួនរបស់មនុស្សបាន ។

បើចង់បាន Goji មកពិសារសុំជាវតាម [www.forever.freelife.com](http://www.forever.freelife.com)

ឬក៏ទូរស័ព្ទលេខ : (267) 253-3947

SHARE THE SECRET

TIME Magazine wrote :

" this year's breakout (Superfruit) was the Himalyan Goji Berry, said to be a source of energy and longevity ". To order, please visit the website at : [www.forever.freelife.com](http://www.forever.freelife.com)

Or please call (267) 253-3947 to order

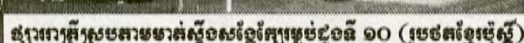


នៅក្រោយការបោះឆ្នោតគណបក្ស...

គណបក្សដែលតាំងខ្លួនថា ជាអ្នកនិយមសិទ្ធិ-  
ប្រជាធិបតេយ្យត្រូវតែហ៊ានទាមទារ “សិទ្ធិ និង  
អំណាច” របស់ខ្លួនដើម្បីបំរើប្រជាជាតិខ្មែរ ឱ្យមាន  
ប្រសិទ្ធិភាពក្នុងការផ្តល់ជូនរាស្ត្រខ្មែរ នូវសិទ្ធិជា  
ប្រជាពលរដ្ឋ និងជាម្ចាស់នៃអំណាច ដែលមិន  
ត្រូវគេរំលោភជិះជាន់ហើយ និងត្រូវតែទទួលបាន  
នូវភាពចមើនលូតលាស់ស្ទើរៗគ្នាក្នុងគ្រប់វិស័យ ។  
នៅពេលដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមានស្ថាប័ន  
នីតិបញ្ញត្តិមួយ ដែលបំរើប្រជាពលរដ្ឋ ដោយពិត  
ប្រាកដ គឺនៅពេលនោះហើយ ដែលឯករាជ្យភាព  
បូរណភាពទឹកដី សន្តិភាព និងវឌ្ឍនភាព ដែលជា  
សេចក្តីត្រូវការចាំបាច់នៃប្រជាជាតិនិមួយៗនឹងកើត  
មានដល់ប្រជាជាតិខ្មែរយើងមិនខានឡើយ ។

បំពេញភារកិច្ចរបស់ខ្លួនដោយស្មោះត្រង់  
គឺជាភារកិច្ចរបស់មនុស្សជាតិ  
នៃអតីតកាល ។

នៅសតវត្សទី១៨ដល់ទី២០ បាត់ដំបងបាន  
ធ្លាក់នៅក្រោមការត្រួតត្រារបស់សៀមមួយ  
សតវត្ស គ្រប់គ្រងដោយគ្រួសារចៅហ្វាយ ប៉ែន  
ដាក់ឈ្មោះថា "ព្រះកូនអភ័យវង្ស" អស់រយៈ  
( តទៅទំព័រទី១៩ )



# 

**Khmer Federation LIVE Television**  
KFLiveTV is a division of **KFNetwork**

**Broadcasting live Cambodian television and radio stations 24 hours 7 days a week worldwide.**  
**Below are the many quality programming channels we offer:**







**ចាប់ផ្តើមផ្សព្វផ្សាយលើកអ្នក  
តូចបំប៉ិកពលរដ្ឋ  
២៤ ម៉ោង ជារៀងរាល់ថ្ងៃ**



**We offer more Cambodian  
television and  
radio channels  
than any other Cable or  
Satellite service combined!**

ស្ថានីយទូរទស្សន៍ សម្រាប់កម្ពុជា  
ជាបណ្តាញផ្សព្វផ្សាយដ៏ គោរពបូជា និងចំណេះដឹង  
មានកម្លាំងផ្សាយបន្តផ្ទាល់  
ពីស្ថានីយទូរទស្សន៍ប្រចាំទូរទស្សន៍កម្ពុជា



**Join Now at:  
[www.kflivetv.com](http://www.kflivetv.com)**  
\*requires high speed DSL  
minimum 1.5mbps





**Call Now  
to Subscribe!**

**Moni 1-866-385-4104**






**As we continue to expand our services, more channels will be added as they become available.  
Please, Call now for commercial, advertisement space or reserve your own IPTV channel.**



# ក្នុងខ្មែរក្នុងវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច...

មួយជីវភាពកំពុងដុះដាល ។ បុរសវ័យ ចំណាស់នោះបន្តថា បើស្រីស្នេហាគាត់អាចស៊ី និងគាំទ្រនៅជាមួយគាត់បាន គឺមិនបញ្ហាទេ ។ ហើយបើមានមិនអាចនៅជាមួយគាត់បានទេ ក៏ វាមិនបញ្ហា ធ្វើម្តេចបើការជួយខ្លួនឯងស្ទើរតែមិន រស់ផង ព្រោះណាមួយត្រូវចំណាយលើខ្លួនឯង, ណាមួយ Child Support កូន , ណាមួយទៀត អនាគតប្រពន្ធថ្មី ។

អ្នកស្រី អ៊ឹម ផល្លា ម្ចាស់ផ្សារ Vinh Heng និយាយថា ការរកស៊ីសព្វថ្ងៃវាពិបាកណាស់ អ្នក ទិញជាច្រើនបាត់មុខ ហើយបើទិញម្ហូបអាហារ ក៏ប្រើប្រៀបមិនសូវខ្លះខាយដែរ ។ ព្រោះពួក គេរកស៊ី និងធ្វើការពុំសូវបានចំណូលខ្ពស់ ហើយ អ្នកចំណូលខ្ពស់ក៏ជួបការលំបាក ព្រោះទំនិញ ឡើងថ្លៃកប់ពពកពេក ។ ដូច្នេះសេដ្ឋកិច្ចគ្រួសារ ក្នុងជីវភាពប្រចាំថ្ងៃ គេប្រយ័ត្នប្រយែងណាស់ ។

ចំណែកម្ចាស់ក្រុមហ៊ុនភ្នំពេញអ៊ិចប្រេសលក់ សំបុត្រយន្តហោះ និងធ្វើលុយ អ្នកស្រី គន្ធា និយាយថា ភ្ញៀវមកធ្វើលុយមានមិនដាច់អត់ ធ្លាក់ចុះទេ ប៉ុន្តែការធ្វើលុយទៅស្រុកខ្មែរគ្រាន់ តែកាត់បន្ថយពីច្រើនមកតិចតែប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយ អ្នកស្រី គន្ធា និយាយថា បើទោះបីវិបត្តិសេដ្ឋ- កិច្ចពិបាកឡើងថ្លៃយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏គេ សង្កេតឃើញថា មនុស្សម្នាក់ៗខ្មែរបានទិញ សំបុត្រយន្តហោះទៅលេងស្រុកខ្មែរអត់ឈប់ ឈរដែរ ។

វ៉ាន់នី បានប្រាប់ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ថា ក្នុងមួយឆ្នាំ គាត់ទិញសំបុត្រទៅលេងស្រុកខ្មែរពីរដង ប៉ុន្តែ ការទៅលេងក្នុងប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ មិនសូវ ចាយវាយហ៊ុហ្មាដូចកាលពី១០ឆ្នាំមុនទេ ព្រោះ ការរកលុយពិបាកណាស់ ឥឡូវមិនថាធ្វើការ ឬ បង្កើតជំនួញជួញដូរនោះ ។

ថៅកែភោជនីយដ្ឋានវ៉ាន់នីស្ថិតថ្មី លោក តាត សារ៉េត និយាយថា ឆ្នាំនេះស្លាប់ភ្ញៀវមក ញ៉ាំ ផឹក ស៊ី វាលេងកំសាន្ត ដែលធ្វើឱ្យការរកស៊ី មានខាតមានចំណេញ ដោយសារសេដ្ឋកិច្ចធ្លាក់ ចុះ មនុស្សរកស៊ីមិនសូវបាន ដូច្នេះជំនួញជួញដូរ មានការធ្លាក់ចុះមិនសូវមានភ្ញៀវ បើប្រៀប ធៀបកាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំមុន រៀងរាល់ចុងសប្តាហ៍ មានភ្ញៀវយ៉ាងច្រើនរកកុម្មុយត្រាន ។

ពួកអាជីវកររកស៊ីគ្រប់ស្រទាប់ មិនថាអ្នក លក់ ឬទិញផ្ទះ ថៅកែផ្សារ ភោជនីយដ្ឋាន កន្លែង ជួលជួលរថយន្ត ហាងដេរ លក់សំលៀកបំពាក់ ហាងលក់កុន ខាវាអូខេ ស៊ីឌី វីស៊ីឌី ឌីឌី ជា ដើមបានប្រាប់ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ថា ការរកស៊ីមិនកាត់កប បានបង្ខំចិត្តឱ្យពួកគេបិទមុខបរ ឬជួល និងលក់ បន្ត ដើម្បីទៅរកស៊ី ឬធ្វើការនៅឯតំបន់ផ្សេងៗ វិញ ។ នៅតាមផ្លូវថ្នល់ Anaheim ដែលជាក្រុង ខ្មែរពោរពេញទៅដោយអ្នកជំនួញខ្មែរគ្រួស តាមផ្លូវនោះ គេឃើញតូបជាអគារល្វែងមាន ការបិទទ្វារ ឬដាក់លក់ ឬជួលជាបណ្តើរៗ ។

ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនៃជីវភាពបងប្អូនខ្មែរនៅ ក្រុងឡងប៊ិចបានចែកជាពីរសណ្ឋាន គឺប្រមាណ ៥០%ដែលរស់នៅក្រោមជំនួយលុយរដ្ឋប្រមា ណ ៣០%ជាអ្នកធ្វើការក្រុមហ៊ុន និងការងាររដ្ឋ

ចំណែក២០%ជាម្ចាស់ជំនួញបង្កើតមុខរបរ ដោយខ្លួនឯង ។ ប៉ុន្តែការរស់រានមានជីវិតក្នុង ជីវភាពគាប់ប្រសើរ វាអាស្រ័យទៅលើការចេះ ប្រឹងប្រែង និងសមត្ថភាពក្នុងការគ្រប់គ្រង គ្រួសារ និងខ្លួនឯងក្នុងខណៈដែលបញ្ហាវិបត្តិ សេដ្ឋកិច្ចកំពុងធ្លាក់ចុះយ៉ាងដូច្នេះ ។ ប៉ុន្តែទោះបី ជាវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចក្នុងសង្គមខ្មែរកំពុងតែជួបប្រទះ បែបនេះក៏ដោយ មិនមែនមានន័យថា បងប្អូន ខ្មែរ... សហគមន៍ខ្មែរឡងប៊ិច មកពីមិននាំគ្នាជួយ ជ្រោមជ្រែងនោះទេ ពោលគឺវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច សង្គមអាមេរិកកំពុងទទួលបានលំដាប់ទី ១ ដែលធ្វើ ឱ្យយើងរាល់គ្នាជួបការលំបាកនោះ ។ បញ្ហាប្រឈម សំខាន់មុនដែលយើងធ្លាប់ឃើញយឺតហោរបស់ ស្ថានីយនិមួយៗដាក់តំលៃត្រឹមតែជាងមួយដុល្លារ ក្នុងមួយហ្គាឡុង ។ ក៏ប៉ុន្តែសព្វថ្ងៃនេះបើប្រៀប ធៀបទៅសំខាន់ឡើងខ្ពស់៤ដង ពីឆ្នាំមុនៗ ដែល តំលៃជាង៤ដុល្លារ ឬជិត៥ដុល្លារ ក្នុងមួយហ្គាឡុង នោះ ។ ចំណែកឯទំនិញ នៅលើទីផ្សារវិញឡើង ថ្លៃទ្រេជាពីរ គួរឱ្យបារម្ភជាពន់ពេកជាទាហរណ៍ ដូចជា អង្ករធ្លាប់តែមានតម្លៃត្រឹម ២២ ឬ ២៣ ដុល្លារក្នុងមួយការ៉ុង ស្រាប់តែឡើងឡើង រហូត ដល់ជិត៤០ដុល្លារ ។ បញ្ហាចំណោទជាតំបន់នេះ ត្រូវ បានអ្នកវិភាគសេដ្ឋកិច្ចអះអាងថា សហរដ្ឋអា- មេរិក មានសង្ឃឹមតិចតួចណាស់ ក្នុងការវិនិច្ឆ័យ ឱ្យអត្រាទំនិញធ្លាក់ចូលទៅរកសភាពដើមវិញ ។

សព្វថ្ងៃនេះអ្វី ដែលសហរដ្ឋអាមេរិកកំពុងព្រួយ បារម្ភនោះ គឺសំខាន់ឡើងថ្លៃពីមួយថ្ងៃទៅមួយ ថ្ងៃ ដូចជាខ្យល់ព្យុះកំបុតត្បូង ដែលរដ្ឋាភិបាល ប៊ូស កំពុងតែលើកជាប្រធានបទក្នុងការរក វិធានការណ៍ដោះស្រាយជាមួយស្ថានការណ៍ នយោបាយបោះឆ្នោតជិតខិតចូលមកដល់នោះ ។

បញ្ហានេះបានបង្ខំឱ្យរោងចក្រប្រមាណ២៥ កន្លែងត្រូវបានផ្អាកដំណើរការរបស់ខ្លួននៅក្នុង សហរដ្ឋ-អាមេរិក ដែលមានមនុស្សរាប់ពាន់ នាក់ ត្រូវបាត់បង់ការងារ ដែលនេះហើយ គឺអ្វីៗ ត្រូវស្ថិតក្នុងការរស់នៅទៅតាមកាលៈទេសៈ របស់សង្គមសេដ្ឋកិច្ច និងនយោបាយរបស់ប្រ- ទេសជាតិតែប៉ុណ្ណោះ ។

យោងតាមរបាយការណ៍ពីអង្គការប្រេងពិភព លោក OPEC បានអះអាងថា ពិភពលោកទាំង មូលកំពុងជួបបញ្ហាការខ្វះខាតប្រេងប្រើប្រាស់ ដោយអង្គការមួយនេះ បានលើកឡើងថា គ្រាន់ តែសហរដ្ឋអាមេរិកមួយត្រូវប្រើប្រាស់ប្រេង មួយភាគ៤លើពិភពលោក ដែលមានទំហំខ្ពស់ និងច្រើនជាងគេបង្អស់ ។ ការប្រកាសអាសន្ន នេះ បានតម្រូវឱ្យប្រទេសមួយចំនួនជាមហា អំណាចសេដ្ឋកិច្ច ពិសេសសហរដ្ឋអាមេរិកនេះ តែម្តងកំពុងរៀបចំផែនការដើម្បីពង្រឹងសេដ្ឋកិច្ច របស់ខ្លួនទៅថ្ងៃមុខ ដោយរកវិធានការណ៍ថ្មី ផលិតប្រេងសំខាន់ដោយខ្លួនឯង ដែលពឹងផ្អែក ទៅលើការដាំដំណាំធាតុជាតិមួយចំនួនដូចជា ពោត សណ្តែក អំពៅ ល្បុងប្រេង ដំឡូងមី ជាដើម ។ ដើម្បីចម្រាញ់ចេញជាប្រេង ឬ ល្បាយលាយគ្នាជាមួយប្រេងឥន្ធនៈពីក្នុងដីនោះ ផងដែរ ។



## ស្រមោលស្នេហាឥតន័យ

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ១- ស្នេហាអូសស្នេហាពិតឥតប្រយោជន៍ | ជួបហើយម្តេចប្រែជាឥតន័យ        |
| ស្នេហាជួបហើយប្រាស់ឆ្នាំតទៅទៀត   | ស្លាប់បាត់ស្មើគ្នាបង្កឆ្លើយ ។ |
| ២- កាលស្នេហាព្យាបាលជាស្រឡាញ់    | កែវភ្នែកក្នុងក្បាលបាញ់ត្រកង   |
| ចំណីមួយម៉ាត់ឥតរំលង              | ឥឡូវប្រែខ្លួនធ្វើជាហ៊ី ។      |
| ៣- គិតទៅរឿងស្នេហាមិនទៀងទៀត      | នៅជិតបង្កើតលែងស្រដី           |
| ប្រែប្រួលគេចកែប្រែឥតន័យ         | ភ្លេចអស់អ្វីៗធ្លាប់ចរចា ។     |
| ៤- ស្នេហាជាស្រមោលពេលវាត្រី      | ដូចផ្សែងបារីលើវេហាស           |
| ស្នេហានាំចុកចាប់ឈឺខ្លោចផ្សា     | នាំឱ្យឱវាទុកសែនកង្វល់ ។       |
- ដោយកញ្ចៈ ម៉ៅ ចិត្តា**

## វិស្វកម្មកាលនេះ...

វត្តព្រះពុទ្ធរង្សី គឺជាវត្តតែមួយ ក្នុងចំណោមវត្តបួននៅហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ ដែលសម្បូរដោយ កម្មវិធីសង្គម ដូចជាបង្រៀនពិព្រះពុទ្ធសាសនា ពីវប្បធម៌ ភ្លេង រាំ មានបង្រៀនអក្សរ និងអាន ភាសាខ្មែរបង្រៀនភាសាអង់គ្លេស...។ល។ ព្រះគ្រូចៅអធិការ វត្ត មុនី រួមដោយគណៈសង្ឃ និង គ្រូបាល្លបានយល់ច្បាស់ពីតួនាទីរបស់វត្តអាមាមបានពូកែដ៏គួរ មិនត្រឹមតែកសាងព្រះពុទ្ធសាសនា តែប៉ុណ្ណោះទេ គឺគេណែនាំគ្នាឱ្យដើរតាមគន្លងនៃពលរដ្ឋថ្មីថ្មោងនេះដឹងថែមទៀតផង ។



ពិធីបំបួសកុលបុត្រក្នុងរដូវក្តៅ នៅវត្តព្រះពុទ្ធរង្សី

## Reasons Why You Want to Put

The Advertisement with the Khmer Post  
In Philadelphia

### បុព្វហេតុដែលនាំឱ្យលោកអ្នកផ្សាយពាណិជ្ជកម្មលើ "ខ្មែរប៉ុស្តិ៍"

The Khmer Post is the only Cambodian media that available to reach out over 30,000 Cambodian readers who live in Philadelphia.

<p>"ខ្មែរប៉ុស្តិ៍" គឺជាប្រព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយខ្មែរតែមួយ ដែលចែកផ្សាយដល់ អ្នកអានខ្មែរប្រមាណ ៣ ម៉ឺននាក់ កំពុងរស់នៅ ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ</p>	<p>One phone call away to grow your business, 20% discount when you sign up for a contract of year by calling this number (267) 253-3947.</p>	<p>លេខទូរស័ព្ទដែលធ្វើឱ្យ ពាណិជ្ជកម្មលោកអ្នក រីកដុះដាល គឺ : <b>(267) 253-3947</b> យើងខ្ញុំផ្តល់ថ្លៃជូន ២០ % បើលោកអ្នកផ្សាយ ១ ឆ្នាំ</p>
---	---	---

**Growing your business. Advertise yourself.**



**បាត់ដំបងឥឡូវ មានប្លែក...**

ពេលវេលាពេញលេញដល់ឆ្នាំ១៩០៧ កាលណោះ គេហៅថា "បាត់ដំបងសម័យលោកម្ចាស់" ។ កេរដំណែលជាច្រើនដែលបានបន្សល់ទុកតាំងពីសម័យនោះ ដល់បច្ចុប្បន្ន ហើយជាសម្បត្តិដ៏មានតំលៃទៀតផង ។

តាមរយៈសន្តិសញ្ញាបារាំង-សៀម ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩០៧ សៀមបានប្រគល់ខេត្តសៀមរាប បាត់ដំបង សិរីសោភ័ណ ចុងកាល់ និងប៉ែកខាងលើដងទន្លេមេគង្គមកកម្ពុជាវិញ ។

**\* លក្ខណៈភូមិសាស្ត្រ :**

បាត់ដំបង ជាខេត្តមួយមានវិសាលភាពផ្ទៃដីធំទូលាយ និងបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ជីវភាពរស់នៅដែលចែកជា១៣ស្រុក ៩៦ឃុំ និង៧៤១ភូមិ មានប្រជាជនប្រមាណ ២៤.៤៨០គ្រួសារ និងមានជនជាតិចិន ចាម យួន ឥណ្ឌា ឡាវ កួយ ព្នង រស់នៅ ។

ខេត្តដែលសំបូរទៅដោយធនធានធម្មជាតិ នេះ ស្ថិតនៅភាគពាយ័ព្យនៃប្រទេស តាមបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ៥មួយ២៩១គីឡូម៉ែត្រ ពីទីក្រុងភ្នំពេញ ដែលនៅភាគខាងជើងជាប់ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ខាងកើតជាប់ខេត្តសៀមរាប បឹងទន្លេ សាបខាងត្បូងជាប់ខេត្តពោធិ៍សាត់ និងខាងលិចជាប់ប្រទេសសៀម ។ ខេត្តនេះគ្រប

ដណ្តប់លើផ្ទៃដី ១.១៦២.២០០ហិកតាក្នុងនោះ ដីដំណាំ ៤១៥.២០០ហិកតា វាលស្រែ ៣១៥.១០០ហិកតា ព្រៃឈើ៤៤៤. ២០០ហិកតា ផ្ទៃដីលិចទឹក១៤៥.៨០០ហិកតា និងដីផ្សេងៗ ២៥៧. ១០០ហិកតា ។

**\* ការងារកសិកម្ម :**

យោងតាមរបាយការណ៍របស់ក្រសួងកសិកម្ម បានបញ្ជាក់ថា វិស័យកសិកម្មនៅខេត្តបាត់ដំបង មានការរីកចម្រើនខ្លាំងណាស់ ការដាំស្រូវប្រមាណ២៤៤.០១៤ហិកតា ដែលជាជម្រកស្រូវដ៏ធំបំផុតរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ហើយក្នុង១ឆ្នាំសល់ស្រូវសំរាប់ស្តុកទុកលក់ប្រមាណ ៣០០.០០០ តោន រហូតគេបង្កើតភូមិកំពង់សីមា "ជាភូមិវប្បធម៌ដំណាំស្រូវ" ។

ក្រៅពីស្រូវបាត់ដំបងសំបូរដំណាំពោតសណ្តែក ដំឡូងមី ឈើហូបផ្លែ ម៉ាក់ប្រេង ម៉ាក់ប្រាំង ក្រូចផ្ទុះ មានជាពិសេសក្រូចពោធិ៍សាត់ដែលមានរសជាតិឆ្ងាញ់ត្រូវបានអ្នកស្រុកបាណន់ និងបរវេលជាច្រើន សំរាប់ចែកចាយទូទាំងប្រទេស ។ អ្នកទេសចរជិតឆ្ងាយពេលឆ្លងកាត់ខេត្តនេះតែងទិញក្រូចពោធិ៍សាត់ទទួលទាន និងធ្វើក្រុមគ្រួសារមិនសូវខកខាននោះទេ ជាកសិករគេបង្កើតភូមិខ្សាច់ពោយ "ភូមិទេសចរណ៍ចំការផ្លែឈើ" ។

**បញ្ហាខ្វះខាតការងារឆ្នោត...**

គោរពតតិយុត្តិធម៌ទាល់តែសោះ ពីព្រោះតាមធម្មតា នៅក្នុងប្រទេសមួយប្រជាពលរដ្ឋទាំងប្រទេស ត្រូវតែមានសិទ្ធិអំណាចដូចគ្នាមេកាន់អំណាចមិនត្រូវមានគំនិតលំអៀងរើសអើងទេ ទើបបានត្រូវតាមពាក្យថា "ប្រជាធិបតេយ្យ" ។

ផ្ទុយទៅវិញ គេបរិវេសបក្សរបស់ខ្លួន ដោយយក អង្គការរដ្ឋទៅប្រើប្រាស់ សំរាប់តែបក្សខ្លួនឯងមួយ ដែលខុសស្រឡះពីគោលការណ៍បន្ទាត់នយោ បាយ និងការកិច្ចរបស់មេដឹកនាំប្រទេសជាតិ ។

៧. សន្តិសុខ បេក្ខជនបក្ស និងសកម្មជនបក្សប្រឆាំង ត្រូវបានគេគម្រាមកំហែងគ្រប់ពេលវេលា មានបេក្ខជន និងសកម្មជនជាច្រើន ត្រូវ

បានគេគម្រាមកំហែងហេតុដល់មានសម្លាប់អស់ជាច្រើនទៀតផង ។ រួចហើយ អាជ្ញាធរបក្សកាន់អំណាច មិនដែលខ្វល់ខ្វាយស្វែងយកចាប់ជនល្មើសយកមកផ្តន្ទាទោសបានសោះឡើយ ។

ផ្ទុយទៅវិញ សន្តិសុខ បេក្ខជន របស់បក្សកាន់អំណាចបរិបូរគ្រប់ពេលវេលាទៅវិញ ។ ៨. ទោះបីបទបញ្ញត្តិ ដែល គ.ជ.ប ប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ ក៏ពុំបានអនុវត្តដោយពេញលក្ខណៈដែរ បក្សកាន់អំណាចរំលោភបំពានបានជាទីចំណែកគណបក្សប្រឆាំងត្រូវរងគ្រោះ និងរងការរើសអើងយ៉ាងជាក់ស្តែង ជាការបង្ហាញឱ្យឃើញថា គ.ជ.ប គិតតែលើបក្សកាន់អំណាចតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។

**សម រង្ស៊ី : កង្វល់របស់...**

លុះពេលបានលុយច្រើនក៏យកទៅស្តុកប៉ាន់ពូកមន្ត្រីធំៗ ដើម្បីឱ្យពូកគេអាចរកស៊ីបានយូរ និងការពារសិទ្ធិផ្ទាល់មុខ ។ ដូច្នេះយើងត្រូវតែបញ្ចប់បញ្ហានេះ ដោយឱ្យមានការប្រកួតប្រជែងឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងបញ្ចុះតំលៃទំនិញ ដើម្បីឱ្យប្រជាពលរដ្ឋបានស្ងប់ចិត្ត ។

បញ្ហាប្រជាជនគ្មានការងារធ្វើនឹងត្រូវរងគ្រោះដោយសារការរឹបអូសយកដីគ្មានអ្វីរស់នៅជាទីពឹង ។ ជាពិសេសពូកគាត់ភាគច្រើន ទាំងនៅទីក្រុង និងជនបទគ្មានការងារធ្វើសមរម្យសំរាប់ទ្រទ្រង់ជីវភាពយើងយល់ថា មានតែការងារនេះទេ ទើបអាចរស់នៅសមរម្យក្នុងជីវភាពថ្ងៃថ្នូរ គឺមិនឱ្យពូកគាត់រំពឹងអំណោយបោកបញ្ឆោតបន្តិចបន្តួចនោះទេ ។ ជាពិសេសត្រូវរៀបចំប្រទេសជាតិឱ្យឡើងវិញ ឱ្យពលរដ្ឋមានការងារធ្វើគ្រប់ៗគ្នា ចំណែកអ្នកមានការងារធ្វើ សព្វថ្ងៃមានប្រាក់ខែតិចណាស់ មិនអាចរស់នៅបានស្រួលទេ ។

ការកំចាត់អំពើពុករលួយគ្រប់រូបភាព ដើម្បីយកលុយនេះទៅដំឡើង ឱ្យមន្ត្រីរាជការមានជីវភាពធូរធាររំពេញការងារបានល្អ និងប្រមូលប្រាក់ដាក់ចូលក្នុងឃ្លាំងរដ្ឋ ព្រមទាំងរៀបចំប្រព័ន្ធសុខាភិបាលឱ្យល្អព្យាបាលអ្នកជំងឺមិន

បាច់បង់ប្រាក់មិនត្រូវទុកឱ្យអ្នកក្រលំបាក ដូចសព្វថ្ងៃរង់ចាំតែសេចក្តីស្លាប់នោះទេ ។

**\* ពេលនេះគណបក្ស សម រង្ស៊ី កំពុងតែជួបប្រទះនឹងព្រះបាទកម្ពុជា តើលោកសង្ឃឹមថាអាចដណ្តើមបានជ័យជំនះទេ ?**

នេះគឺជាអន្ទាក់របស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដែលធ្វើការអូសទាញមន្ត្រីមួយចំនួនប៉ុណ្ណោះសំរាប់គណបក្ស សម រង្ស៊ី នៅតែរឹងមាំដែលគ្មានអ្វីប្រេះស្រាំនោះទេ អ្វីដែលយើងត្រូវយកចិត្តទុកដាក់នោះ គឺប្រជាពលរដ្ឋដែលកំពុងជួបការលំបាក ។ ចំណែកអ្នកដែលចង់បានប្រយោជន៍គេអូសទាញបាននោះ ជារឿងបុគ្គលរបស់គេយើងមិនបានចាត់ទុកជារឿងសំខាន់ឡើយ ។

អ្វីដែលយើងគិតថា ចាំបាច់នោះ គឺអ្វីដែលគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាមិនដោះស្រាយធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋជួបការលំបាកជនជាតិយួនមករស់នៅខុសច្បាប់លើទឹកដីកម្ពុជានេះជាទុក្ខក្នុងលំបស់យើង ។

យើងសង្ឃឹមថា ប្រជាពលរដ្ឋនៅតែគាំទ្រយើង ពូកគាត់មិនគាំទ្របុគ្គលប៉ុន្មាននាក់នោះទេ ។ យើងនៅតែមានទំនុកចិត្តថា ការបោះឆ្នោតខាងមុខនឹងទទួលបានជោគជ័យ ប្រសិនបើការបោះឆ្នោតដោយ សេរីយុត្តិធម៌ និងគ្មានការគំរាមកំហែងការទិញដូរទឹកចិត្តនោះទេ ។

**បន្ទាយលង្វែកស្ងៀម...**

ព្រោះតែចង់បានប្រាក់បាតបន្តិចបន្តួច ដើម្បីចំអែតក្រពះមិនប្លែកពីសម័យលង្វែក អ្នកស្រុកចង់បានប្រាក់ដូងបានបំផ្លាញព្រៃឫស្សីខ្ទេចខ្ទីអស់ ។

លោក ងៃ ស៊ីផាន បន្តថា មានអ្នកស្រុក ដែលរស់នៅមុំប្រាសាទព្រះវិហារប៉ុន្មាន គ្រួសារបង្កបញ្ហាមិនចេះចប់ដូចជា ទន្រ្ទានដី កាប់ព្រៃឈើធ្វើឱ្យអាជ្ញាធរឈឺក្បាលយ៉ាងខ្លាំង ។ សុះស្រាវជ្រាវទៅទើបដឹងថា ពួកគេបានទទួលលុយពីទាហានឈ្មួតខ្មៅថៃ ដែលនេះជាទង្វើខុសឆ្គងធ្ងន់ធ្ងរ ។

កាលពីខែកុម្ភៈកន្លងមកនេះ នៅពេលប្រាសាទព្រះវិហារ ត្រូវរៀបចំបញ្ចូលជាសម្បត្តិបេតិកភណ្ឌជាតិពិភពលោកនោះ រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសសៀមឈ្មោះ ណុប ផានដុន បាត់មា បាននិយាយទាំងគ្មានការអៀនខ្មាសថា "បញ្ហាប្រាសាទ ព្រះវិហារជារឿងមួយគួរតែយកចិត្តទុកដាក់ និងមិនត្រូវឱ្យមានការប៉ះទង្គិចគ្នារវាងប្រទេសទាំងពីរនោះទេ" ។

មន្ត្រីរូបនោះ បានបន្តថា "បញ្ហាប្រាសាទព្រះវិហារ ក្រសួងការបរទេសមានតួនាទីរក្សាអធិបតេយ្យភាព និងតំបន់ដែនដីរបស់ជាតិ និងរក្សាមធ្យោបាយពិភាក្សាតាមរយៈការត" ។

ការលើកឡើងខាងលើត្រូវបានសកម្មជនព្រំដែនទាំងក្នុង និងក្រៅប្រទេសជំទាស់ថា នេះជាការរំលោភលើអធិបតេយ្យភាព និងបូរណភាពទឹកដីគួរឱ្យស្អប់ខ្ពើម ។ កន្លងមកតុលាការអន្តរជាតិក្រុងឡាអេ បានកាត់សេចក្តីថាប្រាសាទព្រះវិហារជារបស់ខ្មែររួចទៅហើយកាលពីឆ្នាំ ១៩៦២ ។ កន្លងមកយួន និងសៀមនៅតែបន្តរំលោភលើបូរណភាពដែនដីកម្ពុជាទាំងដែន សមុទ្រ និងគោក ក្នុងអំឡុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៨០ និង៩០ យ៉ាងកំរោង ។ អ្នកដែលលើកយកបញ្ហានេះមកនិយាយត្រូវ ហ៊ុន សែន តំរាមចាប់ដាក់គុកថែមទៀត ដូចជាលោក ម៉ម សូណង់ដូ

នាយកវិទ្យុសំបុកឃុំ ដែលសម្ភាសន៍ លោក ស៊ាន ប៉េងសែ រឿងទំនាស់ដ៏ថ្លៃ លោក រ៉ុង ឈុន ប្រធានសមាគម គ្រូបង្រៀនឯករាជ្យ និងលោក អៀ ចាន់ណា ត្រូវនិរទេសទៅប្រទេសហ្វាំងឡង់ ។

គួរបញ្ជាក់ថា នៅបរិវេណប្រាសាទព្រះវិហារត្រូវបានគេរៀបចំជាពាត់បង់ គឺតំបន់ការពារប្រាសាទ ឬតំបន់ស្នូលទំហំ១.៥៤ហិកតា ។ តំបន់អភិវឌ្ឍន៍ឧទ្យានទេសភាព បរិស្ថាន និងទ្រនាប់ទំហំ២.៦៤២ហិកតា និងតំបន់អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ចទំហំ២.៨២៨ហិកតា ។

តំបន់អភិវឌ្ឍន៍ប្រាសាទព្រះវិហារជាទីសក្ការៈនេះ នឹងអាចសាងសង់សណ្ឋាគារ ផ្ទះសំណាក់ អាហារដ្ឋាន និងសេវាបរិក្ខារផ្សេងៗទៀត ។

ប្រាសាទព្រះវិហារស្ថិតនៅលើជួរភ្នំដងរែកក្នុងភូមិស្វាយជ្រៀ ឃុំកន្ទួត ស្រុកជាំក្សាន្ត ខេត្តព្រះវិហារ ដែលកសាងឡើងនៅសម័យមហានគរសតវត្សទី៩ ដល់១៤ ក្នុងរជ្ជកាលស្តេច៤អង្គគឺ :


១-ព្រះបាទយសោវរ្ម័នទី១ (គ.ស៨៨៩-៩១០) ព្រះអង្គបានសង់ផ្នែកកណ្តាល និងយកទីនេះធ្វើជាវាំងធានី ។

២-ព្រះបាទសូរ្យវរ្ម័នទី១ (គ.ស១០០២-១០៥០) ព្រះអង្គកសាងអគារវែងជិតប្រាសាទកណ្តាលកំពែងព័ទ្ធជុំវិញ និងគោបុរៈបី ។

៣-ព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៦ (គ.ស១០៨០-១១០៩) ព្រះអង្គកសាងបណ្ណាល័យ និងផ្នែកផ្សេងៗ ។


៤-ព្រះបាទសូរ្យវរ្ម័នទី២ (គ.ស១១១៣-១១៥០) ព្រះអង្គកសាងព្រះលាន និងនាគព្រមទាំងសម្តោចសមិទ្ធិផលនានា ។

គេសង្ឃឹមថា ប្រាសាទព្រះវិហារជាទីសក្ការៈនឹងត្រូវបានបញ្ចូលជាសម្បត្តិបេតិកភណ្ឌពិភពលោក នៅខែ កក្កដា ខាងមុខនេះ ។



## ការិយាល័យមេធាវី លីនសាយ ដ័រីង

### LAW OFFICE OF LINDSAY DOERING



**ទទួលបានការងារល្អប្រយោជន៍លោកអ្នកគណនីទូទៅតាមដូចខាងក្រោម :**

- ▶ ករណីបើកបរពាណិជ្ជកម្ម និងផ្ទេរប្រាក់ក្នុងមុខជំនួញ
- ▶ ករណីទិញលក់អចលនវត្ថុ ដូចជា: ផ្ទះសំបែង ដីធ្លីជាដើម ។
- ▶ ករណីគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត ឬគ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងធ្វើការ
- ▶ ករណីអន្តោប្រវេសន៍
- ▶ ឬករណីទំនាស់ផ្សេងៗ ។ល។

**ឆ្លាប់មានបណ្តឹងសារធន៍ខ្ពស់ - ផ្តល់សេវាជូនតាមវិជ្ជាជីវៈ ហើយតម្លៃក៏សមរម្យទៀតផង - យើងអាចមានអ្នកបកប្រែភាសាខ្មែរលោកអ្នកបាន ។**

General practice law office handling matters in :

- Corporations and business transations
- Read estate
- Car Accidents
- Work place injury
- Immigration
- Criminal fefense
- Experienced, professional service and reasonable rate. translator available.

Office: (215) 667-8118 2301 Delancey place, Philadelphia PA 19103  
Cell : (215) 840-1364 Email : lindsaydoering@yahoo.com



តើតាម៉ុក បាននិយាយអ្វីខ្លះ...

នាពេលនោះ គឺម៉ែពេលក ហ៊ុន សែន បានប៉ុនប៉ងបំបែកយោធាអន្តរក្រសួងយ៉ាងមហាញ្ចីក ហើយមានការតស៊ូកម្រិតខ្ពស់ក្នុងការបំបែកយោធាអន្តរក្រសួងយ៉ាងមហាញ្ចីក ហើយមានការតស៊ូកម្រិតខ្ពស់ក្នុងការបំបែកយោធាអន្តរក្រសួងយ៉ាងមហាញ្ចីក...

ស្ថានភាពសង្គ្រាមនេះ បានធ្វើឱ្យក្រុមគ្រួសារខ្មែរក្រហមជាច្រើនបានរត់ភៀសខ្លួនឆ្លងដែនទៅប្រទេសថៃ ។ ប៉ុល ពត ពេលនោះ បានក្លាយជាអ្នកទោសរបស់ តាម៉ុក១ឆ្នាំរួចទៅហើយ ។ នៅពេល១អាទិត្យបន្ទាប់ពីសម្ភាសន៍រួចបានស្នើសុំ តាម៉ុក ដើម្បីរៀនសូត្រនិងគេងដៃ តែ តាម៉ុកមិនព្រម ។ ល្ងាចថ្ងៃទី១២ មេសា តាម៉ុក ហៀបបែងនឹងអនុញ្ញាតឱ្យ តាម៉ុក ជំនួសខ្លួនចេញទៅហើយ ស្រាប់តែម៉ោង៦ព្រឹក ប៉ុល ពត បានត្រូវស្លាប់រួចទៅហើយ ។ ខ្ញុំបានសួរ តាម៉ុក ពីបុព្វហេតុនៃការស្លាប់នេះ តាម៉ុក និយាយថា "តើមានប្រយោជន៍អ្វីទេ ដែលចង់ដឹងសុខទុក្ខអា ពត នោះអាទេ អន់ជាងអាចម៍គោទៅទៀត បើអាចម៍គោគោតមកទៅធ្វើជីបាន តើអា ពត គេយកធ្វើអ្វីបាន ?" តែអ្នកមើលថែបំរើជី ប៉ុល ពត ម្នាក់បាននិយាយថា "គាត់លាបសក់រង្វង់ចាំគេជំនួសពីបីថ្ងៃមកហើយ មិនឃើញគេមកសោះ ល្ងាចមិញមុននឹងចេញពីផ្ទះ បំរើគាត់ប្រហែលម៉ោង៤ល្ងាច គឺគាត់អង្គុយនៅមាត់បង្អួចផ្ទះគាត់ ហើយមើលកូនស្រីលេងនៅមុខផ្ទះសុខភាពគាត់ដូចនៅធម្មតាសោះ តែដល់ម៉ោងជាង៦ស្រាប់តែច្បាច់ គាត់ស្លាប់បាត់ទៅហើយ ខ្ញុំក៏មិនដឹងថាហេតុអ្វីនោះទេ" ។ ព្រឹកស្អែកឡើងសាកសពរបស់ ប៉ុល ពត បានត្រូវត្រួតពិនិត្យធ្វើកោសល្យវិច័យយ៉ាងល្អិតល្អន់ ដោយក្រុម CIA នៅបាងកក និងពេទ្យរបស់តម្រូវថៃ មុននឹងអនុញ្ញាតឱ្យមានក្រុមអ្នកកាសែតចូលទៅទទួលព័ត៌មាន ។

ការពិតដំណឹងនៃការស្លាប់របស់ ប៉ុល ពត បានធ្វើឱ្យខ្ញុំឆ្ងល់តិចតួច ដោយសារខ្ញុំបានទទួលដំណឹងពីចលនាស៊ីអូរស្តាច់ ដែលរាយការណ៍ដល់ច្រក "អានសេរ" បានឱ្យដឹងមួយថ្ងៃមុនថា មានការប៉ុនប៉ងចូលទៅសម្លាប់ ប៉ុល ពត នាថ្ងៃទី១១ មេសា តែព័ត៌មាននោះ ពុំមានប្រភពច្បាស់លាស់ និងគ្មានមូលហេតុ ។ តែដល់ស្លាប់រួចហើយ ទើបឃើញមានមូលហេតុចេញមកពីសហរដ្ឋអាមេរិក មួយមានទម្ងន់លើការស្លាប់នេះ គឺលោកប្រធានាធិបតីអាមេរិកាំង ក្លីនតុន បានចេញបញ្ជាឱ្យចាប់ប៉ុល ពត មកកាត់ទោសនៅតុលាការអន្តរជាតិ ដោយនិយាយថា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីថៃ ឈួន ស៊ីកដៃ បានយល់ព្រមរួចហើយ ។ ដំណឹងនេះបានធ្វើឱ្យអ្នកដៃដល់ថៃ នាជំនាន់ខ្មែរក្រហមកាន់កាប់កម្ពុជាព្រួយបារម្ភខ្លាំងព័ត៌មានបានត្រូវគេផ្តល់មកថា មានប្ញសិស្សថៃ ក្រុមលោកអតីតនាយករដ្ឋមន្ត្រី នាវិលីត ចំនួនពីរនាក់បើក

រថយន្តតូចពណ៌សចូលទៅហើយ ។

ថ្ងៃ ប៉ុល ពត ស្លាប់ទី១២ មេសា ១៩៩៨ ត្រូវបានខ្មែរ និងថៃ នៅទល់ដែនសប្បាយចិត្តគ្រប់គ្នា ដោយឆ្ពោះកន្ទុយលេខ៧៣ ជាអាស័យ ប៉ុល ពត នាថ្ងៃស្អែក ។ អ្នកដែលបានដឹងព្រឹត្តិការណ៍ ប៉ុល ពត នេះ ពីរនាក់បានស្លាប់ គឺ តាម៉ុក បន្ទាប់ពីនិយាយនៅកុកយោធាទល់ស្នែងថា "តែមិនឱ្យសេរីភាពទៅគាត់១និងនិយាយថា ប៉ុល ពត ស្លាប់ដោយសារអ្វី ?" មនុស្សម្នាក់ទៀត គឺនាយទាហានលោក ញឹក ប៊ុននៃ ម្នាក់ដែលប្រថាប់ការនៅច្រកអានសេរី នាពេលនោះ បានត្រូវស្លាប់នៅក្នុងគុក ខេត្តសៀមរាប ។

បទសម្ភាសន៍ជាមួយ តាម៉ុក នៅអន្តរក្រសួងថ្ងៃទី០២ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដោយ : ពិន សំនួន

សំនួរ : តើហេតុអ្វី បានជាមានការបែកបាក់នៅក្នុងអន្តរក្រសួង បណ្តាលឱ្យមានព័ត៌មានថា អន្តរក្រសួងត្រូវក្រុមអ្នកផ្តាច់ខ្លួនជាមួយម៉ែពេលក ហ៊ុន សែន យកបានហើយ ?

តាម៉ុក : បញ្ហានេះ វាជារឿងធម្មតាទេ អន្តរក្រសួង អត់ត្រូវការបែកបាក់គ្នាទេ តែខ្លាំងត្រូវដែលមានអា ហ៊ុន សែន ជាខ្លាំងយូរ វាមានទិសដៅនិងរំលាយពូជសាសន៍កម្ពុជាយើង ។ ឆ្នាំ១៩៩៧ ព្រឹត្តិការណ៍ ប៉ុល ពត នៅអន្តរក្រសួង ឆ្នាំ១៩៩៨ នេះពួកអាជាន់ និង កែ ពក វារៀបចំផែនការណ៍ក្បត់បំបែកបំបោរ និងកែប្រែប្រជាជនទៅសៀមរាបទៀត ។ ដូចនេះជាព្រឹត្តិការណ៍ មិនមែនជារឿងចៃដន្យទេ ជាខ្លាំងត្រូវនឹងជាតិ និងប្រជាជនយើង វាមានឧបាយកលពិសពុល និងរំលាយពូជសាសន៍យើងអ្នកស្នេហាជាតិ ។ ប៉ុន្តែ សូមលោកមានជំនឿជាក់ថា ខ្មែរយើងមិនរំលាយពូជសាសន៍ជាដាច់ខាតមិនឱ្យព្រឹត្តិការណ៍អា ហ៊ុន សែន អាខ្លាំងយូរ មកបំផុសបំផុលនេះ ហើយវាក្លាយជាខ្លាំងមករាលាយអន្តរក្រសួងវែងបានដាច់ខាត ។ ប្រជាជនអន្តរក្រសួង មិនព្រមចុះញឹមវាដាច់ខាតប្រជាជនអន្តរក្រសួង តស៊ូនឹងវិវាទហើយ ! សូមលោកសូមប្រជាជនកម្ពុជា និងអន្តរជាតិជឿជាក់ចុះអន្តរក្រសួងមិនចុះញឹមដាច់ខាតជាមួយអាខ្លាំងយូរ ។ តែព្រឹត្តិការណ៍ដែលមាននេះ ជារឿងធម្មតាទេ មិនចម្លែកអីទេ នៅលើសកលលោកក៏មានអញ្ចឹងដែរ ។

អ្នកស្នេហាជាតិ និងអ្នកក្បត់ជាតិជាតួរទំនាស់គ្នា ! ដូចនេះ មិនមែនយើងមានហេតុភេទផ្ទៃក្នុងបន្តិចបន្តួច ហើយរឿងអស់សង្ឃឹមទៅចុះញឹមនោះទេ ។ ផ្ទាល់ខ្លួនខ្ញុំ មួយជីវិតនេះ គ្មានអ្វីស្រពិចស្រពិលជាមួយអាខ្លាំងយូរ ហើយនឹងអា ហ៊ុន សែន ទេ ។ គ្មាននរណាមកលប់ឧត្តម-គតិខ្ញុំ ក៏ដូចជាប្រជាជនកម្ពុជាបានដែរ ក៏តស៊ូ ( គណៈនិពន្ធនិយម )

សំណង់ណាមួយក្នុងការខាតបង់ទាំងឡាយនេះដែរ ។

យោងទៅតាមលោកស្រី Mcninch, បានធ្វើការបំភ្លឺពីការប្រឹងប្រែងដំបូងបង្អស់ទៅនឹងការបាត់បង់យ៉ាងច្រើននូវការកត់ត្រាហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការដែលបានរារាំងដល់ការប្រឹងប្រែងរបស់គាត់ ដែលបានចាប់ផ្តើមបង់ពន្ធគាត់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ដែលក្នុងការបញ្ជាក់រយៈពេល១/៤នៅក្នុងឆ្នាំ២០០៦ និងការចាប់ផ្តើម១/៤ ក្នុងឆ្នាំ២០០៧ ដែលស្ថិតនៅក្នុងការដឹកនាំរបស់លោកស្រី Mcninch, UCC បានបង់ពន្ធដ៏សន្ធឹកសន្ធាប់ ។

អ្នកស្រី Sara Pol-Lim និយាយថា ខ្លួនអ្នកស្រីកំពុងតែធ្វើការក្នុងភាពខ្លាំងឆ័ត្រមួយដែលកំពុងតែប្រឈមមុខទៅនឹងឧបសគ្គផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនៅពេលដែលអ្នកស្រីបន្តការកាន់កាប់តំណែងនេះបន្តវេនពីអ្នកមុន ដែលបន្សល់នូវភាពស្មុគស្មាញ ។ (គណៈនិពន្ធនិយម)

វត្តខ្មែរ Fresno ទិសភ្នំសិទ្ធិ...

មេត្តាជួយសណ្តោសខ្ញុំព្រះករុណា ធ្វើយ៉ាងណា ឱ្យប្រពន្ធខ្ញុំដែលកំពុងរស់នៅឯស្រុកខ្មែរ ប្រាត់ពីប្តីមិន បានជួបមុខគ្នាជាងមួយឆ្នាំមកហើយនោះ មេត្តាបានមករួមសុខរួមទុក្ខជាមួយគ្នាផង ក្នុងនាមព្រះអង្គ ជាអ្នកសណ្តោសប្រោសជីវិតសត្វលោកនោះ" ។ នេះបើតាមការនិទានប្រាប់ពីបុរសចំណាស់នោះ ពីការគ្រាប់តាមសង្កឹកនៃប្រសាសន៍គាត់ឈ្មោះ វិទ្យា អាយុ៣៨ឆ្នាំ ។

បុរសចំណាស់នោះប្រាប់ថា នៅទីបំផុតកូនប្រសាសន៍គាត់ត្រូវបានស្តានទូតអាមេរិកប្រថាប់នៅកម្ពុជា តាមរយៈនាយកដ្ឋានទីដ្ឋាការនៃក្រសួងការបរទេសអាមេរិក ប្រាប់ឱ្យមានការសម្ភាសន៍ជាថ្មី ដោយការសម្ភាសន៍ ក្រោយពីមានការបន់ស្រន់មកបាន២អាទិត្យនោះ កូនប្រសាសន៍គាត់បានធ្វើតេស្តជាប់បានទីដ្ឋាការមករស់នៅអាមេរិក កាលពីថ្ងៃបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរយើង ប៉ុន្មានខែកន្លងទៅនេះ ។

រីឯបងស្រី វណ្ណា អាយុ៤៨ឆ្នាំ និយាយប្រាប់បានអាក្រក់នៃផលបុណ្យ ឬផលកម្មដែលបានកសាង" និងការគិតដល់នរកបុណ្យបាប ឬឡើងឋានសួគ៌ ជាដើម ។ បើយើង បង្កើនអារម្មណ៍នៅក្នុងបរិវេណវត្តអារាមនោះ គឺយើងបានស្រមៃឃើញថា យើងកំពុងតែចូលវត្តធ្វើបុណ្យ ឬថ្វាយ

បង្គំព្រះនៅតាមវត្តស្រុកស្រែកែវរួមចំការយើង ឯប្រទេសកម្ពុជា គួរឱ្យស្រឡាញ់អាណ្តើយ ពីការឃ្លាតឆ្ងាយកាយចិត្ត នៃមាតុភូមិយើង ។



លោកអាចារ្យ គឹម វ៉ែន ដែលជាអគ្គហិរញ្ញវត្ថុកាន់លុយកាក់ផងនោះ បាននិយាយថា ទាំងព្រះសង្ឃ ចំនួន៧អង្គក្នុងវត្តនោះ និងគណៈកម្មការវត្ត ជាមួយកំលាំងពុទ្ធបរិស័ទជាដំនើរ មានការសាមគ្គីគ្នាឈ្លានពាន អត់ចេះឈ្លោះគ្នាទេ ពីរឿងលុយកាក់ ក្រៅពីតែពិធីនាំគ្នាខិតខំរកការកសាង និងទ្រទ្រង់សាសនាតែប៉ុណ្ណោះ ដោយយើងរាល់គ្នាស្លាប់ព្រះសង្ឃណាស់ ។

ការរិះគន់ជុំវិញការប៉ុនប៉ង...

ចំណែក សម រង្ស៊ី ដែលត្រូវរងនូវការចោទប្រកាន់នេះ បើតាមច្បាប់កាលពីឆ្នាំ២០០៦ ដែលលោក និងអ្នកច្បាប់បានចូលទៅបង្គំគាល់ព្រះមហាក្សត្រលើកលែងការចោទប្រកាន់ចំពោះបទបរិហារកេរ្តិ៍ ។

លោក ប៊ុន វិទ្យា បន្តថា ច្បាប់នោះត្រូវសភាអនុម័តថា មិនមានទោសព័ទ្ធជា (ទោសគុក) ករណីបទបរិហារកេរ្តិ៍ឡើយ សូម្បីតែនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ក៏បានប្រកាសលើកលែងទោសបរិហារកេរ្តិ៍ដែរ ។ ករណីដកអភ័យឯកសិទ្ធិហើយក៏ដោយ ក៏តុលាការមិនអាចចាប់ចងបានដែរ គ្រាន់តែបើកផ្លូវឱ្យតុលាការស៊ើបអង្កេតស្វែងរកភស្តុតាងដើម្បីធ្វើការជំនុំជម្រះក្តីប៉ុណ្ណោះ ។

លោកប្រធានអង្គការស្រាវជ្រាវជាតិកម្ពុជាបានបន្តថា ក្នុងករណីនេះ បើសិនមានការចាប់ចងដាក់គុកវិញនោះ គឺជាការរំលោភបំពានច្បាប់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរខ្លាំងណាស់ ។

សំរាប់អង្គការសង្គមស៊ីវិលបានសំដែងនូវការព្រួយបារម្ភចំពោះការស្នើសុំដកអភ័យឯកសិទ្ធិសភាពីលោក សម រង្ស៊ី បង្កឱ្យបរិយាកាសមិនល្អ នៅពេលបោះឆ្នោតខាងមុខ ហើយបានបញ្ជាក់ថា លោក សម រង្ស៊ី អាចប្រឈមមុខនឹងការចាប់ខ្លួន ប្រសិនបើគេមានចេតនាចង់ធ្វើនោះ ។

ជាមួយគ្នានេះដែរ លោកស្រី ពុង ឈីវកេក ប្រធានអង្គការសិទ្ធិមនុស្សលីកាដូ បានសំដែងការព្រួយថា ពេលជិតបោះឆ្នោតអីចឹងមានការគំរាមកំហែងចាប់ចងអាចបង្កឱ្យមានការភ័យខ្លាច និងចោលសារអវិជ្ជមានចំពោះអ្នកបោះឆ្នោត មិនហ៊ានបញ្ចេញមតិ ក៏ដូចជាចូលរួមយោសនាការបោះឆ្នោតដែរ ។

ចំពោះអ្នកគាំទ្រគណបក្ស សម រង្ស៊ី មួយចំនួនពេលលេចព័ត៌មានថា មេបក្សរបស់ខ្លួន ត្រូវតុលាការទាមទារព្យួរអភ័យឯកសិទ្ធិសភានេះ ពួកគេហាក់បីដូចជាបាត់បង់ជំនឿក្នុងខ្លួន ខ្លាចក្រែងតុលាការចាប់ខ្លួនបំពានដូច លោក ដា សិទ្ធិ ទៀតធ្វើឱ្យពួកគាត់បាត់បង់ភាពកក់ក្តៅក្នុងអារម្មណ៍ ។

លោក ឡៅ ម៉ុងហៃ អ្នកស្រាវជ្រាវជាន់ខ្ពស់សិទ្ធិមនុស្សប្រចាំតំបន់អាស៊ីដែលមានស្នាក់ការនៅក្រុងហុងកុងបានឱ្យដឹងថា តុលាការគួរតែធ្វើការឯករាជ្យស្របតាមវិជ្ជាជីវៈរបស់ខ្លួន មិនត្រូវស្ថិតក្រោមសំពាធនយោបាយឡើយ ។

ចំណែកស្ថាប័នសភាជាម៉ែម៉ុននិងសំរេចដកអភ័យឯកសិទ្ធិពីគណបក្សហ៊្វុនស៊ិនប៉ិច កាលពីឆ្នាំ១៩៩៧ ទ្រង់រណបទិ្ធត្រូវដកអភ័យឯកសិទ្ធិក្នុងព្រឹត្តិការណ៍រដ្ឋប្បហារថ្ងៃ៥-៧កក្កដា ។ ឆ្នាំ២០០៥ តំណាងរាស្ត្រប្រឹក្សាត្រូវដកអភ័យឯកសិទ្ធិគឺលោក ជាម ចន្ទី ពាក់ព័ន្ធការបង្កើតកងទ័ពស្រមោល, លោក ជា ប៊ូច និងលោក សម រង្ស៊ី ជាប់ពាក់ព័ន្ធការរិះគន់ រដ្ឋាភិបាលក្នុងរឿងព្រំដែន ។

មានការកត់សំគាល់ថា តុលាការស្រុកខ្មែរធ្វើការក្រោមសំពាធ នយោបាយពួករលួយចាត់ការតែបក្សប្រឆាំងឈឿនដូចមាត់ ប៉ុន្តែត្រង់បណ្តឹងរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដែលមានទំនាស់រឿងដីធ្លីទុកជួបចោលរាបខែឆ្នាំ ធ្វើឱ្យរាស្ត្រអស់ជំនឿនាំគ្នាទៅប្តឹងសភា និងទៅរក ហ៊ុន សែន អន្តរាគមន៍ ។



# ចំណងជ្រាបការ....

ចូលគ្នា រួមនិយាយមួយៗថា ចំពោះខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ ពេលទៅបោះឆ្នោតម្តងៗ គឺចង់បានមេដឹកនាំ ប្រទេសជាតិដែលឆេះស្ពាន់សុខុមាល័យប្រជាពលរដ្ឋ គិតគូររៀនការងាររកស៊ីកម្មវិធីវិភាគរស់នៅជា ដើម ។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលយើងចង់បានវាមិនដូចបំណង យើងនោះ គឺអ្នកដឹកនាំសព្វថ្ងៃហាក់ដូចជាមិន ទាន់បានធ្វើអ្វីតាមការសន្យាមុនពេលបោះឆ្នោត សោះឡើយ ។

លោក ម៉ីម អ៊ឹម បានបន្តថា ខ្ញុំជាអ្នកស្រឡាញ់ របបរាជានិយម និងលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ហើយ កន្លងមកខ្ញុំធ្លាប់បោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សហ៊ុនស៊ីន- ប៊ុច ដើម្បីដឹកនាំប្រទេសជាតិ ប៉ុន្តែមេដឹកនាំ គណបក្សនោះ មិនបានធ្វើអ្វីតាមការសន្យា របស់ខ្លួន ធ្វើឱ្យគាត់មានការខកចិត្តយ៉ាងខ្លាំង ។

ទៅថ្ងៃអនាគត តាមប្រព័ន្ធលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ។ លោក វ៉ា សុខគុណ បានបន្តថា មេដឹកនាំ រដ្ឋាភិបាលកន្លងមកបានកសាងសមិទ្ធផលជា ច្រើននៅតាមទីប្រជុំជន និងជនបទសំរាប់បំរើ តាមសេចក្តីត្រូវការរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ។ ទន្ទឹម នឹងនេះក៏នៅមានការខ្វះខាតមួយចំនួនដូចជា យុវជនគ្មានការងារធ្វើច្រើន ទំនិញឡើងថ្លៃគ្រប់ មុខមិនឃើញមានការទប់ស្កាត់ឱ្យប្រជាពលរដ្ឋ បានស្ងប់ចិត្តឡើយ ។ លោកសង្ឃឹមថា មេដឹក នាំ ដែលកើតចេញពីឆន្ទៈប្រជាពលរដ្ឋនៅថ្ងៃ ខាងមុខ និងបំរើសង្គមជាតិបានល្អជាងនេះ ។

ចំណែកលោក ប៉ែន សំបូរ សាស្ត្រាចារ្យ ភាសាខ្មែររូបប្រៀននៅវិទ្យាល័យក្រុងព្រះសីហនុ ក៏បានបញ្ចេញមតិប្រហាក់ប្រហែលគ្នាដែរ គឺ លោកនឹងប្រើប្រាស់សិទ្ធិតាមរយៈសន្លឹកឆ្នោត

កណ្តាលទីក្រុងភ្នំពេញ ។ លើសពីនេះទៀត ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០៣មក រដ្ឋាភិបាលបានប្រើ ប្រាស់នីតិវិធីប្រហូសណ្តាញកញ្ចប់ប្រឆាំងនឹង អ្នកដែលរឹតតែ ហើយលោក សម រង្ស៊ី ត្រូវ និរទេសខ្លួនទៅក្រៅប្រទេសម្តង និងព្រះអង្គ ម្ចាស់សេចក្តីមរណបូជី ត្រូវចោទប្រកាន់ពីបទ ល្មើសប្រហូសណ្តាញ និងនិរទេសចេញពីប្រទេស ។

**\* តុលាការមិនឯករាជ្យ :**  
កាលពីចុងឆ្នាំ២០០៥ រដ្ឋាភិបាលបានប្រើ ច្បាប់បរិហារកេរ្តិ៍ដើម្បីចាប់ខ្លួន អ្នកបញ្ចេញមតិ រឹតតែអ្នកដឹកនាំដាក់ពន្ធនាគារព្រៃសក្នុងនោះ រួមមានលោក ម៉ីម ស្នូណង់ដូ ម្ចាស់ស្ថានីយវិទ្យុ សំបុកឃ្មុំ. លោក កឹម សុខា អតីតប្រធានអង្គការ សិទ្ធិមនុស្ស. លោក រ៉ុង ឈុន ប្រធានសមាគម គ្រូបង្រៀនឯករាជ្យកម្ពុជា និង លោក ជាម ចន្ទី

នៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់រដ្ឋាភិបាលដោយ ផ្ទាល់ ឬប្រយោល ។ ចំណែកគណបក្សប្រឆាំង សូម្បីតែសំបើកវិទ្យុផ្ទាល់ខ្លួនក៏ពុំអនុញ្ញាតច្បាប់ ឱ្យដែរ ។ ដូច្នេះពួកគេត្រូវបង្ខំចិត្តជួយម៉ោងវិទ្យុ សំបុកឃ្មុំផ្សាយព័ត៌មាននយោបាយរបស់ខ្លួនក្នុង មួយថ្ងៃពីរដង ។

ចំណែកស្ថានីយទូរទស្សន៍ជាតិក៏មានភាព លំអៀងដែរ ពីព្រោះភាគច្រើនផ្សព្វផ្សាយតែ សមិទ្ធផល និងសកម្មភាពរបស់គណបក្សប្រជា- ជនកម្ពុជា ចំណែកគណបក្សប្រឆាំងមានតិច តួច តាមរយៈកម្មវិធីសមធម៌ (Equity News) ប្រចាំសប្តាហ៍ ដែលឧបត្ថម្ភដោយ UNDP ប៉ុណ្ណោះ ។

ចំពោះប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនេះ ត្រូវបានលោក ហង្ស ពុទ្ធា នាយកប្រតិបត្តិគណៈកម្មាធិការ



ពិធីបោះឆ្នោតយោសាធារណៈនៅក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ



ពិធីសម្រាប់សកលបក្សប្រជាជនកម្ពុជា កាលពីឆ្នាំ២០០៣

លុះ ដល់ឆ្នាំ១៩៩៨ និង២០០៣ គាត់ក៏ងាកមក គាំទ្រគណបក្ស សម រង្ស៊ី វិញ ដោយឃើញគោល នយោបាយគណបក្សនេះល្អ ខុសប្លែកពីគេចេះ គិតគូរពីសុខុមាល័យរបស់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ ហើយ នៅថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដាខាងមុខនេះ គាត់នឹង ទៅបោះឆ្នោត ដើម្បីជ្រើសរើសមេដឹកនាំដែល គាត់ស្រឡាញ់ និងពេញចិត្ត ។

លោក សូ វណ្ណ អាយុ៣៥ឆ្នាំ រស់នៅភូមិ ព្រៃជប់ ឃុំព្រៃជប់ ស្រុកបាទី ខេត្តតាកែវ បាន អះអាងថា គាត់ធ្លាប់បោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សប្រ- ជាជនកម្ពុជាលើកហើយនៅលើកនេះ គាត់ក៏ បោះឱ្យទៀតដែរ ពីព្រោះគណបក្សនេះបាន កសាងផ្លូវ សាលារៀន មន្ទីរពេទ្យឱ្យពួក គាត់ តាមសំណូមពរ ។

សំរាប់អ្នករកស៊ីតូចតាចនៅតាមចិញ្ចើមផ្លូវ និងក្នុងទីផ្សារនៅសួរថា ទៅបោះឆ្នោតចង់បាន អ្វីនោះ ពួកគាត់ឆ្លើយមិនមានការស្ទាក់ស្ទើរ អស់អែកក្នុងចិត្តឡើយ គឺថាសុំឱ្យអ្នកដឹកនាំថ្មី មេត្តាជួយទប់ស្កាត់កុំឱ្យទំនិញឡើងថ្លៃដូចសព្វថ្ងៃ នេះ ពេកបើពុំនោះទេការរកស៊ីជួបការលំបាក ខ្លាំងណាស់ ។

**\* គ្រួសារ និង សេដ្ឋកិច្ច :**  
អ្នកស្រី ជួប សុន អាយុ៤០ឆ្នាំ លក់បន្លែនៅ ផ្សារដំបូលបានឱ្យដឹងថា ខ្លួននឹងទៅបោះឆ្នោត ដើម្បីជ្រើសរើសមេដឹកនាំថ្មី ដែលមានសមត្ថភាព ចេះគិតគូរពីសេដ្ឋកិច្ចប្រជាពលរដ្ឋ និងប្រទេស ជាតិ ហើយខ្ញុំក៏មិនចង់ឃើញទំនិញឡើងគ្រប់ មុខបែបនេះទេ ពីព្រោះធ្វើឱ្យការរកស៊ីកាន់តែ លំបាករកចំណេញទុកដាក់មិនបានសោះ ។

ទាក់ទិននឹងការជ្រើសរើសមេដឹកនាំតាម រយៈការបោះឆ្នោតនេះ លោក វ៉ា សុខគុណ អាយុ ២៥ឆ្នាំ បំរើការនៅសមាគមយុវជនខ្មែរបាន ឆ្លើយយ៉ាងស្មាហាប់ថា ខ្ញុំបានធ្វើប័ណ្ណបោះឆ្នោត រួចហើយ និងបានត្រៀមខ្លួនជាស្រេចទៅចូល រួមបោះឆ្នោតជ្រើសរើសអ្នកដឹកនាំប្រទេសជាតិ

ដើម្បីជ្រើសរើសមេដឹកនាំថ្មីណាដែលចេះគិតគូរ ពីសុខុមាល័យរបស់ប្រជាពលរដ្ឋទប់ស្កាត់ទំនិញឡើងថ្លៃ ផ្តល់ប្រាក់ខែដល់មន្ត្រីរាជការគ្រប់គ្រាន់ និង លើកដំកើរវិស័យអប់រំឱ្យមានគុណភាពល្អដូច ប្រទេសដទៃ ។

ទោះបីជាប្រជាពលរដ្ឋប្តេជ្ញាយ៉ាងមុតមាំថា នឹងចូលរួមបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃទី ២៧ ខែកក្កដា ប្តូរ មេដឹកនាំថ្មីយ៉ាងណា ក៏ដោយក៏មតិភាគច្រើន យល់ថា កម្លាំងអ្នកប្រជាធិបតេយ្យមិនអាច យកឈ្នះគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានទេ ពីព្រោះ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានរឹតចំណងគ្រប់ផ្នែក តាមរយៈតួនាទី និងអំណាចរបស់គេជាច្រើន ឆ្នាំមកហើយ ។

ទាក់ទិននឹងកង្វល់នេះ តាមរយៈរបាយការណ៍ គណៈប្រតិភូវាយតម្លៃស្ថានភាពមុនការបោះ ឆ្នោតនៃវិទ្យាស្ថានជាតិប្រជាធិបតេយ្យ (NDI) បានអះអាងថា គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ដែលគ្រប់គ្រងអំណាចតាំងពីឆ្នាំ១៩៧៩ មកនោះ នៅតែចាក់បូស រហូតដល់សព្វថ្ងៃ គឺប្រព័ន្ធផ្សព្វ ផ្សាយអំណាចយោធា ប៉ូលីស តុលាការ មន្ត្រីរាជការ និង មន្ត្រីតាមមូលដ្ឋាន ដែល ពិបាកចែកឱ្យដាក់ពីគ្នារវាង រដ្ឋាភិបាល និងគណបក្ស នយោបាយ ។

**\* សំរាងនយោបាយ :**  
ក្នុងរបាយការណ៍នេះ បានបន្តថា ដោយសារតែ ភាពមិនទុកចិត្តគ្នានេះ ហើយ ក៏បង្កឱ្យមានព្រឹត្តិការណ៍ ថ្ងៃទី៥-៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ដែលគណបក្សប្រ- ជាជនបានផ្តល់វិស័យដៃគូចំរុះ គណបក្សហ៊ុនស៊ីនប៊ុច បង្ក ឱ្យមានការបង្ហូរឈាមនៅ

អ្នកតំណាងរាស្ត្រគណបក្ស សម រង្ស៊ី ព្រមទាំង សកម្មជនមួយចំនួនទៀតត្រូវរត់គេចទៅក្រៅ ប្រទេស ។

**\* គ.ជ.ប ពុំមានអាណត្តិឯករាជ្យ :**  
ចំណែកឯគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះ ឆ្នោត (គ.ជ.ប) ត្រូវបានគេកត់សំគាល់ឃើញ ថា មានភាពលំអៀងទៅរកគណបក្សប្រជាជន កម្ពុជា ដោយសារស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ និងពុំមានអាណត្តិឯករាជ្យ តាម ផ្លូវច្បាប់ ។ ឈ្មោះបេក្ខជនបោះឆ្នោតចំនួន ៥៨៧.១៦០នាក់ ត្រូវបានគេលប់ចោលពីបញ្ជី ឈ្មោះបោះឆ្នោត តាំងពីឆ្នាំ២០០៧មកម្ល៉េះ ។

**\* ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយមិនឯករាជ្យ :**  
មន្ត្រីយោធា ប៉ូលីស និងគណបក្សប្រជាជន កម្ពុជាមានឥទ្ធិពលលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសា- ធារណៈ ដោយពួកគេយកវេទិកានេះវាយប្រ- ហារលើមេដឹកនាំគណបក្សប្រឆាំងគ្រប់រូបភាព ទាំងអស់ ។ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយទាំងទូរទស្សន៍ វិទ្យុ កាសែត ទស្សនាវដ្តី ដ៏ច្រើនលើសលប់ ស្ថិត

អព្យាក្រឹត្យ និងយុត្តិធម៌ ដើម្បីការបោះឆ្នោត ដោយសេរីថា ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសព្វថ្ងៃនេះ មិន ទាន់បំពេញតួនាទីឯករាជ្យបានសមស្របតាម លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនោះទេ ។ និយាយឱ្យខ្លី គឺប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយលំអៀងទៅរកគណបក្ស នយោបាយ ឬអ្នកគ្រប់គ្រងដែលមានលក្ខណៈ ផ្ទាល់ និងប្រយោល ។

លោក សុន វ៉ង់យ តំណាងរាស្ត្រគណបក្ស សម រង្ស៊ី បានឱ្យដឹងថា ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយមិនសូវ មានឯករាជ្យទេ ជាទូទៅគណបក្សកាន់អំណាច ត្រូវតែផ្តល់អាទិភាពដ៏ច្រើនបំផុត ។ អ្វីគួរឱ្យកត់ សំគាល់នោះ គឺសូម្បីតែក្នុងកម្មវិធីកំសាន្ត ក៏មាន បញ្ចូលការគាំទ្ររដ្ឋាភិបាលផងដែរ ។

**\* ហ៊ុន សែន ប្រើអំណាចលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ :**  
បញ្ហាប្រព័ន្ធយោសាធារណៈផ្សព្វផ្សាយក្នុងស្រុក នេះ នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ ហ៊ុន សែន បានប្រកាស ជាសាធារណៈថា បើគណបក្សប្រឆាំងរឹតតែ យើងតាមរយៈវិទ្យុសំបុកឃ្មុំ យើងនឹងរឹតតែ ( តទៅទំព័រ២២ )

## New World Travel II

### ព្យាបាលត្រូវចែង


Specialized in Selling Flight Tickets  
For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុង ប្រទេស និងអន្តរជាតិ យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថៃ ។ល។ ធ្វើលិខិត Re-Entry Permit ប្រញាប់ជូនបាន ទិញសំបុត្រជិះនាវាសមុទ្រ- សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,  
Offer Rush Re-Entry Permit  
Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals  
Best Price Air Ticket for Many Destinations

600 Washington Ave Suite #8  
Philadelphia, Pa 19147  
Tel: (215) 463-1257  
Fax: (215) 463-2036





# បោះពុម្ពសារស្រួចច្រើន កក្កដា ថ្ងៃទី ០៩-២៣



**ឆ្នាំជូត : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកខ្ពស់ត្រដែត ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់បណ្តាល ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ គឺតែងទទួលបាននូវផលសម្រេចជាប់ជានិច្ច ។ លោកអ្នកអាចបណ្តាក់ទុនរកស៊ី ឬក៏ចេញទៅជួញដូរផ្លូវឆ្ងាយ មិនថាផ្លូវគោកឬផ្លូវទឹកឡើយ គឺប្រកបតែសេចក្តីសុខ ព្រមទាំងអាចរកចំណូលចូលផ្ទះយ៉ាងគាប់ចិត្តទៀតផង ។ ចំពោះតួស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមានការ យល់ចិត្តគ្នាស្នេហា ។



**ឆ្នាំឆ្លូវ : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកល្អជាងគេ ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់បណ្តាល ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ គឺតែងទទួលបាននូវផលសម្រេចជាប់ជានិច្ច ។ លោកអ្នកអាចបណ្តាក់ទុនរកស៊ី ឬក៏ចេញទៅជួញដូរផ្លូវឆ្ងាយ មិនថាផ្លូវគោកឬផ្លូវទឹកឡើយ គឺប្រកបតែសេចក្តីសុខ ព្រមទាំងអាចរកចំណូលចូលផ្ទះយ៉ាងគាប់ចិត្តទៀតផង ។ ចំពោះតួស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមានការ យល់ចិត្តគ្នាស្នេហា ។



**ឆ្នាំខាល : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកស្រួចច្រើន ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់បណ្តាល ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នកត្រូវចេះគ្រប់គ្រងទ្រព្យឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ជាពិសេសអ្នករកស៊ីជួញដូរបាយបណ្តាក់ទុនរកស៊ីដោយទ្រង់ទ្រាយធំ ឬក៏ឱ្យ អតិថិជនជំពាក់បណ្តាលច្រើន ព្រោះអាចនឹងខាតបង់ ។ ចំពោះតួស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមិន សូវបានសុខកាយសប្បាយចិត្តទេ ព្រោះមានរឿងរ៉ាវកូសច្រើន ។



**ឆ្នាំចោរ : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកខ្ពស់ត្រដែត ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់បណ្តាល ។ ក្នុងរយៈពេលនេះរាសីឧបទ្វីបទ្រង់ទ្រាយធំ និងរាសីឧបសគ្គត្រូវបានសាបរលាបបាត់ស្រមោលអស់រលីង ដូច្នេះលោកអ្នកអាចរកស៊ីជួញដូរបានពេញដៃ ពេញជើង ហើយទោះជាបានជួបនឹងតួប្រឆាំងដឹងខ្លាំង ចេញមកតតាំងក៏មិនភ័យព្រួយដែរ ព្រោះលោកអ្នកអាចយកប្រៀបឈ្នះជានិច្ច ។ រយៈពេលនេះ ចំពោះតួស្នេហ៍ប្រកបតែសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ។



**ឆ្នាំរោង : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកល្អជាងគេ ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អជាងគេ ។ ទោះជាបានជួបនឹងតួប្រឆាំងដឹងខ្លាំង ចេញមកតតាំងក៏មិនភ័យព្រួយដែរ ព្រោះលោកអ្នកអាចយកប្រៀបឈ្នះជានិច្ច ។ រយៈពេលនេះ ចំពោះតួស្នេហ៍ប្រកបតែសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ។



**ឆ្នាំស្រូវ : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកស្រួចច្រើន ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់បណ្តាល ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ គឺតែងទទួលបាននូវផលសម្រេចជាប់ជានិច្ច ។ លោកអ្នកអាចបណ្តាក់ទុនរកស៊ី ឬក៏ចេញទៅជួញដូរផ្លូវឆ្ងាយ មិនថាផ្លូវគោកឬផ្លូវទឹកឡើយ គឺប្រកបតែសេចក្តីសុខ ព្រមទាំងអាចរកចំណូលចូលផ្ទះយ៉ាងគាប់ចិត្តទៀតផង ។ ចំពោះតួស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមានការ យល់ចិត្តគ្នាស្នេហា ។



**ឆ្នាំក្រ : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកល្អជាងគេ ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អជាងគេ ។ ទោះជាបានជួបនឹងតួប្រឆាំងដឹងខ្លាំង ចេញមកតតាំងក៏មិនភ័យព្រួយដែរ ព្រោះលោកអ្នកអាចយកប្រៀបឈ្នះជានិច្ច ។ រយៈពេលនេះ ចំពោះតួស្នេហ៍ប្រកបតែសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ។



**ឆ្នាំឆ្កែ : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកល្អជាងគេ ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អជាងគេ ។ ទោះជាបានជួបនឹងតួប្រឆាំងដឹងខ្លាំង ចេញមកតតាំងក៏មិនភ័យព្រួយដែរ ព្រោះលោកអ្នកអាចយកប្រៀបឈ្នះជានិច្ច ។ រយៈពេលនេះ ចំពោះតួស្នេហ៍ប្រកបតែសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ។



**ឆ្នាំគ្រ : (ពលរដ្ឋស្រូវ ឆាតុជ័យ)**  
រាសីលោកអ្នកស្រួចច្រើន ។ រាសីកិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់បណ្តាល ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ គឺតែងទទួលបាននូវផលសម្រេចជាប់ជានិច្ច ។ លោកអ្នកអាចបណ្តាក់ទុនរកស៊ី ឬក៏ចេញទៅជួញដូរផ្លូវឆ្ងាយ មិនថាផ្លូវគោកឬផ្លូវទឹកឡើយ គឺប្រកបតែសេចក្តីសុខ ព្រមទាំងអាចរកចំណូលចូលផ្ទះយ៉ាងគាប់ចិត្តទៀតផង ។ ចំពោះតួស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមានការ យល់ចិត្តគ្នាស្នេហា ។

## UCC អន្តការមួយបំរើ...

ប៉ុន្តែអ្នកស្រីនៅតែប្តេជ្ញា ដោយមុតមាំក្នុងការបង្ហាញកាយវិការ និងទឹកមុខព្រួយថា "UCC នឹងមិនត្រូវបិទទ្វារ ដែលយើងត្រូវតែស្វែងរកលុយសំដីនូវយុត្តិធម៌មនុស្សទៅសហគមន៍មួយ ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះឱ្យទាន់តែបាន" ។

អតីតសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអង្គការ UCC លោក សុទ្ធ ប៉ាសិន ដែលបានសុំលាឈប់ កាលពីសប្តាហ៍មុនបានប្រាប់ខ្មែរឃុំឱ្យដឹងថា "ខ្ញុំជួយសាទរចំពោះការស្វែងរកជំនួយគាំទ្រUCC បន្តឱ្យជោគជ័យ ប្រសិនបើអ្នកដឹកនាំធ្វើបានទៅបាន ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំបាក់គ្មានជំនឿ ព្រោះយើងជំពាក់តាក់តែច្រើនពេក ដែលមិនអាចដកខ្លួនបាន ដោយយើងគ្មានសង្ឃឹមថា UCC អាចដើរទៅមុខទៀតបាននោះ ។

UCC ជាអង្គការមួយបំរើក្នុងសហគមន៍ខ្មែរឡង់ប៊ិច មកជាង៣០ឆ្នាំហើយ ក្នុងចំណោមអង្គការធំៗ បន្ទាប់ពីអង្គការ C.A.A នោះ ដែលមានកម្មវិធីដូចជា ការបណ្តុះបណ្តាលកម្មវិធីក្រៅសាលារៀន និងសិស្សរៀនឆ្លាក់ការចាត់ចែងកម្មវិធីជាមួយក្រុមអភិវឌ្ឍន៍យុវជនកម្មវិធីវិភាគយរបស់ មាតាបិតា សេវាសហគមន៍តាមរយៈបណ្តាញសុខភាពស្ត្រីខ្មែរការថែរក្សា

## វប្បធម៌ តាមរយៈរបាំអប្សរាកម្មវិធីបង្រៀនអក្ខរកម្មខ្មែរ និងកម្មវិធីផ្សេងៗទៀត ។

អតីតតារាភាពយន្ត យស បូរណៈ ដែលបំរើការងារនៅក្នុងសហគមន៍ខ្មែរ UCC បាននិយាយថា មានកម្មវិធីសង្គមកិច្ចជាច្រើន ដែលត្រូវឱ្យយើងជួយដល់សេវាកម្មបំរើប្រជាជនខ្មែរដូចជា ការបំពេញក្រដាសស្នាមលុយកាក់ Social Security Medical Medicare ដោយមិនគិតកម្រៃ ។ ប៉ុន្តែជាអកុសលប្រសិនបើ UCC ត្រូវបិទទ្វារយើងមានការសោកស្តាយចំពោះសហគមន៍ខ្មែរឡង់ប៊ិច ដែលត្រូវបាត់ឱកាសមួយយ៉ាងធំក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍សង្គមខ្មែរ តាមរយៈអង្គការមួយនេះ ដែលមានមកជាង៣០ឆ្នាំ ហើយនោះ ។ លោក យស បូរណៈ បន្តថា សង្គមខ្មែរវាអភ័ព្វ និងបរាជ័យ ព្រោះតែបុគ្គលមនុស្សម្នាក់ ឬពីរនាក់បាននាំគ្នាបំផ្លាញនូវផលប្រយោជន៍រួមនូវអ្វីដែលយើងធ្លាប់តែបានធ្វើជួយបងប្អូនខ្មែរជាប់រាល់ថ្ងៃ មិនតិចជាង៥០នាក់មក រក UCC ឱ្យជួយសំរួលឬដោះស្រាយកិច្ចការ ពួកគាត់មិនថាសេវាកម្មសង្គមកិច្ច សាធារណៈការ វប្បធម៌ អក្សរសាស្ត្រ សិល្បៈយុវជន និងកិច្ចការអន្តោប្រវេសន៍ឡើយ គឺយើងជួយ

( តទៅទំព័រទី២៣ )

## ចំណងជ្រាបការ...

វិញតាមរយៈស្ថានីយទូរទស្សន៍ និងវិទ្យុទាំង៣៩ ឱ្យចាស់ដៃតែម្តង ។ នេះយើងមិនគិតដល់កាសែត និងទស្សនាវដ្តីនោះទេ ។

ដោយសារតែគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាគ្រប់គ្រងលើស្ថាប័នគ្រប់វិស័យ ហើយបានប្រើប្រាស់តួនាទីបង្គាប់បញ្ជាលើស្ថាប័នផ្សេងៗ ដើម្បីប្រឆាំងនឹងអ្នករិះគន់ហើយថា បានជ័យជំនះពេលបោះឆ្នោតខាងមុខនេះ ។ ហ៊ុន សែន បានប្រកាសក្នុងពិធីចែកសញ្ញាបត្រនៅវិទ្យាស្ថានអប់រំក្រុងភ្នំពេញថា "មិនមានកូតាសំរាប់ផ្តល់ដល់អ្នកនូវតំណែងជាប្រធាន ឬអនុប្រធានសភាទៀតទេ" ។ បើសិនអ្នកឈ្នះអ្នកកាន់កាប់តំណែង១០០ភាគរយ តែបើខ្ញុំឈ្នះខ្ញុំកាន់កាប់ ១០០ភាគរយ ។ ចំណែកគណបក្សហ៊ុនសែនបិទ និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ខ្ញុំនឹងមិនផ្តល់ឱ្យទៀតទេ គឺគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាកាន់កាប់តែម្នាក់ឯង ។

ក្នុងពេលជាមួយគ្នានេះដែរ ហ៊ុន សែន បាន ធ្វើការរិះគន់ចំពោះលោក សុន ឆ័យ. លោក យ៉ឹម សុវណ្ណ តំណាងរាស្ត្រគណបក្សសម រង្ស៊ី និងទ្រង់ រណប្បទិ យ៉ាងចាស់ដៃតែម្តង ព្រមទាំងបញ្ជាឱ្យ ហុក ឡង់ឌី អគ្គនគរបាលជាតិធ្វើខ្មោចដៃពណ៌ មាសសំរាប់ដាក់ថ្វាយទ្រង់ រណប្បទិ ផង បើហ៊ាន យាងចូលស្រុកនោះ ។

ការដែល ហ៊ុន សែន ហ៊ាននិយាយបែបនេះ ពីព្រោះកន្លងមកគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា បានផ្តល់អំណោយដល់ប្រជាពលរដ្ឋបន្តិចបន្តួច ដើម្បីបោះឆ្នោតឱ្យខ្លួន និងផ្តល់អំណាចបុណ្យស័ក្តិដល់អ្នកប្រជាធិបតេយ្យមួយចំនួនឱ្យបោះបង់ការប្រឆាំង ហើយចុះចូលកាន់តែច្រើន ។ ចំណែកគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យកំពុងតែហែកហូរគ្នា មិនព្រមប្រមូលគ្នាដណ្តើមជ័យជំនះ គឺតែមោទនភាពរៀងៗខ្លួន ធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋស្រងាកចិត្ត និងអស់សង្ឃឹមថែមទៀត ។



ប៉ុន្តែទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយគ្មាននរណាម្នាក់ទស្សន៍ទាយបានថា សហគមន៍ UCC ដ៏ធំមួយនេះ អាចបន្តដំណើរជីវិតជាអង្គការ សង្គមមនុស្សធម៌ ដើម្បីសហគមន៍បងប្អូនខ្មែរ នៅឡងបិទ បានទៀតឬយ៉ាងណា ? បើយើងក្រឡេកមើលអតីតកាលតាំងពីអ្នកស្ថាបនិកដឹកនាំជំនាន់លោក ប៉ុក ថន រហូតមកអ្នកជំនាន់ក្រោយៗឃើញថា មានបញ្ហាមិនឈប់ឈរ គឺបញ្ហាពុករលួយលុយកាក់ជម្លោះប្រកាន់បក្ខពួកបំរើការងារសង្គមទាញលាយឡំទៅនឹងបញ្ហានយោបាយនៅកម្ពុជា ហាក់មិនគិតប្រយោជន៍ប្រជាជនជាធំ រហូតដល់បាត់បង់ម្ចាស់ការដល់ទីបំផុតអស់ទ្រព្យសម្បត្តិរួមជាប់សំខែរទាំងអស់គ្នានូវអគារសហគមន៍ខ្មែរ UCC និងកាន់តែបន្តភាពទន់ខ្សោយជួយដល់សហគមន៍បងប្អូនខ្មែរឡងបិទទៀតផង ។





**"ម៉ោងឆែរ"** នឹងផ្តល់សំណាងមួយជីវិតលោកអ្នក-យើងកំពុងតែស្វែងរកអ្នកធ្វើការដ៏ប្រសើរ ក៏ដូចជា លោកអ្នកកំពុងតែចង់បានមុខរបរដ៏លឿនលឿនមួយ

**"ម៉ោងឆែរ"** ផ្តល់ជូននូវគុណប្រយោជន៍ដូចខាងក្រោម ដើម្បីឱ្យលោកអ្នកចូលរួមជាមួយក្រុមហ៊ុនយើងនៅ មីសប៊ូរូ (MILLSBORO, DELWARE )

**ឥតយកកំរៃលើ :** រកកន្លែងឱ្យមកនៅតំបន់ថ្មី.....DELWARE ដែលរីក

**ឥតយកកំរៃ :** ទិញផ្ទះ.....គ្មានយកតាក់លើថ្លៃលក់

**ឥតយកកំរៃ :** ផ្តល់កន្លែងរស់នៅកំសាន្ត.....ឆ្នេរសមុទ្រដ៏ល្អស្អាត

ជួយផ្តល់កម្មវិធីអប់រំបន្ថែម.....នៅក្បែរ"បល់ទីម៉ារ" Baltimore

ជូនដំណើរទៅមក.....វ៉ាស៊ីនតោនឌីស៊ី នឹងហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា



ដើម្បីយកប្រយោជន៍ទាំងអស់ ដែលយើងមានមកផ្តល់ជូន :

សូមទូរស័ព្ទរក OWEN ELDER លេខ **302-258 6636**

ឬអ៊ីមែល [oclder@montaire.com](mailto:oclder@montaire.com)



LOVE  
JOY  
PARDON

**NEW YEAR BABY**  
a documentary film by SOCHEATA POEUV

**Buy now on DVD**

award winning film about a Cambodian American family's story  
[www.NewYearBaby.net](http://www.NewYearBaby.net)

Phone Order: 877-345-6222

Find out more about Socheata Poeuv's organization Khmer Legacies:  
[www.KhmerLegacies.org](http://www.KhmerLegacies.org)

**ទិញនៅទីនេះ**

"ទទួលបានរង្វាន់ខ្សែភាពយន្តអំពីរឿងគ្រួសារខ្មែរ-អាមេរិកាំង  
[www.NewYearBaby.net](http://www.NewYearBaby.net) លេខទូរស័ព្ទទូរទស្សន៍ (877) 345-6222

រើចង់ចែកនូវអំណរ "ថ្ងៃឆ្នាំថ្មី" របស់ អ្នកជា ពេទ្យ : [www.KhmerLegacies.org](http://www.KhmerLegacies.org)

**បើមុខជាំ-កើតមុន ឬកើត**  
**អាចម័រុយលើផ្ទៃមុខ !!**  
**WHITE SHOT**  
 works magically transforming your skin from dark spots, or freckle to a bright and perfect looking skin.

**WRINKLE SHOT**  
 The new formula that is long-lasting, And deep-acting wrinkle fighter

**WHITISSIMO**  
**PRESSED POWDER**  
 Gives a soft and translucent look while help brighten your face all day long.

**LIQUID FOUNDATION**  
 Has a moisturizing texture similar to a brightening moisturizer, resistant to strong sunlight, and covers any blemishes

**Lynn Skin Care**  
 Professional Esthetician  
 215-467-4082

**បារមីមករាស្បែក លីន**  
 អាចធ្វើឱ្យផ្ទៃមុខអ្នកផ្លាស់ប្តូរទៅជាក្តីថ្លា ហើយឃើញសាច់អ្នកម៉ត់ល្អស្អាតឥតខ្ចោះ នេះគឺជាការពស់ក្តីសិទ្ធិនៃ "ស្បែកអីរេស៍" ។ កុំភ្លេចសួររកឱសថថែស្បែកមុខផ្សេងៗ ទៀត...សំរាប់បំបាត់ស្បែកជ្រើវជ្រួញជា ដើម...ហាងយើងខ្ញុំអាចប្តូរឱ្យសម្បុរឱ្យ មានភាពប្រសើរ ដូចបំណងប្រាថ្នារបស់ អ្នកបាន



Sale & Skin Care Consultant: Lynn B. Kong  
 Open 7 Days A Week: Sun to Thurs: 10 a.m. – 7 p.m. / Fr. & Sat: 10 a.m. – 8 p.m.  
 1730 Snyder Avenue. Philadelphia, Pa 19145